

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 166

Wednesday, May 7, 2008 / Le mercredi 7 mai 2008

789

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

NOTICE

Orders In Council issued during the month of February 2008

February 7, 2008

2008-57 Appointment: Judge to act in respect to all matters related to a disclosure made under the *Conflict of Interest Act* by the President of the New Brunswick Liquor Corporation

2008-58 Proclamation of *An Act to Amend the Off-Road Vehicle Act*, Chapter 53 of the Acts of New Brunswick, 2007

Décrets en conseil

AVIS

Décrets en conseil pris durant le mois de février 2008

Le 7 février 2008

2008-57 Nomination : juge devant agir relativement à toutes les questions se rapportant à une divulgation faite en vertu de la *Loi sur les conflits d'intérêts* par le président de la Société des alcools du Nouveau-Brunswick

2008-58 Proclamation de la *Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension*, chapitre 53 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007

2008-59	Proclamation of <i>An Act to Amend the Land Titles Act</i> , Chapter 11 of the Acts of New Brunswick, 2006	2008-59	Proclamation de la <i>Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement foncier</i> , chapitre 11 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007
2008-60	Regulation 83-130 - <i>General Regulation - Land Titles Act</i> amended	2008-60	Modification du Règlement 83-130, <i>Règlement général - Loi sur l'enregistrement foncier</i>
2008-61		2008-61	
2008-62	Regulation made under the <i>Public Service Labour Relations Act - Schedule of Act Regulation</i>	2008-62	Établissement du <i>Règlement concernant l'annexe de la Loi - Loi relative aux relations de travail dans les services publics</i>
2008-63	Regulation 93-137 - <i>General Regulation - Civil Service Act</i> amended	2008-63	Modification du Règlement 93-137, <i>Règlement général - Loi sur la Fonction publique</i>
2008-64	Regulation 85-68 - <i>Right to Information Regulation - Right to Information Act</i> amended	2008-64	Modification du Règlement 85-68, <i>Règlement sur le droit à l'information - Loi sur le droit à l'information</i>
2008-65	Regulation 83-227 - <i>General Regulation - Financial Administration Act</i> amended	2008-65	Modification du Règlement 83-227, <i>Règlement général - Loi sur l'administration financière</i>
2008-66	Regulation 94-157 - <i>General Regulation - Public Purchasing Act</i> amended	2008-66	Modification du Règlement 94-157, <i>Règlement général - Loi sur les achats publics</i>
2008-67	Transfer of responsibilities with respect to the Population Growth Secretariat to the Minister of Business New Brunswick	2008-67	Transfert au ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick de responsabilités relativement au Secrétariat de la croissance démographique
2008-68	Order in Council 2007-69 revoked	2008-68	Abrogation du décret en conseil 2007-69
2008-69	Regulation 2001-67 - <i>Vehicle Dimensions and Mass Regulation - Motor Vehicle Act</i> amended	2008-69	Modification du Règlement 2001-67, <i>Règlement sur les dimensions et la masse des véhicules - Loi sur les véhicules à moteur</i>
2008-70	Transportation Minister to enter into an agreement with Blue Mountain Speedway Ltd.	2008-70	Ministre des Transports autorisé à conclure un accord concernant l'assujettissement à une licence avec Mountain Speedway Ltd.
2008-71	Supply and Services Minister to convey property, located in Minto to 621224 N.B. LTD.	2008-71	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à céder à 621224 N.B. LTD. un bien situé à Minto
February 14, 2008		Le 14 février 2008	
2008-73	Appointments: Members of the Research and Productivity Council	2008-73	Nominations : membres du Conseil de la recherche et de la productivité
2008-74	Proclamation of the <i>Tobacco Damages and Health Care Costs Recovery Act</i> , Chapter T-7.5 of the Acts of New Brunswick, 2006	2008-74	Proclamation de la <i>Loi sur le recouvrement de dommages-intérêts et du coût des soins de santé imputables au tabac</i> , chapitre T-7.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2006
2008-75	Proclamation of <i>An Act to Amend the Emergency 911 Act</i> , Chapter 26 of the Acts of New Brunswick, 2006	2008-75	Proclamation de la <i>Loi modifiant la Loi sur le service d'urgence 911</i> , chapitre 26 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2006
2008-76	Regulation 96-104 - <i>General Regulation - Emergency 911 Act</i> amended	2008-76	Modification du Règlement 96-104, <i>Règlement général - Loi sur le service d'urgence 911</i>
2008-77	Regulation made under the <i>Emergency 911 Act - NB 911 Service Fee Regulation</i>	2008-77	Établissement du <i>Règlement sur le droit pour le service d'urgence 911, N.-B. - Loi sur le service d'urgence 911</i>
2008-78	Regulation 94-5 - <i>General Regulation - Credit Unions Act</i> amended	2008-78	Modification du Règlement 94-5, <i>Règlement général - Loi sur les caisses populaires</i>
2008-79	Approval of By-Law Number 1-07, Rothesay Heritage Preservation By-Law	2008-79	Approbation de l'arrêté numéro 1-07 intitulé « Rothesay Heritage Preservation By-Law »
2008-80	Natural Resources Minister transfer the administration and control of a waterlot at New Mills, County of Restigouche to Her Majesty in right of Canada	2008-80	Ministre des Ressources naturelles autorisé à transférer à Sa Majesté du chef du Canada la gestion et le contrôle d'un lot submergé situé à New Mills, dans le comté de Restigouche
2008-82	Appointment: Member of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission	2008-82	Nomination : membre du conseil d'administration de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail
2008-83	Order in Council 2008-56 amended	2008-83	Modification du décret en conseil 2008-56

February 21, 2008		Le 21 février 2008	
2008-84	Appointments: Members of the Assessment and Planning Appeal Board	2008-84	Nominations : membres de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme
2008-85	Regulation made under the <i>Municipal Elections Act - General Regulation</i>	2008-85	Établissement du <i>Règlement général - Loi sur les élections municipales</i>
2008-86	Appointments: Members of the New Brunswick Forest Products Commission	2008-86	Nominations : membres de la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick
2008-87	Regulation 2005-139 - <i>Carleton-Victoria Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act</i> amended	2008-87	Modification du Règlement 2005-139, <i>Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria - Loi sur les produits naturels</i>
2008-88	Regulation 2005-143 - <i>Northumberland County Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act</i> amended	2008-88	Modification du Règlement 2005-143, <i>Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du comté de Northumberland - Loi sur les produits naturels</i>
2008-89	Regulation 2005-141 - <i>North Shore Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act</i> amended	2008-89	Modification du Règlement 2005-141, <i>Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du Nord - Loi sur les produits naturels</i>
2008-90	Regulation 2005-105 - <i>South East New Brunswick Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act</i> amended	2008-90	Modification du Règlement 2005-143, <i>Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud-Est du Nouveau-Brunswick - Loi sur les produits naturels</i>
2008-91	Regulation 2005-145 - <i>Southern New Brunswick Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act</i> amended	2008-91	Modification du Règlement 2005-143, <i>Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick - Loi sur les produits naturels</i>
2008-92	Regulation 2005-147 - <i>York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act</i> amended	2008-92	Modification du Règlement 2005-143, <i>Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte - Loi sur les produits naturels</i>
2008-93	Amendments to the Bathurst Camp Advanced Exploration Assistance Program Agreement	2008-93	Modification de l'entente conclue en vertu du programme d'aide à l'exploitation de pointe dans le camp minier de Bathurst
2008-94	Advanced Exploration Agreement with Blue Note Mining Inc.	2008-94	Entente sur l'exploration de pointe avec Blue Note Mining Inc.
2008-98	Canada-New Brunswick Labour Market Agreement	2008-98	Entente Canada - Nouveau-Brunswick sur le marché du travail
February 22, 2008		Le 22 février 2008	
2008-99	Commission of Inquiry - Miramichi Regional Health Authority Pathology Review	2008-99	Commission d'enquête - Examen des services de pathologie de la Régie régionale de la santé de Miramichi
February 28, 2008		Le 28 février 2008	
2008-100	Appointments: Coroners for the Province of New Brunswick	2008-100	Nominations : coroners pour la province du Nouveau-Brunswick
2008-104	Appointments: Members of the Labour and Employment Board	2008-104	Nomination : membre de la Commission du travail et de l'emploi

Business Corporations Act

Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **April 21, 2008**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **April 21, 2008**.

040008 040008 N.B. Ltd.
 047695 047695 N.B. LTD.
 047849 047849 N.B. INC.
 601956 058671 N.B. LTD.
 039852 4 A FOREST IMPROVEMENTS LTD.
 509340 509340 N.B. LTD.
 509770 509770 N.B. Inc.
 509851 509851 N.B. LTD.
 514764 514764 N.B. INC.
 514913 514913 N.B. LTD.
 602173 602173 N.B. Inc.
 602193 602193 N.B. LTD.
 613377 613377 N.B. INC.
 613378 613378 N.B. INC.
 613732 613732 N.B. Ltd.
 620406 619427 N.B. INC.
 619871 619871 NB Inc.
 619931 619931 New Brunswick Inc.
 619947 619947 NB INC.
 619965 619965 N.B. LTD.
 619979 619979 NB LTD.
 619988 619988 N.B. Inc.
 619989 619989 N.B. LTD.
 620060 620060 N.-B. INC.
 620107 620107 N.B. INC.
 620108 620108 N.B. INC.
 620131 620131 NB Corp.
 620324 620324 N.B. Ltd.
 620328 620328 NB INC.
 620356 620356 N.B. Ltd.
 620387 A & H Horizons Ltd.
 500434 AMOS OICKLE HOLDINGS LTD.
 619962 ANDERSON AND BUTTERFIELD FOUNDATIONS LIMITED
 620120 Arbor Vitae Inc.
 000792 ASOYUFS LIMITED
 602046 Atlantic Parts Warehouse Inc.
 030609 B. & M. RESTAURANT LTD.
 050272 BETHLE LEASING INC.
 505288 BITS CONSULTANTS INC.
 500517 BRACE-CONNELL & ASSOCIATES INC.
 020278 BRIAN M. PETTIPAS SURVEYS LTD.
 620129 Brock's Woodworking & Wood Products Ltd.
 602160 BROWN'S COURT HOLDINGS INC.
 620330 C. BOWERS Carpentry & Design Ltd.
 620244 Canadian Academy of Law Enforcement & Security Inc.
 505164 CANADIAN PARENTS ONLINE INC.
 058100 CAP-PELE TRANSPORT LTEE./LTD.
 620263 Chaleur Forestry Services Inc.
 620055 Club Jewels Inc.

619913 CLUB VOYAGES TRAVEL PLUS S.D. INC.
 509845 CUT-RITE LAWN SERVICES LTD.
 602214 CyberSecure, Inc.
 613663 D & D EVERGREENS INC.
 620294 DAN'S PLUMBING & RENOVATIONS LTD.
 613477 Dearing Publications Inc.
 032368 DEMARREURS J.P.M. LTEE.
 620118 DISTRIBUTION GO SNACKS N.B. LIMITED
 020290 DOUBLE J. CONSTRUCTION LTD.- (DOUBLE J. CONSTRUCTION LTEE.)
 005231 DOW'S TRUCKING LTD.
 509766 East Coast Chipping & Grinding Inc.
 620058 EMPRESS WOK LTD.
 505198 ENTREPRISE CRF INC.
 500515 ENTREPRISES GNOME ENTERPRISES INC.
 602185 FormativeAssessment.com Inc.
 620047 FULMAC Holdings Ltd.
 006713 FUNDY MECHANICAL LTD.
 006820 G. & N. CONSTRUCTION LTD.-G. & N. CONSTRUCTION LTEE.
 613862 G.W.G. MONCTON, INC.
 006984 GAUVIN & NOEL COMPAGNIE LTEE
 620379 GILLIES EYEWEAR INC.
 509866 HARBOUR LOAN INC.
 620332 HYDRATECH MACHINING INC.
 505145 IBS (INTERNET BUSINESS SOLUTIONS) LTD.
 613785 J M L Fabrication Inc.
 008604 J. D. INDUSTRIES LTD.
 613709 JOHN CLIFF BUILDING & RENOVATIONS LTD.
 613672 JPB Trucking INC.
 009111 KENRON ENTERTAINMENT LTD.
 009441 L & S MANGEMENT LTD.
 507472 L.S.G. Construction Inc.
 601919 LCS ENTERPRISES INC.
 602398 LE P'TIT CAMP B. R. INC.
 619914 Lifestyle Trading Corporation
 500452 LYON'S PHEASANTRY AND WOODWORKING INC.
 607533 MAKNILO INCORPORATED
 500491 MALISEET GAS BAR LTD.
 509798 MARBROOK LIMITED
 613551 Molto Italiano Film Productions Inc.
 054464 MUNN'S CUSTOM FINISHES LTD.
 620331 MyPokerPromo Inc.
 619998 Natur-O-Boeuf Inc.
 045230 NEGRESKO INC.

Loi sur les corporations commerciales

Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **21 avril 2008** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **21 avril 2008**.

505204 NEWMAR CONSTRUCTION LTD.
 620225 Northern Exposure Inc.
 039865 O'DONNELL CONTRACTING LIMITED
 504310 PHASE CONSTRUCTION INC.
 504311 PHASE MECH. INC.
 512342 PRO-TRAIN (N.B.) Inc.
 620230 PROGRESSIVE OFFICE INTERIORS INC.
 045421 PROMOTION & DEVELOPPEMENT DES ILES LTEE
 020322 PROREP LIMITED
 620074 R.D. Action Enterprises Inc.
 047878 R.G.D. CONSTRUCTION INC.
 512498 R.J.J. COUPE SÉLECTIVE LTÉE
 040068 R.O. CONSTRUCTION LTEE/LTD
 514989 Rainbow Painting Ltd.
 509797 REMLAD LIMITED
 602094 Rigel Ro Ro Incorporated
 047825 ROBERT'S JEWELRY LTD.
 514985 Rogers Auto.Com Inc.
 613837 SATRIS System Consultants Inc.
 620259 SEASONS BY SUMMER INC.
 619968 SELECT RETAIL STORE LTD.
 602210 SHEDIAC FUDGE FACTORY & SOUVENIR INC.
 502761 SLEEK DEVELOPMENT INC.
 051748 SMB MECHANICAL INSULATION LTD.
 034105 SOFTWARE SOLUTIONS ASSOCIATES INC.
 509846 SRIADA GENERAL CONTRACTING LTD.
 052304 TCI PUBLISHING (CANADA) INC.
 607691 TEAMWORKS NEW MEDIA INC.
 620089 TERACON TRADING LIMITED
 035815 THE ONLY PLACE LTD.
 011507 THOMAS MURRAY SALES & SERVICE LTD.
 032353 TINA'S T-SHIRT PLUS LTD.
 602385 Tobique Forestry Inc.
 607557 Tobique Waterfront Developments Ltd.
 620391 Trickle Mountain Springs Limited
 016505 ULTRA MAINTENANCE LTD
 602093 Valley 4 Ltd.
 500416 VARIETES MICHEL Y.G. LEBLANC INC.
 613722 VERANDAS MKL INTERNATIONAL-MONCTON INC.
 619899 W. MURPHY SERVICES INCORPORATED
 620024 WEST SIDE CAB LTD.
 505186 WHY KNOT WOOD PRODUCTS LTD.

**Notice of cancellation
of registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **April 21, 2008**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

619981	4304853 CANADA INC.	620222	Consultants Serintek Inc	620039	Worldwide Link Ltd.
072812	CANADA CARTAGE SYSTEM, LIMITED	607745	Creative Building Maintenance Inc.	619895	Yankee Pride Transport Inc.
071567	CANADIAN PACIFIC SECURITIES LIMITED/LES VALEURS MOBILIERES CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE	613755	Maxim Atlantic Corporation		
		613747	ProDose Inc.		
		620350	RBI PLASTIQUE INC./RBI PLASTIC INC.		
		076812	VARSITY CONTRACTORS, INC.		

**Avis d'annulation de
l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **21 avril 2008** en vertu de l'alinéa 201(1)a de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

Companies Act

Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **April 21, 2008**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **April 21, 2008**.

607653	Aéroclub de la Péninsule Acadienne Inc.		CANADIENNE DU CHAUFFAGE AU MAZOUT CHAPITRE DU NB INC. (ACCM CHAPITRE NB INC.)	024433	REGROUPEMENT SOCIO-CULTUREL & RECREATIF DU MADAWASKA INC.
607473	ASSOCIATION DES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE MARCEL-FRANÇOIS- RICHARD LTÉE	613611	HOUSE OF CARE ASSOCIATION Inc.	006573	THE FREDERICTON SHOPPING MALL MERCHANTS ASSOCIATION INC.
001530	BATHURST MALL MERCHANTS ASSOCIATION, INC.	003883	LE CLUB DE MOTONEIGE DE SAINTE MARIE INC.	016795	VILLA RIVIERA INC.
619673	CANADIAN OIL HEAT ASSOCIATION NB CHAPTER INC. (COHA NB CHAPTER INC.) ASSOCIATION	025758	QUEEN'S SQUARE NEIGHBOURHOOD ASSOCIATION INC.		

Loi sur les compagnies

Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **21 avril 2008** en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **21 avril 2008**.

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **April 21, 2008**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **21 avril 2008**, en vertu de ladite loi, l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l'Annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

Schedule "A" / Annexe « A »
Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

601101 BitsPerInch	601055 Clean All Janitorial Services	601086 S & J Take Out
323527 BOARD BAND-IT EAST	601037 Executive Interiors	601375 Scierie R.S.
601307 Canine Connection	601267 Global Paintball	

Schedule "B" / Annexe « B »
Certificates of Business names / Certificats d'appellations commerciales

601306 ADAM RICHARD ROOFING	601072 EPICERIE 2L (2002) ENRG	601227 Petit Rocher Exportations - Little Rock Exports
600838 ALL-Weather Wear	341773 ET GRAFX	601098 PROBLAST NB
601341 Apex Lawn Care	339097 EXTREME MOUNTAIN GEAR	601328 RANDY'S RESTIGOUCHE RIVER CANOES
601363 Arthurette Take-Out	601283 Fearon Trucking	601248 Residual Broker
600388 ARTIFIQUE	601219 FIT FUN ZONE	601127 REVOLUTION HAIR/ESTHETIC STUDIO
601015 Artisanats Au Fil des Saisons De Pierrette	341700 FLODECOR	601213 Rising Star Recording Studio
601139 ATLANTIC JEWELS	351273 G-PAC	601162 River Run Kayaks
601284 Auto C-Lecture et Fils Enr.	601339 GALLERY 123	601318 RONS' S PAINTING & PRESSURE WASHING
600690 AUTOMANIA	601147 GEORGE'S PUB	601200 Runway First
601209 BARRETT EAST COAST AMATEUR	600698 GERRY'S CANTEEN	601116 S OLIVER ASSOCIATES - NB
601220 Billabong Bar	341930 GESTION ROGER LANTEIGNE	601128 SEA JAY'S SERVICES
601146 Blade Transportation	601203 GREATER FREDERICTON TOURISM ASSOCIATION	601418 SESIC TRADE
601295 Boardwalk Big Scoop	601218 Hachey's Hairstyling and Barbering	601212 Something Fishy Designs
601118 BOULANGERIE PAIN DU PAYS D'ACADIE / KNEAD SOME BREAD BAKERY	601056 HASTEY'S AUTO SERVICE	351568 STU Class Lounge
601329 BRAINSTORM SOLUTIONS	601217 Headway Human Resource Consulting	600988 STYMIEST Information Technology Resources
600457 BUSTER ROGERS RENOVATION AND REPAIR	600679 Intense Audio	601255 SUNRISE CONSTRUCTION
601327 C. FRENETTE RENOVATIONS	341707 ISLAND PEAT MOSS/LA TOURBIERE DES ILES	601233 T & M Gas Works
601386 C.A.P.F.H. Communauté en Action pour la Protection de la Faune et de Son Habitat	601230 J T R Graphic Impressions	601065 The Melon Men
600826 Camp Beaufort	600355 Janel Ouellet Design	601457 The Nature Conservancy of New Brunswick/La Société pour la conservation de la nature du Nouveau-Brunswick
601183 CAMP GAGETOWN HOCKEY SCHOOL	601252 JOR-MATT PAVING	601194 The Power of Approval
601443 chasmac	601229 Kimberly Sage Metalsmith	601407 The Rusty Pump Antiques & Collectables
601397 Chessie's Upholstery and Canvas	601105 L&G Taxi	601052 The Salisbury Plant Place
601157 CHEZ EMILE	601023 LB Roofing	601064 The Smithereen's
601119 Cookies For You	601292 Little Last Chance	601185 The Straight Shooters Club
601425 COSMETIC DESIGN	601415 Living Résumés	600659 The Wool Garden
601210 Cottage Dock Systems	601330 Looney Tooney Tavern	601301 Tip Toe Foot Care
600887 Craft n' Grow	601245 M.C.S. SERVICES	601325 TLC DECOR GROUP
601195 Credit Resource Center	601419 MACSON CONTRACTING	601158 TRANSITIONS AESTHETICS SPA & MASSAGE THERAPY
601426 CREDIT-LINKS ATLANTIC	600682 MACTERS FASHION AND ADVERTISING PHOTOGRAPHY	341863 VALLEY TILE
601069 CURVES FOR WOMEN FREDERICTON	601421 MAPLE LEAF INTERNATIONAL	601409 Valley Website Design
600684 D.L. SOINS DE PIEDS	601070 Maritime Micro	348649 Vernon Technology Solutions
601199 DA MARIOLINO	601211 MARITIME OFF-RESERVE WABENAKI CONFEDERACY/ CONFÉDÉRATION WABENAKI HORS-RÉSERVE DES MARITIMES	601053 VIRTUAL VENUES
341289 DUGUAY MAGASIN GENERAL ENRG.	601204 Miramichi Lawn & Yard Services	601123 VISION 2000 TRAVEL GROUP - ATLANTIC
601196 Edge of the World	601391 Mr. Fixit Shoe Repair	331133 WEDO ENTERPRISES
601180 ELDRIDGE INTERNATIONAL DISTRIBUTION	600686 NADECO	
601320 Elegant Moments	601285 NEWTON'S WHARF ART GALLERY	
601125 En Face de la Dune Take-Out	601304 NIPUGT ECO TECH	
601281 Enterprise South-East/Entreprise Sud-Est	600692 OUTHOUSE PUBLICATIONS	
	601352 Paul Beaulieu Trucking	
	600354 Paul Ouellet FCCM	
	600301 PC Parts Plus	

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Fluor Engineering Solutions Ltd.	Saint John	636593	2008	04	14
THE FOUR T'S SERVICES FOR HIRE LTD.	Colpitts Settlement	637564	2008	04	04
Concept rehabilitation concept Inc.	Edmundston	637584	2008	04	07
SAPONETTA DIVINO INC.	Clifton Royal	637641	2008	04	09
637675 N.B. Inc.	Fredericton	637675	2008	04	11
R.J. Inspections Inc.	Notre Dame	637684	2008	04	11
Here 4 You Home Inspections Inc.	Fredericton	637688	2008	04	11
Pine Fishing Camp Inc.	Fredericton	637689	2008	04	11
FOXWOODS INC.	Beresford	637691	2008	04	11
Griffon Environmental Management (GEM) Ltd.	Shediac	637692	2008	04	13
Industrial Divestments Canada Inc.	Saint John	637693	2008	04	14
Tri-Wire Line Construction Inc.	Maple Grove	637694	2008	04	14
Chris Derrah & Sons Ltd.	Mount Pleasant	637695	2008	04	14
637697 N.B. LTD.	Riverview	637697	2008	04	14
Investissement S.B.L. Ltée	Caraquet	637698	2008	04	14
637700 N.B. INC.	Miramichi	637700	2008	04	14
A Plus Courier & Delivery (2008) Ltd.	Saint John	637702	2008	04	14
Mercure Framing Ltd.	Richibouctou-Village	637706	2008	04	14
Goodine Executive Management Inc.	Fredericton	637713	2008	04	14
Jordan Fournier Contracting Inc.	Carlingford	637714	2008	04	15
S.L. Wilkins Investments Ltd.	Moncton	637715	2008	04	15
637716 N.B. LTD.	Rothsay	637716	2008	04	15
Wildcats Investments Limited Les Investissements Wildcats Limitée	Saint John	637717	2008	04	15
Gestion J & L Ltée	Moncton	637718	2008	04	15
BMG Woodstock Ltd.	Jacksonville	637719	2008	04	15
637721 N.B. Inc.	Salisbury	637721	2008	04	15
637724 NB Ltee	Cap-Pele	637724	2008	04	15

Rödl & Partner Ltd.	Saint John	637726	2008	04	15
637728 Nouveau-Brunswick Inc.	Moncton	637728	2008	04	15
Sunflower Atlantic Logistics Ltd.	Waterford	637729	2008	04	15
637733 N.B. Inc.	Saint John	637733	2008	04	15
637734 N.B. Inc.	Saint John	637734	2008	04	15
637745 NB INC.	Moncton	637745	2008	04	15
637746 N.B. Inc.	Moncton	637746	2008	04	15
637748 N.B. Inc.	Moncton	637748	2008	04	15
GFG Investments Ltd.	Moncton	637750	2008	04	16
Thistle Investments Corporation	Saint John	637751	2008	04	16
637752 N.B. LTD.	Fredericton	637752	2008	04	16
637753 NB INC.	Beresford	637753	2008	04	16
SUCCESS IN MOTION INC.	Dieppe	637755	2008	04	16
637756 NB LTÉE	DSL de / LSD of Drummond	637756	2008	04	16
McGraw Lave Auto Ltée	Shippagan	637757	2008	04	16
637760 N.B. INC.	Richibucto Road	637760	2008	04	16
DONALD'S PAINTING LTD.	Cocagne	637761	2008	04	16
MacLean's Uniform Services Inc.	Fredericton	637764	2008	04	16
John Stella Flooring Inc.	Burton	637771	2008	04	16
637772 NB LTD.	Grand Bay - Westfield	637772	2008	04	16
KCK Sealing Inc.	Centreville	637773	2008	04	16
IMPORT EXPORT PLUS (IX+) INC.	Saint John	637780	2008	04	17
McGraw Seafood (2008) Inc.	Fredericton	637783	2008	04	17
637784 NB LTD.	Quispamsis	637784	2008	04	17
637785 NB Inc.	St. Stephen	637785	2008	04	17
Historica Developments Inc.	Saint John	637786	2008	04	17
Maritime Prosperity Inc.	Richibucto Road	637791	2008	04	17
637792 NB LTD.	Wakefield	637792	2008	04	17
637793 N.B. Ltd.	Saint John	637793	2008	04	17
Historica Court Inc.	Saint John	637794	2008	04	17
637795 N.B. Ltd.	Quispamsis	637795	2008	04	17
637796 N.B. Ltd.	Rothsay	637796	2008	04	17
PICKETT'S PORTABLE RESTROOMS LTD.	Saint John	637798	2008	04	17
BROM ENTERTAINMENT LTD.	Fredericton	637800	2008	04	17
GRANDSPORT MOTORS LTD.	Douglas	637803	2008	04	18

637810 NB INC.	Shippagan	637810	2008	04	18
Clark Fabricators Ltd.	Darlings Island	637811	2008	04	18
Cabinet Nathalie Chiasson c.p. Inc	Shippagan	637814	2008	04	18
THE SPA CLUB FREDERICTON INC.	Fredericton	637816	2008	04	18
Robindale Consulting Ltd.	Moncton	637817	2008	04	18
INVESTISSEMENTS S.R. GIONET LTEE	Bas-Caraquet	637818	2008	04	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
MVP Group Corporation	002938	2008	04	16
D. E. JENSEN & SONS LTD.	008793	2008	04	14
DIGITAL PRODUCTS LIMITED	036558	2008	04	17
CRC RV CENTRE LTD.	050538	2008	04	16
deWinter Brothers Investments Ltd.	510577	2008	04	17
Euro Concrete and Tile Ltd.	511256	2008	04	16
InoCom Inc.	513860	2008	04	16
515225 N.B. LTD.	515225	2008	04	14
WAGO HOLDINGS INC.	607674	2008	04	14
HUDSON CLINIC P.C.	620418	2008	04	09
D.H. AUTO INVESTMENTS LTD.	633534	2008	04	18
Retreat to Health Inc.	633992	2008	04	16
634106 NB Inc.	634106	2008	04	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
TK Cook Properties Inc.	LEONARD H. COOK'S CONSTRUCTION LTD.	004264	2008	04	11
012716 NB Ltée	ATELIER P. M. C. LTEE/ P. M. C. MACHINE SHOP LTD	012716	2008	04	15
SAGEWILL ENTERPRISES LTD.	SKADJ ENTERPRISES LTD.	020896	2008	04	08
FOCUS LOGISTICS LTD.	514189 New Brunswick Limited	514189	2008	04	15

Innovative Corporate Services Ltd.	INNOVATIVE WIRING SERVICES LTD.	611857	2008	04	17
Canadian Advanced ESP Inc.	CANADIAN ADVANCED INC.	615151	2008	04	16
Dr. Christa Mullaly, MD FRCSC, Professional Corporation	Dr. Christa Mossman Professional Corporation	624516	2008	04	17
MANOIR BRISE DE L'OASIS INC.	633458 NB INC.	633458	2008	04	14
MANOIR OASIS DE LA BAIE INC.	Résidence Riverside Drive (1998) Ltée	637377	2008	04	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TERSO TRUCKING LTD.	Newcastle	041706	2008	04	14
J. E. MCSORLEY & SONS TRUCKING & LEASING LTD.	Saint John	043100	2008	04	10
PECHERIES FRANCOIS HACHE INC	Miscou	501454	2008	04	15
LUC & BENNY MUFFLER SHOP INC.	Campbellton	504391	2008	04	15
510092 NB INC	Beresford	510092	2008	04	15
CARA'S CAFE INC.	Elsipogtog	604905	2008	04	11
608658 N.B. Ltd.	Moncton	608658	2008	04	17
608659 N.B. Ltd.	Moncton	608659	2008	04	17
D & H LOGGING INC.	Grand-Sault / Grand Falls	622582	2008	04	11
Property Investments Atlantic Inc.	Fredericton	631907	2008	04	10
632101 N.B. LTD.	Fredericton	632101	2008	04	10
Inn Thyme Lodging Inc.	Shediac	637393	2008	04	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ROBERT K. BUZZELL LIMITED	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	002618	2008	04	04
Kodiak Group Inc. Groupe Kodiak Inc.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	511087	2008	04	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BARC LTD.	010202	2008	04	10
APOCAN INC.	042773	2008	04	15
Coventree Mortgage Finance Corp.	510914	2008	04	14
JUSCASS ENTERPRISES INC.	609822	2008	04	11
LECLAIR ENTREPRISES INC.	612363	2008	04	14
Fairview Lounge (2005) Ltd.	619779	2008	04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
4FRONT MOTORSPORTS INC.	Canada	Jeffrey Shaw Harvey Station	637180	2008	04	03
Jaguar Land Rover Canada ULC	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	637551	2008	04	03
CommunityLend Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	637553	2008	04	03
GLOBAL CASH ACCESS (CANADA) INC.	Canada	Walter D. Vail Fredericton	637560	2008	04	04
PRUDENTIAL CONSULTING INC.	Ontario	Darrell Collier Quispamsis	637581	2008	04	07
Intrepid Potash-New Mexico, LLC	Nouveau-Mexique / New Mexico	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	637676	2008	04	11
IKM Testing (Canada) Ltd	Terre-Neuve et Labrador / Newfoundland and Labrador	Robert Jette Saint John	637740	2008	04	15
WORLD TRAVEL PROTECTION CANADA INC. / PROTECTION MONDIALE DE VOYAGE CANADA INC.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Fredericton	637767	2008	04	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HILL-ROM CANADA LTD./ HILL-ROM CANADA LTÉE	HILLENBRAND INDUSTRIES CANADA LTD. LES INDUSTRIES HILLENBRAND CANADA LTÉE	076699	2008	04	16
BERKSHIRE INSURANCE SERVICES INC. /LES SERVICES EN ASSURANCES BERKSHIRE INC.	BERKSHIRE INSURANCE SERVICES INC.	076977	2008	04	03
TRIOUS INVESTMENTS INC.	ECYCLING TECHNOLOGIES INC.	076978	2008	04	16
Aktiv Kapital Contingency Inc.	Portfolio Management Solutions Inc.	611990	2008	04	16
Aktiv Kapital Acquisitions Inc.	Portfolio Management Canada Inc.	612079	2008	04	16
NEWEDGE CANADA INC.	FIMAT CANADA INC.	637647	2008	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FIMAT CANADA INC.	FIMAT CANADA INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	637647	2008	04	10
LOCATION LUTEX INC./ LUTEX LEASING INC.	LOCATION LUTEX INC. LUTEX LEASING INC.	Willard M. Jenkins Saint John	637648	2008	04	10
Corporation Alter Moneta/ Alter Moneta Corporation	ALTER MONETA CORPORATION CORPORATION ALTER MONETA	Willard M. Jenkins Saint John	637649	2008	04	10
SNC-LAVALIN INC.	SNC-LAVALIN INC.	Len Hoyt Fredericton	637711	2008	04	14
RTD QUALITY SERVICES INC./RTD, SERVICES DE QUALITE INC.	RTD QUALITY SERVICES INC./ RTD, SERVICES DE QUALITE INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	637743	2008	04	15

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The Lord's Helpers Inc.	Lower Coverdale	636962	2008	04	17
Athlétisme Sud-Est Inc./South-East Athletics Inc.	Dieppe	637550	2008	04	03

The COOP - Association for Supported Housing, Inc.	Hanwell	637559	2008	04	04
PEDVAC FOUNDATION LTD.	Port Elgin	637620	2008	04	08
Canadian Association for Stress Free Schools Ltd.	Moncton	637628	2008	04	09
FUNDY PADDLERS CLUB INC.	Saint John	637682	2008	04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
INGLEWOOD MANOR INC.	633279	2008	04	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK REGISTERED NURSING ASSISTANTS TRAINING TRUST FUND INC.	ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK LICENSED PRACTICAL NURSES TRAINING TRUST FUND INC.	023388	2008	03	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, **l'abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CLUB LIONS DE ST. ANTOINE DE KENT, INC.	003872	2008	04	14
ATLANTIC INSTITUTE OF LOGISTICS AND TRANSPORTATION INC./ INSTITUT DE LA LOGISTIQUE ET DU TRANSPORT DE L'ATLANTIQUE INC.	616447	2008	03	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
FONDATION DES AMIS DU FOYER SAINT THOMAS INC.	022393	2008	04	04

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Dragonfly Designs	507398 N.B. Ltd.	Sussex	636867	2008	04	10
Lee's Hyundai Enr.	607543 N.B. INC.	Beresford	637153	2008	03	14
Real Living Fellowship	Stephen Forrest Bruce Hachey Shirley Hachey	Dalhousie	637220	2008	04	15
Canadian Freestyle Challenge	Hoodz Entertainment Inc.	Fredericton	637455	2008	04	14
Inn Thyme Lodging	637093 NB Inc.	Shediac	637465	2008	03	28
Rae's Cafe & Bakery	Raelene Hetherington	Blackville	637476	2008	04	16
École préscolaire 1-2-3 Preschool	625062 N.B. Limited	Moncton	637503	2008	04	15
First Choice Builders Renovations	Tony Lavigne	McLeod Hill	637540	2008	04	04
ST. ANDREWS ANIMAL HOSPITAL	Sandra Holdway	Saint Andrews	637554	2008	04	04
GLOBAL CASH ACCESS	GLOBAL CASH ACCESS (CANADA) INC.	Fredericton	637561	2008	04	04
CashCall	GLOBAL CASH ACCESS (CANADA) INC.	Fredericton	637562	2008	04	04
GCA CashCall	GLOBAL CASH ACCESS (CANADA) INC.	Fredericton	637563	2008	04	04
Global Value R.V. Sales	ATLANTIC PRE-OWNED AUTO INC.	Fredericton	637565	2008	04	04
SPANK MARKETING & PROMOTIONS	Jeremy Wayte	Hanwell	637566	2008	04	07
GEO-NIC Trucking	George Colley	Burton	637570	2008	04	07
Teratekk Technologies	634790 N.B. LTD.	Moncton	637582	2008	04	07
Badabing Exotic Bar	613742 N.B. INC.	Moncton	637610	2008	04	08
River Valley Homes	RVH Construction Inc.	Fredericton	637613	2008	04	08
CAPITAL LOBSTER & SEAFOOD	637529 N.B. Inc.	Fredericton	637614	2008	04	08
INTERNATIONAL IMPORT OFFICE	Mohan Lal Varma	Moncton	637615	2008	04	08
GTSI	Gillis Technical Services Inc.	Rothsay	637617	2008	04	08
YELLOWWOOD PICTURES	Bunthivy Nou	Fredericton	637621	2008	04	08
a buyer's choice Home Inspections – Moncton	COLLIERS HOME INSPECTION LTD.	Little River	637630	2008	04	09

The Caves Restaurant	Bruce Huttges	St. Martins	637639	2008	04	09
H K INSPIRE HAIR DESIGN	Heather Kincade	Sussex	637644	2008	04	10
Kingsbrae Garden School of Horticulture	Kingsbrae Horticulture Garden Inc.	Saint Andrews	637658	2008	04	10
Victory Lane Auto	Steven Chappel	DSL de / LSD of Drummond	637674	2008	04	11
Mode et beauté chez Cindy	Cindy Chiasson	Robertville	637677	2008	04	11
C.D. Hairwaves	Judy Hutton	Woodstock	637678	2008	04	11
Absolute Car Care	Trademark Homes Inc.	Moncton	637696	2008	04	17
Southside Osteopathy	Adam Howland Ridgewell	Fredericton	637699	2008	04	14
Green Season Landscaping	Gerry Stafford	Mount Hope	637703	2008	04	14
Madam V Art and Illustration	M. Anne Young	Fredericton	637704	2008	04	14
Four Star Renovations	Serge Savoie	Miramichi	637705	2008	04	14
BAYSIDE BREEZES B AND B	BAYSIDE BREEZES INC.	Janeville	637710	2008	04	14
CARLETON CAB 2008	Mark G. K. Davidson	Saint John	637712	2008	04	14
BB'S Chip Wagon	Susan Lewis	Zealand	637720	2008	04	15
PNEUTECH	PNEUTECH - ROUSSEAU INC.	Fredericton	637722	2008	04	15
ROUSSEAU CONTROLS	PNEUTECH - ROUSSEAU INC.	Fredericton	637723	2008	04	15
EuroCa Consulting	Fanny Bodart	Douglas	637725	2008	04	15
B & W LANDSCAPING	Bryant Bastarache	Rowley	637727	2008	04	15
SEABOARD MANAGEMENT SERVICES	Kathy Bureaux	Quispamsis	637730	2008	04	15
Rocks and Socks	Beverly Cormier	Hillsborough	637731	2008	04	15
HOPEY'S HEAVENLY GIFTS & TREASURES	Pamela Hopey	Saint John	637732	2008	04	15
THE SUNFLOWERS BY THE SEA BED AND BREAKFAST	SUNFLOWERS HOLDINGS INC.	Cap-Pele	637735	2008	04	15
HARBOUR GRAPHICS	Dan Guimond Auto Sales Inc	Saint John	637736	2008	04	15
HARBOUR EXPRESS	Dan Guimond Auto Sales Inc	Saint John	637737	2008	04	15
ROC Consulting Group	ROC Inc.	Saint John	637738	2008	04	15
Tours@lobstertales.ca	SHEDIAC BAY CRUISES INC./ CROISIERES DE LA BAIE DE SHEDIAC INC.	Pointe-du-Chêne	637741	2008	04	15
Dragonfly Nail Studio	Beverly LeBlanc	Moncton	637742	2008	04	15
PEROUTER'S SALES & MARKETING	Christopher Perry	Fredericton	637747	2008	04	15
Humble Bee Clothing	Becki Smythe	Lakeville Corner	637749	2008	04	15
Kearney's Construction	Shawn Kearney	Waterville	637754	2008	04	16

Dieppe Commandos Hockey Club/ Club de Hockey Commandos de Dieppe	Troy Dumville	Riverview	637758	2008	04	16
Keswick Drafting	Michel Jean	Keswick Ridge	637759	2008	04	16
RENFORTH MUSIC	Gervais Warren	Rothesay	637763	2008	04	16
A.M.Williams Gems & Lapidary	Andrew Williams	Rothesay	637765	2008	04	16
Jay Jay Entertainment	Joseph James Nowlan	Moncton	637766	2008	04	16
WTP	WORLD TRAVEL PROTECTION CANADA INC./PROTECTION MONDIALE DE VOYAGE CANADA INC.	Fredericton	637768	2008	04	16
WTP ASSIST	WORLD TRAVEL PROTECTION CANADA INC./PROTECTION MONDIALE DE VOYAGE CANADA INC.	Fredericton	637769	2008	04	16
ADJUVANTZ	WORLD TRAVEL PROTECTION CANADA INC./PROTECTION MONDIALE DE VOYAGE CANADA INC.	Fredericton	637770	2008	04	16
V J NASH EXPRESSIONS	Valora MacNeil	Rothesay	637774	2008	04	16
TARA L. JACKSON & ASSOCIATES ATHLETIC THERAPY SERVICES	Tara Jackson	Quispamsis	637778	2008	04	17
D.T. Logistics	Dale Perley	Florenceville	637781	2008	04	17
Eric's Towing & Car Care	Eric Joseph LaBurque	Minto	637782	2008	04	17
ECR External Contract Recruiting	Gail Burke	Fredericton	637797	2008	04	17
FM FOLDING CARTON	Alfred Mueller	Sainte-Marie-de-Kent	637808	2008	04	18
SKY-HIGH RECORDS	Ryan Nicoll	Saint John	637809	2008	04	18
DR ARBO PHARMACY CONSULTANTS	Trudy Arbo	Saint John	637812	2008	04	18
BRENT'S CAR WASH	Brent Dunn	Quispamsis	637813	2008	04	18

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales***

In relation to the certificate of business name registered on April 4, 2008 under the Act, under the name of "CJS CLEANING AT YOUR CONVENIENCE", being file #637544, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name be corrected to read as follows: "CJ'S CLEANING AT YOUR CONVENIENCE".

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 4 avril 2008 en vertu de la Loi sous le nom de « CJS CLEANING AT YOUR CONVENIENCE », dont le numéro d'appellation commerciale est 637544, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que l'appellation commerciale soit corrigée pour qu'elle se lise comme suit : « CJ'S CLEANING AT YOUR CONVENIENCE ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ATLANTIC WHOLESALERS	LOBLAWS INC.	Saint John	322287	2008	04	14
PORTAGE CREEK CREATIONS	Thresa Joan Bastarache	Kingston	331755	2008	04	14
MURPHY THE MOWER	John Murphy	Garnett Settlement	333405	2008	04	16
MERCEDES BRIDAL RENTALS & SALES	Allen S. Brawn	Keswick	338209	2008	04	15
MEDICAL CONCEPTS	MARITIME LAUNDRY & TEXTILE	Riverview	341519	2008	04	16
CENTRE DE FINANCEMENT ACADIE/ACADIA FINANCING CENTER	CENTRE DE SERVICES ACADIE INC./ACADIA SERVICE CENTER INC.	Caraquet	344216	2008	04	04
CIBC Capital Partners	CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE – BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	Saint John	344505	2008	04	17
BETTER HEARING AID CENTER	509336 N.B. INC.	Saint John	349308	2008	04	16
CG & B PROFESSIONAL LIABILITY	THE CG & B GROUP INC.	Saint John	600525	2008	04	11
Ageless Beauty	Jennifer Vance	St. George	602481	2008	04	04
TRENDSSETTING HAIR DESIGN	Christa Watling	Keswick	603459	2008	04	11
Edge Renovations	Bernard Bourque	Grande-Digue	605052	2008	04	04
Birch Haven Special Care Home	Brian Murray	Lakeville	605180	2008	04	04
BOB'S GARDENS, LANDSCAPING AND SNOW REMOVAL	Robert McLeod	Burnt Church	605219	2008	04	08
Laurent Levesque Transport	Laurent Levesque	DSL de / LSD of Drummond	605413	2008	04	11
Olympian Paintball	Dayton Coburn	Harvey Comté de York County	605471	2008	04	15
F K Enterprises	Fred Keilty	Woodstock	605554	2008	04	04
Hi-Speed Graphics	Sean Lunn	Summerfield	605613	2008	04	14
T. D. H. Investments	Travis D. Horncastle	Douglas	605850	2008	04	17
POWER DAWG	LITECO INC.	Fredericton	605858	2008	04	14
Coiffure Libre Image	Lise Losier	Saint-Sauveur	605863	2008	04	16
CAP-PELE WELL DRILLING	Gerard Duguay	Cap-Pele	606044	2008	04	07
Frosty's TLC Scoops	Sandra Gaudet	Moncton	606302	2008	04	18
BAYER CROPSCIENCE	BAYER CROPSCIENCE INC.	Saint John	606345	2008	04	16

BAYER CROPSCIENCE CANADA	BAYER CROPSCIENCE INC.	Saint John	606351	2008	04	16
RESCUE BUILDING CLEANERS	Gabrielle LeBlanc	Shediac	606504	2008	04	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CLARKE AMERICA	Saint John	344258	2008	04	11
SUNAC AMERICA	Saint John	344259	2008	04	11
CLARKE WAREHOUSING	Saint John	344260	2008	04	11
JOHN STELLA FLOORING	Burton	602556	2008	04	16
K C K Sealing	Centreville	619007	2008	04	16
C.D. HAIRWAVES	Woodstock	622561	2008	04	11
Focus Logistics	Moncton	624881	2008	04	15
Carleton Cab	Saint John	627185	2008	04	14
Tri-Wire Line Construction	Keswick	630180	2008	04	11
Mabel Finnie Ventures	Magaguadavic Lake	630208	2008	04	11
Animalnet	Saint John	635070	2008	04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Bissett Private Client	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	351284	2008	04	17
Templeton Investment Management	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	351285	2008	04	17
Bissett Investment Management	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	351286	2008	04	17
Franklin Templeton Institutional	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	351287	2008	04	17
Franklin Templeton Investments	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	351288	2008	04	17

SEVOGLE SALMON COMPANY	Deborah M. Power Fredericton	352419	2008	03	31
------------------------	---------------------------------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CHA-PAIN INVESTMENTS	Randy David Chase Richard Painchaud	Fredericton	637098	2008	03	12
Jonah Place Bed & Breakfast Inn	Philip John Sellars Deborah Kathleen Sellars	Sussex	637657	2008	04	10
RED IT'S WHO I AM SALES CONSULTING & EVENT PLANNING	Debbie Rathwell Charlie Harling	Rothesay	637681	2008	04	11
T & D MOTORSPORTS	Troy Reid David MacKay	Sussex	637683	2008	04	11
F.M.T. Sales	Marie-Therese Richard Fernande Maillet	Boutouche	637685	2008	04	11
Wesley St. Trading	Ann Cosman Joan Abbott	Moncton	637709	2008	04	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
R.A. FARM	Robert Reginald Acton Corey Christopher MacQuarrie Nathan Allan Phinney	Cookville	314686	2008	04	07
Bowlin / LeBlanc & Associates	Charles Michael Bowlin Gisele E. LeBlanc	Grandy Bay-Westfield	603635	2008	04	07
WYETH CANADA	Wyeth Canada Inc. Wyeth Holdings Canada Inc.	Markham	604732	2008	04	14
Captain Cook's B & B	Linda Marguerite Cook George Cook	Grand Manan	605230	2008	04	15
Charlies Corner Store	Peter John Ryder Trina Ann Ryder	Havelock	605412	2008	04	10
Bootjacks	Janice Seely Daryl Seely	Florenceville	605448	2008	04	15
GARDEN GATE BED AND BREAKFAST	Carol Charmaine Bennett David Arthur Bennett	Saint Andrews	605453	2008	04	04
SIMPLY NATURIST RETREAT	Edward Arthur Gascoigne Alberta Mae Gascoigne	Mainstream	605589	2008	04	15

MULTI TRANS FOREST SERVICES	Normand Levesque Yves Levesque	Saint-Joseph- de-Madawaska	605594	2008	04	11
Dépanneur Normand Brideau Enrg.	Normand Brideau Monique Losier	Haut Sheila	605642	2008	04	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Pro Pavers	Dorchester	611713	2008	04	16
Jonah Place	Sussex	634900	2008	04	10

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Eddy Group Realty Limited Partnership	Eddy Properties Limited	Bathurst	606343	2008	04	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of dissolution of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de dissolution de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PSS Canada Finance, LP	PSS Canada, Inc.	Saint John	604965	2008	04	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **new power of attorney** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **nouvelle procuration** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GUARDIAN CAPITAL LP	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	612321	2008	04	11

GUARDIAN CAPITAL ADVISORS LP	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	612322	2008	04	11
---------------------------------	---------	---------------------------------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Lameque Wind Power LP	Fredericton	Manitoba	Leonard T. Hoyt Fredericton	637660	2008	04	10
Aulac Wind Power LP	Fredericton	Manitoba	Leonard T. Hoyt Fredericton	637661	2008	04	10
Modelo Molson Imports L.P.	Montreal	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	637744	2008	04	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
FIDELITY PARTNERSHIP 1995/ SOCIETE EN COMMANDITE FIDELITY 1995	Ontario	John M. Hanson Fredericton	400396	2008	04	15
Hamilton Steel Limited Partnership	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	624759	2008	04	14
Lake Erie Steel Limited Partnership	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	624760	2008	04	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
InnVest Properties Beausejour Limited Partnership	Manitoba	InnVest Properties Beausejour GP	Saint John	633982	2008	04	15
InnVest Hotels XV LP	Manitoba	InnVest Hotels GP XV Ltd.	Saint John	633922	2008	04	15
Retrocom Limited Partnership	Ontario	GP Trust	Saint John	611608	2008	04	17

Notices

Avis

Schedule A / Annexe A						
Report under Subsection 3(6) of the <i>Executive Council Act</i>						
Rapport présenté en vertu du paragraphe 3(6) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>						
Transfer of administration and control from / Transmettre la gestion et le contrôle de biens de	Transfer of administration and control to / Transmettre la gestion et le contrôle de biens à	Property Name/Location / Nom et emplacement du bien	PID# / NID	Property Size / Superficie	Legislative Authority (Act & Section) / Autorité législative (Loi et article)	Date of Transfer/ Date de transfert
Minister of Business New Brunswick/Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Property located in Miramichi, former CFB Chatham Base, Northumberland County/Bien situé à Miramichi, ancienne BFC de Chatham, comté de Northumberland	40491771	0.3284 ha/ 0,3284 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 17, 2007/ Le 17 mai 2007
Minister of Business New Brunswick/Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	740 Old Black River Road, Saint John/740, ch. Old Black River, Saint John	340372 55062061	1.152 ha/ 1,152 ha 1.259 ha/ 1,259 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	August 3, 2007/ Le 3 août 2007
Minister of Business New Brunswick/Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Property located in Miramichi, former CFB Chatham Base, Northumberland County/Bien situé à Miramichi, ancienne BFC de Chatham, comté de Northumberland	40442162	6.93 ha/ 6,93 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	August 3, 2007/ Le 3 août 2007
Minister of Business New Brunswick/Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Spruce Lake Industrial Park, Saint John/Parc industriel Spruce Lake, Saint John	Part of PID/ Partie du NID 286377 new/ nouveau 55187223 Part of PID/ Partie du NID 55053037 new/ nouveau 55187249 Part of PID/ Partie du NID 55053110 new/ nouveau 55187264 Part of PID/ Partie du NID 55146252 new/ nouveau 55187306 Part of PID/ Partie du NID 55032965 new/ nouveau 55187280	1.511 ha/ 1,511 ha 0.141 ha/ 0,141 ha 0.426 ha/ 0,426 ha 1.91 ha/ 1,91 ha 1.06 ha/ 1,06 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	August 22, 2007/ Le 22 août 2007

Minister of Business New Brunswick/Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Champlain Industrial Park, Bayside, Charlotte County/ Parc industriel Champlain, Bayside, comté de Charlotte	Part of PID/ Partie du NID 15106271 Part of PID/ Partie du NID 1234608 new/ nouveau 15177496	1.646 ha/ 1,646 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour/Ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail	Smythe Street Elementary School, City of Fredericton, Co. of York, NB/ École élémentaire de la rue Smythe, cité de Fredericton, comté d'York (N.-B.)	01441583	3,587.08 m ² / 3 587,08 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 11, 2007/ Le 11 avril 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour/Ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail	Former St. Michael's Elementary School, City of Miramichi, Northumberland Co., NB/ Ancienne école élémentaire St. Michael's, cité de Miramichi, comté de Northumberland (N.-B.)	40191058	1.05 ha more or less/ Plus ou moins 1,05 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 28, 2007/ Le 28 mai 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Parcel of land adjacent to École La Croisée de Robertville, Parish of Beresford, Gloucester Co., NB/ Parcelle de terre adjacente à l'École La Croisée de Robertville, paroisse de Beresford, comté de Gloucester (N.-B.)	20423877	1,163 m ² / 1 163 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 9, 2007/ Le 9 janvier 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former Elementary School Property, 650 Bridge Street, Bathurst, Gloucester Co., NB/ Ancien bien d'école élémentaire, 650, rue Bridge, Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20036364	1.47 ha/ 1,47 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 11, 2007/ Le 11 janvier 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former Bayview School Property, 37 Jean Street, Saint John, Saint John Co., N.B./ Ancien bien de l'École Bayview, Saint John, paroisse de Saint John (N.-B.)	322198	1.61 ha/ 1,61 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 26, 2007/ Le 26 janvier 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Portion of Ernest Lang School property, Village of Saint-François, Madawaska Co., NB/ Portion du bien de l'école Ernest Lang, Village de Saint-François, comté de Madawaska (N.-B.)	Part of PID/ Partie du NID 35009505 Part of PID/ Partie du NID 35195726	1,256 m ² / 1 256 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	February 12, 2007/ Le 12 février 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former Coronation School, Property, 130 St. Andrew Street, City of Bathurst, Parish of Bathurst, County of Gloucester, NB/Ancien bien de l'école Coronation, 130, rue St. Andrew, cité de Bathurst, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20538781 20031522	0.516 ha and 0.058 ha more or less/ Plus ou moins 0,516 ha et 0,058 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	February 26, 2007/ Le 26 février 2007

Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Portion of Marie-Gaëtane School and Echo Jeunesse School, Village de Kedgwick, paroisse de Grimmer, Co. of Restigouche, NB/Portion de l'école Marie-Gaëtane et de l'école Echo Jeunesse, village de Kedgwick, paroisse de Grimmer, comté de Restigouche (N.-B.)	Part of PID/ Partie du NID 50024843	799 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	March 27, 2007/ Le 27 mars 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Salmon Beach School Property, Salmon Beach, Parish of Bathurst, Gloucester Co., NB/ Bien de l'école Salmon Beach, Salmon Beach, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20634762 and a portion of PID 20634754/ 20634762 et une portion du NID 20634754	180 m ² 303 m ² more or less/Plus ou moins 303 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 20, 2007/ Le 20 avril 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former Central Carleton Elementary School, Parish of Wakefield, Co. of Carleton, NB/ Ancienne école élémentaire Central Carleton, paroisse de Wakefield, comté de Carleton (N.-B.)	10126845	14 acres	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 14, 2007/ Le 14 mai 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former South Bathurst School Property, 1394 King Avenue, City of Bathurst, Parish of Bathurst, Gloucester Co., NB/ Ancien bien de l'école South Bathurst, 1394, av. King, cité de Bathurst, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20031761 20802419 20802401 20802385 20037958 20802393	656 m ² 3,130 m ² / 3 130 m ² 3,410 m ² / 3 410 m ² / 1,550 m ² / 1 550 m ² / 2,030 m ² / 2 030 m ² / 2,030 m ² / 2 030 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 18, 2007/ Le 18 mai 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Remaining Portion of Former St. Laurent School, St. Laurent, Gloucester Co., NB/ Portion restante de l'ancienne école St. Laurent, comté de Gloucester (N.-B.)	20802955 20802963	3,470 m ² / 3 470 m ² 587 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 18, 2007/ Le 18 mai 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Easement area crossing a portion of Hampton High School Property, Hampton, Kings Co., NB/ Région de servitude traversant une portion du bien de l'école secondaire Hampton, Hampton, comté de Kings (N.-B.)	Crossing portion of PID/ Portion de la traverse du NID 30098842	351.73 m ² / 351,73 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 31, 2007/ Le 31 mai 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former Hartland High School Property, Town of Hartland, Carleton Co., NB/ Ancien bien de l'école secondaire Hartland, ville de Hartland, comté de Carleton (N.-B.)	10104479 10106334 10146264	37.16 m ² more or less/ Plus ou moins 37,16 m ² 1.87 ha more or less/Plus ou moins 1,87 ha 682 m ² more or less/Plus ou moins 682 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 26, 2007/ Le 26 juin 2007

Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former Bayview School Property, 37 Jean Street, Saint John, Co. of Saint John, NB/ Ancien bien de l'école Bayview 37, rue Jean, Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	55184683 Portion of PID/ Portion du NID 55184691	2.04 ha more or less/Plus ou moins 2,04 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 17, 2007/ Le 17 octobre 2007
Minister of Education/Ministre de l'Éducation	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Former Carsonville School lot property, Parish of Studholm, Kings Co., NB/ Ancien lot de l'école Carsonville, paroisse de Studholm, comté de Kings (N.-B.)	123380	929 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 16, 2007/ Le 16 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Chemin Mont-Farlagne, Saint-Jacques, County of Madawaska/ Chemin Mont-Farlagne, Saint-Jacques, comté de Madawaska	35249333	3,820 m ² / 3 820 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 393, Crombie Road, County of Victoria/ Route 393, chemin Crombie, comté de Victoria	65156234	3,180 m ² / 3 180 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 8, Astle, County of York/ Route 8, Astle, comté d'York	75184234	2.1 ha/ 2,1 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Napadogan, County of York/ Napadogan, comté d'York	75145912	915 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	828 Lorneville Road, Saint John, County of Saint John/ 828, ch. Lorneville, Saint John, comté de Saint John	00285874	4,487 m ² / 4 487 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	284 Acamac Beach Road, Saint John, County of Saint John/ 284, ch. Acamac Beach, Saint John, comté de Saint John	00288720	474 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	14 Saint Andrews Street, Saint John, County of Saint John/ 14, rue Saint Andrews, Saint John, comté de Saint John	00006171	197 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	17 Saint Andrews Street, Saint John, County of Saint John/ 17, rue Saint Andrews, Saint John, comté de Saint John	00006205	328 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	497 Main Street, Saint John, County of Saint John/497, rue Main, Saint John, comté de Saint John	00370734	264 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Clairville, Coal Branch, County of Kent/ Clairville, Coal Branch, comté de Kent	25251729	1.01 ha/ 1,01 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 313, Petite-Rivière-de-l'Île, County of Gloucester/ Route 313, Petite-Rivière-de-l'Île, comté de Gloucester	20640488	4,864 m ² / 4 864 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 335, Centre-Saint-Simon, County of Gloucester/ Route 335, Centre-Saint-Simon, comté de Gloucester	20348215	2,635 m ² / 2 635 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	St-Pierre Boulevard West, Caraquet, County of Gloucester/ Boulevard St-Pierre Ouest, Caraquet, comté de Gloucester	20549911 20792289	13.39 ha/ 13,39 ha 5.34 ha/ 5,34 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 313, Sainte-Cécile, County of Gloucester/ Route 313, Sainte-Cécile, comté de Gloucester	20494472	3.07 ha/ 3,07 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	2388 Miramichi Avenue, Bathurst, County of Gloucester/ 2388, av. Miramichi, Bathurst, comté de Gloucester	20018727	1,301 m ² / 1 301 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Bell Grove Road, Highway 380, Burnt Hill, County of Victoria/ Chemin Bell Grove, route 380, Burnt Hill, comté de Victoria	65184061	4,000 m ² / 4 000 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	1152 Beaconsfield Road, Beaconsfield, County of Victoria/ 1152, ch. Beaconsfield, Beaconsfield, comté de Victoria	65155186	4,098 m ² / 4 098 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Napadogan A Extension, Napadogan, County of York/ Extension Napadogan A, Napadogan, comté d'York	75145573	2,021 m ² / 2 021 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	127A Street, McGivney, County of York/Rue 127A, McGivney, comté d'York	75133553	4,000 m ² / 4 000 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 8, Taymouth, County of York/ Route 8, Taymouth, comté d'York	01519701	4,002 m ² / 4 002 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Chemin Joseph Morneault, Baker Brook, County of Madawaska/ Chemin Joseph Morneault, Baker Brook, comté de Madawaska	35024553	697 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	783 Principale St., St. Leonard, County of Madawaska/783, rue Principale, St. Leonard, comté de Madawaska	35113331	1,069 m ² / 1 069 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 17, 2007/ Le 17 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Main Street, Centreville, County of Carleton/ Rue Main, Centreville, comté de Carleton	10080489	613 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Oakland Road, Oakland, County of Carleton/Chemin Oakland, Oakland, comté de Carleton	10189884	2,792 m ² / 2 792 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Killam Lane, Minto, County of Queens/Allée Killam, Minto, comté de Queens	45173820	570 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Branch Road, Highway 660, Oromocto River, County of Sunbury/ Chemin Branch, route 660, Oromocto River, comté de Sunbury	60070331	1,983 m ² / 1 983 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	1036 Northside Drive, Minto, County of Sunbury/1036, prom. Northside, Minto, comté de Sunbury	60060662	1,804 m ² / 1 804 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	49 Northside Drive, Minto, County of Sunbury/49, prom. Northside, Minto, comté de Sunbury	60024114	1,740 m ² / 1 740 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 102, Cheyne Settlement Road, Public Landing, County of Kings/ Route 102, chemin Cheyne Settlement, débarcadère public, comté de Kings	00216085	99 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Green Briar Drive, Boundary Creek, County of Westmorland/ Promenade Green Briar, Boundary Creek, comté de Westmorland	01090869	1,765 m ² / 1 765 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Green Briar Drive, Boundary Creek, County of Westmorland/ Promenade Green Briar, Boundary Creek, comté de Westmorland	01090877	1,672 m ² / 1 672 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Green Briar Drive, Boundary Creek, County of Westmorland/ Promenade Green Briar, Boundary Creek, comté de Westmorland	01090885	1,881 m ² / 1 881 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Green Briar Drive, Boundary Creek, County of Westmorland/ Promenade Green Briar, Boundary Creek, comté de Westmorland	01090893	1,916 m ² / 1 916 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	39 PLC Lane, Miramichi, County of Northumberland/ 39, allée PLC, Miramichi, comté de Northumberland	40441750	3.32 ha/ 3,32 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Riverview Avenue, St George, County of Charlotte/Avenue Riverview, St George, comté de Charlotte	01327394	2,075 m ² / 2 075 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Brophy Road, Arbeau Settlement, County of Northumberland/Chemin Brophy, Arbeau Settlement, comté de Northumberland	40028813	4,047 m ² / 4 047 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	145 Brophy Road, Arbeau Settlement, County of Northumberland/145, ch. Brophy, Arbeau Settlement, comté de Northumberland	40024598	4,020 m ² / 4 020 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Brophy Road, Upper Blackville Bridge, County of Northumberland/Chemin Brophy, Upper Blackville Bridge, comté de Northumberland	40024531	1,460 m ² / 1 460 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Brophy Road, Upper Blackville Bridge, County of Northumberland/Chemin Brophy, Upper Blackville Bridge, comté de Northumberland	40024481	450 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	654 Main St., Lorne Road, Lorne, County of Restigouche/654, rue Main, chemin Lorne, Lorne, comté de Restigouche	50088962	650 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	654 Main St., Lorne Road, Lorne, County of Restigouche/654, rue Main, chemin Lorne, Lorne, comté de Restigouche	50088848	6,273 m ² / 6 273 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	654 Main St., Lorne Road, Lorne, County of Restigouche/654, rue Main, chemin Lorne, Lorne, comté de Restigouche	50088277	372 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	2 St. Thomas St., Kedgwick, County of Restigouche/2, rue St-Thomas, Kedgwick, comté de Restigouche	50024611	465 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	18 Prince William Street, Campbellton, County of Restigouche/18, rue Prince William, Campbellton, comté de Restigouche	50121169	976 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Park Road, Springdale, County of Kings/Chemin Park, Springdale, comté de Kings	00130948	465 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Hawkins Street, Centreville, County of Carleton/ Rue Hawkins, Centreville, comté de Carleton	10081479	2,023 m ² / 2 023 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Maplewood Drive, Rusagonis, County of Sunbury/ Promenade Maplewood, Rusagonis, comté de Sunbury	60039211	4,340 m ² / 4 340 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 10, Pennlyn, County of Queens/ Route 10, Pennlyn, comté de Queens	45043791	8,900 m ² / 8 900 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 18, 2007/ Le 18 avril 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	194 Guilford Street, Saint John, County of Saint John/194, rue Guilford, Saint John, comté de Saint John	00362335	465 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Ward Settlement Road, Stanley, County of York/ Chemin Ward Settlement, Stanley, comté d'York	01522903	1,680 m ² / 1 680 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 127, Chamcook, County of Charlotte/ Route 127, Chamcook, comté de Charlotte	15086150	4,064 m ² / 4 064 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Chester Park Road, St. Martins, County of Saint John/Chemin Chester Park, St. Martins, comté de Saint John	00417998	1.38 ha/ 1,38 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	James Street, Upper Rexton, County of Kent/Rue James, Upper Rexton, comté de Kent	25144668	2,953 m ² / 2 953 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Chemin Rivière-du-Portage South, Rivière-du-Portage, County of Northumberland/ Chemin Rivière-du-Portage Sud, Rivière-du-Portage, comté de Northumberland	40257891	225 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Wolf Drive, Blackville, County of Northumberland/Promenade Wolf, Blackville, comté de Northumberland	40329203	5,782 m ² / 5 782 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Vogt Lane, Blackville, County of Northumberland/Allée Vogt, Blackville, comté de Northumberland	40283418	4,315 m ² / 4 315 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 118, McKinleyville, County of Northumberland/ Route 118, McKinleyville, comté de Northumberland	40099111	550 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Morris Road, Beaverbrook, County of Northumberland/ Chemin Morris, Beaverbrook, comté de Northumberland	40380057	6,580 m ² / 6 580 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Allison Lane, Miramichi, County of Northumberland/ Allée Allison, Miramichi, comté de Northumberland	40165912	490 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Priceville Road, Priceville, County of Northumberland/ Chemin Priceville, Priceville, comté de Northumberland	40385049	1,221 m ² / 1 221 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	South Cains River Road, Blackville, County of Northumberland/Chemin South Cains River, Blackville, comté de Northumberland	40358798	1.8 ha/ 1,8 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	South Cains River Road, Blackville, County of Northumberland/Chemin South Cains River, Blackville, comté de Northumberland	40283509	1.93 ha/ 1,93 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	De la Baie St., Maisonnette, County of Gloucester/Rue de la Baie, Maisonnette, comté de Gloucester	20083176	627 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	De La Mer Blvd., Sainte-Marie-Saint-Raphaël, County of Gloucester/Boulevard De La Mer, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, comté de Gloucester	20191540	2,041 m ² / 2 041 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	5829 Route 134, Allardville, County of Gloucester/ 5829, route 134, Allardville, comté de Gloucester	20596318	1.3 ha/ 1,3 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Chemin Cape, Salmon Beach, County of Gloucester/Chemin Cape, Salmon Beach, comté de Gloucester	20315255	5,666 m ² / 5 666 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	1283 Oulton Avenue, Bathurst, County of Gloucester/1283, av. Oulton, Bathurst, comté de Gloucester	20021523	370 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Benjamin Portage Road, Benjamin River, County of Restigouche/ Chemin Benjamin Portage, Benjamin River, comté de Restigouche	50087634	5,799 m ² / 5 799 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 107, Napadogan, County of York/Route 107, Napadogan, comté d'York	75228841 5145516	558 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 23, 2007/ Le 23 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 134, Aldouane, County of Kent/Route 134, Aldouane, comté de Kent	25162413	1,858 m ² / 1 858 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 24, 2007/ Le 24 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Cornish Road, Upper Mills, County of Charlotte/Chemin Cornish, Upper Mills, comté de Charlotte	01309475	503 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 27, 2007/ Le 27 avril 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	123 Malauze Road, Malauze, County of Restigouche/123, ch. Malauze, Malauze, comté de Restigouche	50230531 50163393	278 m ² 697 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 24, 2007/ Le 24 juillet 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	124 Grimmer Lane, Dalhousie, County of Restigouche/ 124, allée Grimmer, Dalhousie, comté de Restigouche	50090851	418 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 24, 2007/ Le 24 juillet 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	51 Baxter Road, Saint John, County of Saint John/51, ch. Baxter, Saint John, comté de Saint John	55097042	1,853 m ² / 1 853 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 24, 2007/ Le 24 juillet 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	920 Bridge Street, Bathurst, County of Gloucester/920, rue Bridge, Bathurst, comté de Gloucester	20015244	6,535 m ² / 6 535 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 24, 2007/ Le 24 juillet 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	2100 Champlain Street, Dieppe, County of Westmorland/ 2100, rue Champlain, Dieppe, comté de Westmorland	00927988	1,394 m ² / 1 394 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 24, 2007/ Le 24 juillet 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 108, Quarryville, County of Northumberland/ Route 108, Quarryville, comté de Northumberland	40244261	1.36 ha/ 1,36 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 25, 2007/ Le 25 juillet 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	241 Route 415, Warwick Settlement, County of Northumberland/ 241, route 415, Warwick Settlement, comté de Northumberland	40386351	1.19 ha/ 1,19 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 25, 2007/ Le 25 juillet 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	1578 Champlain St., Dieppe, County of Westmorland/ 1578, rue Champlain, Dieppe, comté de Westmorland	00925370	2,458 m ² / 2 458 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 31, 2007/ Le 31 juillet 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	1566 Champlain St., Dieppe, County of Westmorland/ 1566, rue Champlain, Dieppe, comté de Westmorland	00926675 70147400	1,394 m ² / 1 394 m ² 608 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 31, 2007/ Le 31 juillet 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	17 University Avenue, Miramichi, County of Northumberland/17, av. University, Miramichi, comté de Northumberland	40314387 40195232	560 m ² 563 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	August 1, 2007/ Le 1 ^{er} août 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Restigouche River Road, Manns Mountain, County of Restigouche/Chemin Restigouche River, Manns Mountain, comté de Restigouche	50039387	7,000 m ² / 7 000 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	200 Mountain Brook Road, Charlo, County of Restigouche/ 200, ch. Mountain Brook, Charlo, comté de Restigouche	50067925	4,060 m ² / 4 060 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	44 Fenderson Road, Belledune, County of Restigouche/44, ch. Fenderson, Belledune, comté de Restigouche	50074939	1,628 m ² / 1 628 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	658 Main Street, Lorne, County of Restigouche/658, rue Main, Lorne, comté de Restigouche	50082742	232 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	14 Wellington Street, Campbells, County of Restigouche/14, rue Wellington, Campbells, comté de Restigouche	50117076	465 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	28 Daigle St., Edmundston, County of Madawaska/28, rue Daigle, Edmundston, comté de Madawaska	35132596	437 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 144, Saint-André LSD, County of Madawaska/ Route 144, DSL de Saint-André, comté de Madawaska	35184399	1,324 m ² / 1 324 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	120 Principale St., Sainte-Anne-de-Madawaska, County of Madawaska/120, rue Principale, Sainte-Anne-de-Madawaska, comté de Madawaska	35091990	1,877 m ² / 1 877 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	510 Highway, Saint-Paul, County of Kent/Route 510, Saint-Paul, comté de Kent	25284274	5,018 m ² / 5 018 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	HM Dignam Subd., Pond Rouge Road, Saint-Paul, County of Kent/Lotissement HM Dignam, chemin Pond Rouge, Saint-Paul, comté de Kent	25234394	8,377 m ² / 8 377 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 11, 2007/ Le 11 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Riverside Drive, St. Stephen, County of Charlotte/ Promenade Riverside, St. Stephen, comté de Charlotte	01311976	585 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Howard Road, Howard, County of Northumberland/ Chemin Howard, Howard, comté de Northumberland	40029845	1,858 m ² / 1 858 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Meadow Street North, Doaktown, County of Northumberland/ Rue Meadow Nord, Doaktown, comté de Northumberland	40051377	1,380 m ² / 1 380 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	12057 Route 340, Chaplin Island Road, County of Northumberland/12057, route 340, chemin Chaplin Island, comté de Northumberland	40133589	1,674 m ² / 1 674 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	135 King George Highway, Miramichi, County of Northumberland/135, route King George, Miramichi, comté de Northumberland	40164501	2,100 m ² / 2 100 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Russellville Road, Russellville, County of Northumberland/ Chemin Russellville, Russellville, comté de Northumberland	40366635	2.03 ha/ 2,03 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	183 Market Place, Saint John, County of Saint John/ 183, Market Place, Saint John, comté de Saint John	00379792	557 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	195 Market Place, Saint John, County of Saint John/ 195, Market Place, Saint John, comté de Saint John	55061311	557 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Alex Street, Petite-Rivière-de-l'Île, County of Gloucester/Rue Alex, Petite-Rivière-de-l'Île, comté de Gloucester	20178679	1,970 m ² / 1 970 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 313, Sainte-Cécile, County of Gloucester/Route 313, Sainte-Cécile, comté de Gloucester	20214318	3,500 m ² / 3 500 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Boudreau Street, Petit-Rocher, County of Gloucester/ Rue Boudreau, Petit-Rocher, comté de Gloucester	20420733	1,410 m ² / 1 410 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 8, Laflèche Street, Allardville, County of Gloucester/ Route 8, rue Laflèche, Allardville, comté de Gloucester	20303400	696 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 134, Bass River, County of Gloucester/ Route 134, Bass River, comté de Gloucester	20321741	2,322 m ² / 2 322 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	St-Pierre Boulevard West, Caraquet, County of Gloucester/St-Pierre Boulevard Ouest, Caraquet, comté de Gloucester	20394375	1,440 m ² / 1 440 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	1444 St. Mary Avenue, Bathurst, County of Gloucester/ 1444, av. St. Mary, Bathurst, comté de Gloucester	20630562 20630570	3,168 m ² / 3 168 m ² 840 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Packard Street, Bathurst, County of Gloucester/Rue Packard, Bathurst, comté de Gloucester	20036919	3,121 m ² / 3 121 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 134, Belledune, County of Gloucester/Route 134, Belledune, comté de Gloucester	20625257	4,840 m ² / 4 840 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Du Parc Street, Shediac River, County of Westmorland/Rue du Parc, Shediac River, comté de Westmorland	70095385	2,196 m ² / 2 196 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 15, 2007/ Le 15 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Gallagher Lane, Route 690, Maquapit Lake, County of Sunbury/ Allée Gallagher, route 690, Maquapit Lake, comté de Sunbury	60114238	1,452 m ² / 1 452 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 15, 2007/ Le 15 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Menzies Settlement Road, Central Greenwich, County of Kings/Chemin Menzies Settlement, Central Greenwich, comté de Kings	00138305	5,015 m ² / 5 015 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 16, 2007/ Le 16 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 107, Napadogan, County of York/Route 107, Napadogan, comté d'York	75162115	825 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 16, 2007/ Le 16 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	686 Pinet Street, Bertrand, County of Gloucester/686, rue Pinet, Bertrand, comté de Gloucester	20689949	2,920 m ² / 2 920 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 17, 2007/ Le 17 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Pinet Street, Bertrand, County of Gloucester/ Rue Pinet, Bertrand, comté de Gloucester	20347399	3.3 ha/ 3,3 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 17, 2007/ Le 17 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Birch Ridge Cross Road, Arthurette, County of Victoria/ Chemin Birch Ridge Cross, Arthurette, comté de Victoria	65154916	4,000 m ² / 4 000 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 17, 2007/ Le 17 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Birch Ridge Cross Road, Arthurette, County of Victoria/ Chemin Birch Ridge Cross, Arthurette, comté de Victoria	65130791	4,000 m ² / 4 000 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 17, 2007/ Le 17 octobre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	19 Canvas Back Way, Lincoln County of Sunbury/19, Canvas Back Way, Lincoln, comté de Sunbury	Nil/s.o.	Mobile Home/ Maison mobile	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 19, 2007/ Le 19 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	65 Knowlesville Road, Knowlesville, County of Carleton/65, ch. Knowlesville, Knowlesville, comté de Carleton	10004604	4,000 m ² / 4 000 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Wilmot Road, Wilmot, County of Carleton/Chemin Wilmot, Wilmot, comté de Carleton	10227650	9,886 m ² / 9 886 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Desherbiers Road, Desherbiers, County of Kent/Chemin Desherbiers, Desherbiers, comté de Kent	25288523	941 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 11, Oak Point, County of Northumberland/ Route 11, Oak Point, comté de Northumberland	40246589	1,514 m ² / 1 514 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Underwood Drive, Blackville, County of Northumberland/ Prom. Underwood, Blackville, comté de Northumberland	40037657	450 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Wolf Lane, Blackville, County of Northumberland/Allée Wolf, Blackville, comté de Northumberland	40283459	2.45 ha/ 2,45 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Mannies Lane, Blackville, County of Northumberland/ Allée Mannies, Blackville, comté de Northumberland	40329070	2.7 ha/ 2,7 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Howard Road, Upper Blackville, County of Northumberland/ Chemin Howard, Upper Blackville, comté de Northumberland	40356768	433 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 8, Lower Doaktown, County of Northumberland/ Route 8, Lower Doaktown, comté de Northumberland	40049025	2,300 m ² / 2 300 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Fir Street, Miramichi, County of Northumberland/ Rue Fir, Miramichi, comté de Northumberland	40260952	950 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 118, Quarryville, County of Northumberland/Route 118, Quarryville, comté de Northumberland	40097073	780 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Island View Drive, Miramichi, County of Northumberland/ Promenade Island View, Miramichi, comté de Northumberland	40218117	4,047 m ² / 4 047 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Lloyd Road, Miramichi, County of Northumberland/ Chemin Lloyd, Miramichi, comté de Northumberland	40106411	2.7 ha/ 2,7 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 435, Maple Glen, County of Northumberland/Route 435, Maple Glen, comté de Northumberland	40132763	4,047 m ² / 4 047 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 440 East, Rogersville, County of Northumberland/ Route 440 Est, Rogersville, comté de Northumberland	40155186	1,504 m ² / 1 504 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Hilltop Road, Trout Brook, County of Northumberland/ Chemin Hilltop, Trout Brook, comté de Northumberland	40388902	4,130 m ² / 4 130 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	South Cains River Road, Howard, County of Northumberland/ Chemin South Cains River, Howard, comté de Northumberland	40278202	4,531 m ² / 4 531 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Chapel Road, Miramichi, County of Northumberland/ Chemin Chapel, Miramichi, comté de Northumberland	40304503	3,870 m ² / 3 870 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	South Road, Doaktown, County of Northumberland/ Chemin South, Doaktown, comté de Northumberland	40341794	9,631 m ² / 9 631 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	240 Juniper Road, Juniper, County of Carleton/240, ch. Juniper, Juniper, comté de Carleton	10000727	1,012 m ² / 1 012 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 29, 2007/ Le 29 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	7272 Route 11, Pointe-des-Robichaud, County of Gloucester/7272, route 11, Pointe-des-Robichaud, comté de Gloucester	20122677	5,534 m ² / 5 534 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	1450 Boucher Drive, Bathurst, County of Gloucester/ 1450, prom. Boucher, Bathurst, comté de Gloucester	20020228	497 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Acadia Drive, Hampton, County of Kings/Promenade Acadia, Hampton, comté de Kings	30160675	371 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	St George Street, Sussex, County of Kings/ Rue St. George, Sussex, comté de Kings	30036990	77 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	11 Comeau St., St. Leonard, County of Madawaska/11, rue Comeau, St. Leonard, comté de Madawaska	35205947	465 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Belleisle Shore Road, Kars, County of Kings/Chemin Belleisle Shore, Kars, comté de Kings	00145169	3,679 m ² / 3 679 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Old Lighthouse, Pokemouche, Gully, County of Gloucester/ Old Lighthouse, Pokemouche, Gully, comté de Gloucester	20575015	3,646 m ² / 3 646 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Benoit Road, Saint-Pons, County of Gloucester/Chemin Benoit, Saint-Pons, comté de Gloucester	20128393	9,030 m ² / 9 030 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	339 De la Mer Boulevard, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, County of Gloucester/ 339, boulevard de la Mer, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, comté de Gloucester	20556676 20514493	376 m ² / 260 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Du Hameau Street, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, County of Gloucester/ Rue du Hameau, Sainte-Marie-Saint-Raphaël, comté de Gloucester	20476164	650 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 8, Laflèche Street, Allardville, County of Gloucester/ Route 8, rue Laflèche, Allardville, comté de Gloucester	20529061	697 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Gray Street, Pabineau Falls, County of Gloucester/Rue Gray, Pabineau Falls, comté de Gloucester	20323804	1,393 m ² / 1 393 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 313, Ferry Portage Road, Petite-Rivière-de-l'Île, County of Gloucester/ Route 313, chemin Ferry Portage, Petite-Rivière-de-l'Île, comté de Gloucester	20793394	2.8 ha/ 2,8 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Des Buttes Road, Bertrand, County of Gloucester/Chemin des Buttes, Bertrand, comté de Gloucester	20456786	5,520 m ² / 5 520 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Old St John Road, Pocologan, County of Charlotte/Chemin Old St John, Pocologan, comté de Charlotte	15021009	5,574 m ² / 5 574 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Foster Road, Grand Manan, County of Charlotte/Chemin Foster, Grand Manan, comté de Charlotte	15012123	8,255 m ² / 8 255 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	East Brook, Grand Manan, County of Charlotte/ East Brook, Grand Manan, comté de Charlotte	01287267	1,858 m ² / 1 858 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 774, Wilsons Beach Road, Wilsons Beach, County of Charlotte/Route 774, chemin Wilsons Beach, Wilsons Beach, comté de Charlotte	01203736	929 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Harbour Heights Drive, Campobello, County of Charlotte/ Promenade Harbour Heights, Campobello, comté de Charlotte	15042419	4,050 m ² / 4 050 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	183 Pleasant Street, St. Stephen, County of Charlotte/183, rue Pleasant, St. Stephen, comté de Charlotte	01311497	1,888 m ² / 1 888 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 30, 2007/ Le 30 novembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 17, Whites Brook, County of Restigouche/ Route 17, Whites Brook, comté de Restigouche	50039940	2.98 ha/ 2,98 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 17, Squaw Cap, Robinsonville, County of Restigouche/ Route 17, Squaw Cap, Robinsonville, comté de Restigouche	50040476	3,972 m ² / 3 972 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	276 Highway 134, New Mills, County of Restigouche/ 276, route 134, New Mills, comté de Restigouche	50071760	1,858 m ² / 1 858 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Doyle Road, Belledune, County of Restigouche/Chemin Doyle, Belledune, comté de Restigouche	50073634	1,015 m ² / 1 015 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Mgr Hickey Road, Belledune, County of Restigouche/Chemin Mgr Hickey, Belledune, comté de Restigouche	50074541	290 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Main Street, Lorne, County of Restigouche/Rue Main, Lorne, comté de Restigouche	50082791	2,024 m ² / 2 024 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Main Street, Belledune, County of Restigouche/Rue Main, Belledune, comté de Restigouche	50194224	836 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	431 A Well Street, Dalhousie, County of Restigouche/ 431 A, rue Well, Dalhousie, comté de Restigouche	50100023	316 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Noel Road, Belledune, County of Restigouche/Chemin Noel, Belledune, comté de Restigouche	50175256	4.28 ha/ 4,28 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Matheson Street, Campbellton, County of Restigouche/Rue Matheson, Campbellton, comté de Restigouche	50122977	465 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	15 Depot Street, McAdam, County of York/15, rue Depot, McAdam, comté d'York	01530450	557 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007

Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 635, Magundy, County of York/Route 635, Magundy, comté d'York	75221812	1.35 ha/ 1,35 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Highway 107, Napadogan, County of York/Route 107, Napadogan, comté d'York	75239947	825 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	53 McLeod Road, Saint John, County of Saint John/ 53, ch. McLeod, Saint John, comté de Saint John	00335398	511 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Millidge Avenue, Saint John, County of Saint John/Avenue Millidge, Saint John, comté de Saint John	55005581	186 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 7, 2007/ Le 7 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	2519 Acadie Rd., Cap-Pelé, County of Westmorland/ 2519, ch. Acadie, Cap-Pelé, comté de Westmorland	70265350	2,824 m ² / 2 824 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 10, 2007/ Le 10 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Route 2, Bairdsville, County of Victoria/ Route 2, Bairdsville, comté de Victoria	65055279	3,229 m ² / 3 229 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2007/ Le 11 décembre 2007
Minister of Finance/Ministre des Finances	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Birch Ridge Road, Arthurette, County of Victoria/Chemin Birch Ridge, Arthurette, comté de Victoria	65145468	1.06 ha/ 1,06 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	December 11, 2007/ Le 11 décembre 2007
Minister of Local Government/Ministre des Gouvernements locaux	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Property located on William Breau Rd (Dump site), Benoit Office, Gloucester County/Bien situé sur le chemin William Breau (dépotoir), Benoit Office, comté de Gloucester	20578407	1.3 ha/ 1,3 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 22, 2007/ Le 22 janvier 2007
Minister of Local Government/Ministre des Gouvernements locaux	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Property on Route 134, Allardville/Bien sur la route 134, Allardville	20494159	374,850 m ² / 374 850 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	February 5, 2007/ Le 5 février 2007
Minister of Local Government/Ministre des Gouvernements locaux	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Property located off Arena / Fraser Street, Kedgwick/ Bien situé près de l'aréna – rue Fraser, Kedgwick	50025923 then, 50024843 now/ 50025923 avant, 50024843, maintenant	4,650 m ² / 4 650 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	March 27, 2007/ Le 27 mars 2007

Minister of Local Government/ Ministre des Gouvernements locaux	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Property located on Route 124, Springfield, Kings County/Bien situé sur la route 124, Springfield, comté de Kings	97170	4,047 m ² / 4 047 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	August 7, 2007/ Le 7 août 2007
Minister of Local Government/ Ministre des Gouvernements locaux	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Property located on Route 124, Springfield, Kings County/ Bien situé sur la route 124, Springfield, comté de Kings	174136	32,200 m ² / 32 200 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	August 7, 2007/ Le 7 août 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture/Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Cocagne Harbour, Parish of Dundas, County of Kent/ Port de Cocagne, paroisse de Dundas, comté de Kent	Nil/s.o.	2.0 ha/ 2,0 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 6, 2007/ Le 6 juin 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture/Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Neguac Bay, Parish of Alnwick, County of Northumberland/ Neguac Bay, paroisse d'Alnwick, comté de Northumberland	Nil/s.o.	8.0 ha/ 8,0 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	September 26, 2007/ Le 26 septem- bre 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture/Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Petit-Lamèque Bay, Parish of Shippegan, County of Gloucester/Baie Petit-Lamèque, paroisse de Shippegan, comté de Gloucester	Nil/s.o.	2.3 ha/ 2,3 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 1, 2007/ Le 1 ^{er} novem- bre 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture/Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	South Saint-Simon Bay, Parish of Caraquet, County of Gloucester/Baie South Saint- Simon, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester	Nil/s.o.	12.0 ha/ 12,0 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 1, 2007/ Le 1 ^{er} novem- bre 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Agriculture and Aquaculture/Ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture	Tracadie Bay, Parish of Inkerman, County of Gloucester/Baie Tracadie, paroisse d'Inkerman, comté de Gloucester	Nil/s.o.	5.07 ha/ 5,07 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 1, 2007/ Le 1 ^{er} novem- bre 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Upper Nappan, Glenelg Parish, Northumberland County/Upper Nappan, paroisse de Glenelg, comté de Northumberland	40030983	2.62 ha/ 2,62 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 9, 2007/ Le 9 janvier 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Beech Glen Road, Perth Parish, Victoria County/Chemin Beech Glen, paroisse de Perth, comté de Victoria	65045163	0.404 ha/ 0,404 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 9, 2007/ Le 9 janvier 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Gordonsville, Kent Parish, Carleton County/Gordonsville, paroisse de Kent, comté de Carleton	10020659	0.81 ha/ 0,81 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 9, 2007/ Le 9 janvier 2007

Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Baie-Sainte-Anne, Hardwicke Parish, Northumberland County/ Baie-Sainte-Anne, paroisse d'Hardwicke, comté de Northumberland	40373342	0.167 ha/ 0,167 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 9, 2007/ Le 9 janvier 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Baie-Sainte-Anne, Hardwicke Parish, Northumberland County/Baie-Sainte-Anne, paroisse d'Hardwicke, comté de Northumberland	40373334	0.1775 ha/ 0,1775 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 9, 2007/ Le 9 janvier 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Baie-Sainte-Anne, Hardwicke Parish, Northumberland County/Baie-Sainte-Anne, paroisse d'Hardwicke, comté de Northumberland	40373326	0.1374 ha/ 0,1374 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 9, 2007/ Le 9 janvier 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Baie-Sainte-Anne, Hardwicke Parish, Northumberland County/Baie-Sainte-Anne, paroisse d'Hardwicke, comté de Northumberland	40373359	0.4217 ha/ 0,4217 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 9, 2007/ Le 9 janvier 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Devon, Saint Marys Parish, York County/ Devon, paroisse de Saint Marys, comté d'York	01418714	.005396 ha/ 0,005396 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 9, 2007/ Le 9 janvier 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Saint-Simon, Caraquet Parish, Gloucester County/ Saint- Simon, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester	20782454	5.7 ha/ 5,7 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 10, 2007/ Le 10 janvier 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Pointe-Sapin, Parish of Carleton, Kent County/ Pointe- Sapin, paroisse de Carleton, comté de Kent	25053927	2.06 ha/ 2,06 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	June 8, 2007/ Le 8 juin 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Shippagan, Parish of Shippagan, Gloucester County/ Shippagan, paroisse de Shippagan, comté de Gloucester	20373775	.20 ha/ 0,20 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 5, 2007/ Le 5 juillet 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Canaan, Parish of Salisbury, Westmorland County/Canaan, paroisse de Salisbury, comté de Westmorland	625023188	17.0 ha/ 17,0 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	August 10, 2007/ Le 10 août 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Knowlesville, Parish of Aberdeen, County of Carleton/ Knowlesville, paroisse d'Aberdeen, comté de Carleton	Part of PID/ Partie du NID 10038008	0.28 ha/ 0,28 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 18, 2007/ Le 18 octobre 2007

Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Knowlesville, Parish of Aberdeen, County of Carleton/ Knowlesville, paroisse d'Aberdeen, comté de Carleton	20806402	0.12 ha/ 0,12 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 26, 2007/ Le 26 octobre 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Tourism and Parks/Ministre du Tourisme et des Parcs	Shippagan, Parish of Shippagan, Gloucester County/Shippagan, paroisse de Shippagan, comté de Gloucester	23608459	5.04 ha/ 5,04 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	March 27, 2007/ Le 27 mars 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Tourism and Parks/Ministre du Tourisme et des Parcs	Miscou Island, Parish of Shippagan, County of Gloucester/Île Miscou, paroisse de Shippagan, comté de Gloucester	20468914	5.73 ha/ 5,73 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	April 2, 2007/ Le 2 avril 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Tourism and Parks/Ministre du Tourisme et des Parcs	Fundy Shore, Parish of Saint Martins, St. John County/Côtes de Fundy, paroisse de Saint Martins, comté de St. John	Nil/s.o.	1,738 m ² / 1 738 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	July 23, 2007/ Le 23 juillet 2007
Minister of Natural Resources/ Ministre des Ressources naturelles	Minister of Transportation/ Ministre des Transports	Warwick Settlement, Parish of Southesk, County of Northumberland/ Warwick Settlement, paroisse de Southesk, comté de Northumberland	4044478 4044700 40444762	0.18 ha/ 0,18 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	Nov 13, 2007/ Le 13 novem- bre 2007
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Education/ Ministre de l'Éducation	Property located at 380 Adelaide Street, Dalhousie, Parish of Dalhousie, Restigouche County, NB/Bien situé au 380, rue Adelaide, Dalhousie, paroisse de Dalhousie, comté de Restigouche (N.-B.)	50101286	587 m ² (improved with a 2 storey residence) / 587 m ² (amélioré avec une résidence à deux étages)	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	September 4, 2007/ Le 4 septem- bre 2007
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Education/ Ministre de l'Éducation	Property located on Main Street, (Route 940), Sackville, Parish of Sackville, Westmorland County, NB/Bien situé sur la rue Main (route 940), Sackville, paroisse de Sackville, comté de Westmorland (N.-B.)	903658	4,446 m ² (vacant)/ 4 446 m ² (terrain non bâti)	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	November 28, 2007/ Le 28 novem- bre 2007
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Finance/ Ministre des Finances	Property located on Route 8, South Portage, Parish of Saint Marys, York County, NB/ Bien situé sur la route 8, South Portage, Paroisse de Saint Marys, comté d'York (N.-B.)	75166306	1,340 m ² (vacant)/ 1 340 m ² (terrain non bâti)	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	January 18, 2007/ Le 18 janvier 2007
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	Property known as Parcel 2006- 02, located on Ingalls Head, Grand Manan, Parish of Grand Manan, Charlotte County, NB/ Bien connu sous Parcelle 2006- 02, situé à Ingalls Head, Grand Manan, paroisse de Grand Manan, comté de Charlotte (N.-B.)	Part of PID/ Partie du NID 1281567 New PID/ Nouveau NID 15175458	172 m ² (vacant)/ 172 m ² (terrain non bâti)	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	March 26, 2007/ Le 26 mars 2007

Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	Infilled submerged Crown Land located at Doucet's Cove, Bathurst, Parish of Bathurst, Gloucester County, NB/Terre de la Couronne atterrie submergée qui est située à Doucet's Cove, Bathurst, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	Part of PID/ Partie du NID 20008579 New PID/ Nouveau NID 20799987	3,955 m ² (vacant)/ 3 955 m ² (terrain non bâti)	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	March 14, 2007/ Le 14 mars 2007
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Minister of Transportation/ Ministre des Transports	Property located on Route 102 (Cheyne Settlement Road), Public Landing, Parish of Westfield, Kings County, NB/ Bien situé sur la route 102 (chemin Cheyne Settlement), débarcadère public, paroisse de Westfield, comté de Kings (N.-B.)	216085	109 m ² (vacant)/ 109 m ² (terrain non bâti)	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	October 31, 2007/ Le 31 octobre 2007
Department of Transportation/ Ministère des Transports	Canada Border Services Agency, 427 Laurier Ave. W., Ottawa, ON/Agence des services frontaliers du Canada, 427, av. Laurier Ouest, Ottawa (Ontario)	Rte 1, Saint Stephen Border Crossing, Charlotte County/ Route 1, poste frontalier Saint Stephen, comté de Charlotte	15169386	6,381 ha/ 6,381 ha 512 ha 5,177 m ² / 5 177 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	February 19, 2007/ Le 19 février 2007
Department of Transportation/ Ministère des Transports	Department of Supply and Services/Ministère de l'Approvisionnement et des Services	Portion of Rte 165 at Punkin Lane, Carleton County/ Portion de la route 165 à l'allée Punkin, comté de Carleton	Portion of 10193340/ Portion de 10193340	1.36 ha/ 1,36 ha	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	March 29, 2007/ Le 29 mars 2007
Department of Transportation/ Ministère des Transports	Department of Supply and Services/Ministère de l'Approvisionnement et des Services	Portion of Rte 17 (Notre-Dame Street), Kedgwick, Restigouche County/ Portion de la route 17 (rue Notre-Dame), Kedgwick, comté de Restigouche	Portion of/ portion de 50025055	3,662 m ² / 3 662 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	May 11, 2007/ Le 11 mai 2007
Department of Transportation/ Ministère des Transports	Department of Supply and Services/Ministère de l'Approvisionnement et des Services	Former NB Power lot, Rte 105, Grafton Hill, Carleton County/ Ancien lot d'Énergie NB, route 105, Grafton Hill, comté de Carleton	10165843	890 m ²	Subsection 3(5) of the <i>Executive Council Act</i> / Paragraphe 3(5) de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	Aug 31, 2007/ Le 31 août 2007

Schedule A / Annexe A
Report under subsections 26.1(1) and 84.1(1) of the Crown Lands and Forests Act /
Rapport présenté en vertu des paragraphes 26.1(1) et 84.1(1) de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne

Vendor / Vendeur	Purchaser / Acheteur	Property Name / Location / Nom et emplacement du bien	PID# / NID	Property Size / Superficie	Legislative Authority (Act & Section) / Autorité législative (Loi et article)	Date of Transaction / Date de la transaction	Transaction Type / Type de transaction
Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	Kimberly M. Diamond Blue Mountain Bend, NB/ Kimberly M. Diamond, Blue Mountain Bend (N.-B.)	Parcel 2006-A, Blue Mountain Bend, Lorne Parish, Victoria County/ Parcelle 2006-A, Blue Mountain Bend, paroisse de Lorne, comté de Victoria	65200529	0.3358 ha/ 0,3358 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , s.16.1/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , art.16.1	2007/08/31 - Le 31 août 2007	Crown Water Front Reserve/ Réserve riveraine de la Couronne

Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	RTP Development Ltd Sypher Cove, NB/ RTP Development Ltd Sypher Cove (N.-B.)	Parcel A, Grand Lake, Canning Parish, Queens County/ Parcelle A, Grand Lake, paroisse de Canning, comté de Queens	45179009	0.3713 ha/ 0,3713 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , par. 82(1)(b)/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , alinéa 82(1)b)	2007/08/31 - Le 31 août 2007	Crown Reserved Road/Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	Valère Haché Rivière du Portage, NB/ Valère Haché, Rivière du Portage (N.-B.)	Parcel A, Rivière-du-portage, Alnwick Parish, Northumberland County/ Parcelle A, Rivière-du-portage, paroisse d'Alnwick, comté de Northumberland	40255697	0.5554 ha/ 0,5554 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , s.13.1/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , art.13.1	2007/09/19 - Le 19 septembre 2007	Adverse Possession/ Possession adversative
Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	Jean Gildor Saint Arthur, NB/ Jean Gildor, Saint Arthur (N.-B.)	Parcel A, chemin Portage, Addington Parish, Restigouche County/ Parcelle A, chemin Portage, paroisse d'Addington, comté de Restigouche	50146208	1.1093 ha/ 1,1093 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , par. 82(1)(b)/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , alinéa 82(1)b)	2007/09/28 - Le 28 septembre 2007	Crown Reserved Road/Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources/ ministre des Ressources naturelles	Phyllis Kinney Plaster Rock, NB/ Phyllis Kinney, Plaster Rock (N.-B.)	Parcel 2007-A, Beech Glen Road, Perth Parish, Victoria County/ Parcelle 2007-A, chemin Beech Glen, paroisse de Perth, comté de Victoria	65035792	1.053 ha/ 1,053 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , par. 82(1)(b)/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , alinéa 82(1)b)	2007/09/28 - Le 28 septembre 2007	Crown Reserved Road/Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	Ronald Robichaud et al Saint-Joseph, NB/ Ronald Robichaud et coll., Saint-Joseph (N.-B.)	Parcel 07-A, Salmon River, Harcourt Parish, Kent County/ Parcelle 07-A, Salmon River, paroisse d'Harcourt, comté de Kent	25414814	0.1926 ha/ 0,1926 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , s.16.1/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , art.16.1	2007/10/07 - Le 7 octobre 2007	Water Front Reserve/ Réserve riveraine
Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	Town of Nackawic Nackawic, NB/ Ville de Nackawic, Nackawic (N.-B.)	Parcel 2007-A, Mactaquac, Southampton Parish, York County/ Parcelle 2007-A, Mactaquac, paroisse de Southampton, comté d'York	75217398	0.0941 ha/ 0,0941 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , par. 82(1)(b)/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , alinéa 82(1)b)	2007/10/31 - Le 31 octobre 2007	Crown Reserved Road/Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	Norbel Ltee Edmundston, NB/ Norbel Ltee, Edmundston (N.-B.)	Parcel 2007-A, Montagnard, Madawaska Parish, Madawaska County/ Parcelle 2007-A, Montagnard, paroisse de Madawaska, comté de Madawaska	35329127	0.4003 ha/ 0,4003 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , par. 82(1)(b)/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , alinéa 82(1)b)	2007/11/08 - Le 8 novembre 2007	Crown Reserved Road/Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	D.P. MacLeod & Sons Ltd Tower Hill, NB/ D.P. MacLeod & Sons Ltd, Tower Hill (N.-B.)	Parcel A, Highway 755, Saint David Parish, Charlotte County/ Parcelle A, route 755, paroisse de Saint David, comté de Charlotte	1337393	3.26 ha/ 3,26 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , par. 82(1)(b)/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , alinéa 82(1)b)	2007/12/04 - Le 4 décembre 2007	Crown Reserved Road/Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	Maple Meadow Farms Inc Tower Hill, NB/ Maple Meadow Farms Inc, Tower Hill (N.-B.)	Parcel B, Smith Road, Saint David Parish, Charlotte County/ Parcelle B, chemin Smith, paroisse de Saint David, comté de Charlotte	15151335	0.63 ha/ 0,63 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , par. 82(1)(b)/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , alinéa 82(1)b)	2007/12/04 - Le 4 décembre 2007	Crown Reserved Road/Chemin réservé de la Couronne
Minister of Natural Resources/Ministre des Ressources naturelles	Donald P. McConkey Tower Hill, NB/ Donald P. McConkey, Tower Hill (N.-B.)	Parcel C, Smith Road, Saint David Parish, Charlotte County/ Parcelle C, chemin Smith, paroisse de Saint David, comté de Charlotte	15173305	0.4317 ha/ 0,4317 ha	<i>Crown Lands and Forests Act</i> , par. 82(1)(b)/ <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> , alinéa 82(1)b)	2007/12/04 - Le 4 décembre 2007	Crown Reserved Road/Chemin réservé de la Couronne

Schedule B / Annexe B							
Report under subsection 12.01(1) of the <i>Public Works Act</i> / Rapport présenté en vertu du paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>							
Vendor / Vendeur	Purchaser / Acheteur	Property Name / Location / Nom et emplacement du bien	PID# / NID	Property Size / Superficie	Legislative Authority (Act & Section) / Autorité législative (Loi et article)	Date of Transfer / Date du transfert	Purchase Price / Prix d'achat
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Fred S. Whistle II 6920 Sunset Ridge Circle Springdale, Arkansas 72762, U.S.A./ Fred S. Whistle II, 6920 Sunset Ridge Circle, Springdale, Arkansas, 72762, É.-U.	Property located off rue Boucher, Bas Caraquet, Parish of Caraquet, Gloucester County, NB/Bien situé près de la rue Boucher, Bas Caraquet, paroisse de Caraquet, comté de Gloucester (N.-B.)	20361440	3,073 m ² (vacant)/ 3 073 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act</i> / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 4, 2007/ Le 4 juillet 2007	\$600/ 600 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Valmond Pellerin 384 Aboujagane Road Haute-Aboujagane, NB E4P 5M6 and Luc Pellerin Halifax, NS/ Valmond Pellerin, 384, ch. Aboujagane, Haute-Aboujagane (N.-B.), E4P 5M6 et Luc Pellerin, Halifax (N.-É.)	Property known as Lot 95-2, located on the west side of the South Cains River Road and on the east side of Cook's Lane, Blackville, Parish of Blackville, Northumberland County, NB/Bien connu sous lot 95-2, situé sur le côté ouest du chemin South Cains River et sur le côté est de Cook's Lane, Blackville, paroisse de Blackville, comté de Northumberland (N.-B.)	40419723	2.05 ha. (vacant)/ 2,05 ha (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act</i> / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 9, 2007/ Le 9 juillet 2007	\$1,200/ 1 200 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Fred S. Whistle II 6920 Sunset Ridge Circle Springdale, Arkansas 72762, U.S.A./ Fred S. Whistle II, 6920 Sunset Ridge Circle, Springdale, Arkansas, 72762, É.-U.	Property located at 1112 Ord Avenue, Bathurst, Parish of Bathurst, Gloucester County, NB/ Bien situé au 1112, avenue Ord, Bathurst, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20013967 and 20539805/ 20013967 et 20539805	490 m ² and 432 m ² = 922 m ² (vacant)/ 490 m ² et 432 m ² = 922 m ³ (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act</i> / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 10, 2007/ Le 10 juillet 2007	\$700/ 700 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Dan Bellefleur 641 Canada Road, Edmundston, N.B., E3V 1W3/ Dan Bellefleur, 641, ch. Canada, Edmundston (N.-B.), E3V 1W3	Property located on the south side of rue Principale, Edmundston, Parish of Saint-Basile, Madawaska County, NB/ Bien situé sur le côté sud de la rue Principale, Edmundston, paroisse de Saint-Basile, comté de Madawaska (N.-B.)	35202597	206 m ² (vacant)/ 206 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act</i> / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 16, 2007/ Le 16 juillet 2007	\$300/ 300 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Dan Bellefleur 641 Canada Road, Edmundston, N.B., E3V 1W3/ Dan Bellefleur, 641, ch. Canada, Edmundston (N.-B.), E3V 1W3	Property located behind 39, rue Daigle, Edmundston, Parish of Madawaska, Madawaska County, NB/ Bien situé en arrière de 39, rue Daigle, Edmundston, paroisse de Madawaska, comté de Madawaska (N.-B.)	35251768	471 m ² (vacant)/ 471 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act</i> / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 16, 2007/ Le 16 juillet 2007	\$300/ 300 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	James Patrick Ross and Jean Barbara Ross 50 Pegasus Drive Richmond Hill, ON L4E 4R3/James Patrick Ross et Jean Barbara Ross, 50, prom. Pegasus, Richmond Hill (Ont.), L4E 4R3	Property located on the north side of Darlington Drive, Dalhousie, Parish of Dalhousie, Restigouche County, NB/ Bien situé sur le côté nord du chemin Darlington, Dalhousie, paroisse de Dalhousie, comté de Restigouche (N.-B.)	50182146 and 50053537/ 50182146 et 50053537	1,335 m ² and 274 m ² = 1,609 m ² (vacant)/ 1 335 m ² et 274 m ² = 1 609 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act</i> / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	July 19, 2007/ Le 19 juillet 2007	\$950/ 950 \$

Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	The Power Commission of The City of Saint John 239 Charlotte Street Saint John, NB E2M 1Y2/ The Power Commission of The City of Saint John, 239, rue Charlotte, Saint John (N.-B.), E2M 1Y2	Property located between the Canadian Pacific Railway right-of-way and a local common area (in the rear of Sherbrook Street), Saint John, Parish of Saint John, Saint John County, NB/ Bien situé entre l'emprise du Chemin de fer canadien Pacifique et une aire commune (à l'arrière de la rue Sherbrook), Saint John, paroisse de Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	415455	859 m ² (vacant)/ 859 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 8, 2007/ Le 8 août 2007	\$1,000/ 1 000 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	City of Saint John 15 Market Square P.O. Box 1971 Saint John, NB E2L 4L1/Cité de Saint John, 15, Market Square, C.P. 1971, Saint John (N.-B.), E2L 4L1	Property known as Lot P G of Block 3, located on Sunset Drive, Saint John, Parish of Saint John, Saint John County, NB/ Bien connu sous Lot P G du bloc 3, situé sur la promenade Sunset, Saint John, paroisse de Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	419358	5,574 m ² (vacant)/ 5 574 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 14, 2007/ Le 14 août 2007	\$1,00/ 1,00 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	J & S Lumber Co. Ltd. 909 Route 495 P.O. Box 1005 Rexton, NB E4W 5N6/J & S Lumber Co. Ltd., 909, route 495, C.P. 1005, Rexton (N.-B.), E4W 5N6	Property known as Lot 82-6, located on the west side of Pacific Junction Road, Berry Mills, Parish of Moncton, Westmorland County, NB/ Bien connu sous Lot 82-6, situé sur le côté ouest du chemin Pacific Junction, Berry Mills, paroisse de Moncton, comté de Westmorland (N.-B.)	1089804	1.524 ha (vacant)/ 1,524 ha (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 21, 2007/ Le 21 août 2007	\$10,800/ 10 800 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Paul D. Bryan 151 O'Keefe Road Miramichi, NB E1V 6J1/ Paul D. Bryan, 151, ch. O'Keefe, Miramichi (N.-B.), E1V 6J1	Property Located at 1590 & 1594 Miramichi Avenue, Bathurst, Parish of Bathurst, Gloucester County, NB/Bien situé au 1590 et 1594, av. Miramichi, Bathurst, paroisse de Bathurst, comté de Gloucester (N.-B.)	20018420 and 20018412/ 20018420 et 20018412	348 m ² and 689 m ² (vacant) = 1,037 m ² / 348 m ² et 689 m ² (terrain non bâti) = 1 037 m ²	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	August 22, 2007/ Le 22 août 2007	\$1,500/ 1 500 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Joseph Alfred Gilbert Soucy Apt. 3, 197 Main Street Saint John, NB E2K 1H7/Joseph Alfred Gilbert Soucy, app. 3, 197, rue Main, Saint John (N.-B.), E2K 1H7	Property located on the north side of Route 144, Sainte-Anne-de-Madawaska, Parish of Sainte-Anne, Madawaska County, NB/ Bien situé sur le côté nord de la route 144, Sainte-Anne-de-Madawaska, paroisse de Sainte-Anne, comté de Madawaska (N.-B.)	35090232	556 m ² (vacant)/ 556 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 4, 2007/ Le 4 septembre 2007	\$500/ 500 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Paul D. Cogswell and Laura-Lee Marsden 132 Acadia Crescent Hampton, NB E5N 3S2/ Paul D. Cogswell et Laura-Lee Marsden, 132, croissant Acadia, Hampton, (N.-B.), E5N 3S2	Property located on the south side of Acadia Crescent, Hampton, Parish of Hampton, Kings County, NB/ Bien situé sur le côté sud du croissant Acadia, Hampton, paroisse de Hampton, comté de Kings (N.-B.)	197327	926 m ² (vacant)/ 926 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 5, 2007/ Le 5 septembre 2007	\$550/ 550 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Charles Thomas 104, chemin Doucet Val-Doucet, NB E8R 2E3/ Charles Thomas, 104, ch. Doucet, Val-Doucet (N.-B.), E8R 2E3	Property known as Lot 1-91, located on the south side of Route 340, Canobie, Parish of New Bandon, Gloucester County, NB/Bien connu sous Lot 1-91, situé sur le côté sud de la route 340, Canobie, paroisse de New Bandon, comté de Gloucester (N.-B.)	20644704	1.9 m ² (vacant) plus dilapidated house/ 1,9 m ² (terrain non bâti plus maison dilapidée)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 10, 2007/ Le 10 septembre 2007	\$2,700/ 2 700 \$

Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Easy Street Ventures Inc. 96 Hodgson Road Fredericton, NB E3C 2G4/ Easy Street Ventures Inc., 96, ch. Hodgson, Fredericton (N.-B.), E3C 2G4	Property known as Lot 77-3, located on Route 121, Norton, Parish of Norton, Kings County, NB/Bien connu sous Lot 77-3, situé sur la route 121, Norton, paroisse de Norton, comté de Kings (N.-B.)	30015580	1,371 m ² (vacant)/ 1 371 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 11, 2007/ Le 11 septembre 2007	\$1,102/ 1 102 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Janet Elizabeth Smith 1649 Route 121 Norton, NB E5T 1P5/Janet Elizabeth Smith, 1649, route 121, Norton (N.-B.), E5T 1P5	Property located on the north side of Route 121, Norton, Parish of Norton, Kings County, NB/Bien situé sur le côté nord de la route 121, Norton, paroisse de Norton, comté de Kings (N.-B.)	30142095 and 481879/ 30142095 et 481879	4,028 m ² and 2,589 m ² = 6,617 m ² (vacant)/ 4 028 m ² et 2 589 m ² = 6 617 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 11, 2007/ Le 11 septembre 2007	\$8,100/ 8 100 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Richard Parkhurst Stickney 179 Broadway Street Woodstock, NB E7M 1B7/ Richard Parkhurst Stickney, 179, rue Broadway, Woodstock (N.-B.), E7M 1B7	Property located on the north side of Route 122, Dow Settlement, Parish of Canterbury, York County, NB/ Bien situé sur le côté nord de la route 122, Dow Settlement, paroisse de Canterbury, comté d'York (N.-B.)	75032607	5,339 m ² (with remains of burnt house, i.e. foundation)/ 5 339 m ² (avec les vestiges d'une maison brûlée, à savoir une fondation)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 11, 2007/ Le 11 septembre 2007	\$2,000/ 2 000 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Jessica Lynn Cosman 25 Prosser Court Grand Bay-Westfield, NB E5K 3J5/ Jessica Lynn Cosman, 25, cour Prosser, Grand Bay-Westfield (N.-B.), E5K 3J5	Property known as Lot 74-6, located at 22 Prosser Court, Grand Bay-Westfield, Parish of Westfield, Kings County, NB/ Bien connu sous Lot 74-6, situé au 22, cour Prosser, Grand Bay-Westfield, paroisse de Westfield, comté de Kings (N.-B.)	458406	3,082 m ² (vacant)/ 3 082 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 14, 2007/ Le 14 septembre 2007	\$2,100/ 2 100 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	J & S Lumber Co. Ltd. 909 Route 495 P.O. Box 1005 Rexton, NB E4W 5N6/ J & S Lumber Co. Ltd., 909, route 495, C.P. 1005, Rexton (N.-B.), E4W 5N6	Properties located off Route 2, Intervale Road, Intervale, Parish of Salisbury, Westmorland County, NB/ Biens situés près de la route 2, chemin Intervale, Intervale, paroisse de Salisbury, comté de Westmorland (N.-B.)	70317573 and 70318902/ 70317573 et 70318902	12,586 ha and 1,298 ha + 13,884 ha (woodlot)/ 12 586 ha et 1,298 ha + 13,884 ha (terrain boisé)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 21, 2007/ Le 21 septembre 2007	\$7,540/ 7 540 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	The Village of Bertrand 651 boulevard des Acadiens, bureau 1 Bertrand (N.-B.) E1W 1G5/ Le Village de Bertrand, 651, boulevard des Acadiens, bureau 1, Bertrand (N.-B.), E1W 1G5	Property located at 296 boulevard des Acadiens, Bertrand, Parish of Paquetville, Gloucester County, NB/ Bien situé au 296, boul. des Acadiens, Bertrand, paroisse de Paquetville, comté de Gloucester (N.-B.)	20109328	2,363 ha. (vacant)/ 2,363 ha (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 25, 2007/ Le 25 septembre 2007	\$1,000/ 1 000 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Wayne Garnett and Wanda Garnett 3145 Route 111 St. Martins North, NB E5R 2A7/ Wayne Garnett et Wanda Garnett, 3145, route 111, St. Martins North (N.-B.), E5R 2A7	Property known as Lot 79-2, located on the west side of Route 111, Burchill Flats, Parish of Saint Martins, Saint John County, NB/ Bien connu sous Lot 79-2, situé sur le côté ouest de la route 111, Burchill Flats, paroisse de Saint Martins, comté de Saint John (N.-B.)	55006548	5,066 m ² (vacant)/ 5 066 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	September 26, 2007/ Le 26 septembre 2007	\$2,900/ 2 900 \$

Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Marie Thérèse Pelletier 806 St-Pierre St., Beresford, NB E8K 1S1/Marie Thérèse Pelletier, 806, rue St-Pierre, Beresford (N.-B.), E8K 1S1	Property known as Lot 22, located at 236 Marie Avenue, Beresford, Parish of Beresford, Gloucester County, NB/Bien connu sous Lot 22, situé au 236, av. Marie, Beresford, paroisse de Beresford, comté de Gloucester (N.-B.)	20405932	763 m ² (vacant)/ 763 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 1, 2007/ Le 1 ^{er} octobre 2007	\$6,000/ 6 000 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Beverly Bettle and Marlene Bettle 3 Bettle Point Road Passekeag, NB E5N 7L2/ Beverly Bettle et Marlene Bettle, 3, ch. Bettle Point, Passekeag (N.-B.), E5N 7L2	Property located on Bettle Point Road, Passekeag, Parish of Norton, Kings County, NB/ Bien situé sur le chemin Bettle Point, Passekeag, paroisse de Norton, comté de Kings (N.-B.)	30066401	1,029 m ² (vacant)/ 1 029 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 3, 2007/ Le 3 octobre 2007	\$1.00/ 1,00 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Sylvain Drapeau and Anne Véronic Arsenault 729 Mario St., Petit-Rocher, NB E8J 1V8/ Sylvain Drapeau et Anne Véronic Arsenault 729, rue Mario, Petit-Rocher (N.-B.), E8J 1V8	Property located on the east side of Mario St., Petit-Rocher, Parish of Beresford, Gloucester County, NB/ Bien situé sur le côté est de la rue Mario, Petit-Rocher, paroisse de Beresford, comté de Gloucester (N.-B.)	20400610	348 m ² (vacant)/ 348 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	October 12, 2007/ Le 12 octobre 2007	\$525/ 525 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Chestnut Acres Limited 744 Route 845 Kingston, NB E5N 1T7/ Chestnut Acres Limited, 744, route 845, Kingston (N.-B.), E5N 1T7	Property known as Lot 79-3, located on the south side of Route 111, Willow Grove, Saint John, Parish of Simonds, Saint John County, NB/ Bien connu sous Lot 79-3, situé sur le côté sud de la route 111, Willow Grove, Saint John, paroisse de Simonds, comté Saint John (N.-B.)	55008205	4,046 m ² (vacant)/ 4 046 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 6, 2007/ Le 6 novembre 2007	\$1,520/ 1 520 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Chestnut Acres Limited 744 Route 845 Kingston, NB E5N 1T7/ Chestnut Acres Limited, 744, route 845, Kingston (N.-B.), E5N 1T7	Property known as Lot 27 of Block B, located at 131 Inverness Avenue, Saint John, Parish of Saint John, Saint John County, NB/ Bien connu sous Lot 27 du bloc B, situé au 131, av. Inverness, Saint John, paroisse de Saint John, comté de Saint John (N.-B.)	360545	2,495 m ² (vacant)/ 2 495 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 6, 2007/ Le 6 novembre 2007	\$11,200/ 11 200 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Elizabeth Jones and Donat Corriveau 389 des Pionniers Avenue, Balmoral, NB E8E 1B2/ Elizabeth Jones et Donat Corriveau, 389, av. des Pionniers, Balmoral (N.-B.), E8E 1B2	Property located at 328 Goderich Street, Dalhousie, Parish of Dalhousie, Restigouche County, NB/ Bien situé au 328, rue Goderich, Dalhousie, paroisse de Dalhousie, comté de Restigouche (N.-B.)	50093426	413 m ² (vacant)/ 413 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 8, 2007/ Le 8 novembre 2007	\$1,600/ 1 600 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Roger Manuel and Mary Aline Manuel 5675 Route 117 Baie-Sainte-Anne, NB E9A 1H9/ Roger Manuel et Mary Aline Manuel 5675, route 117 Baie-Sainte-Anne (N.-B.), E9A 1H9	Property known as Parcel 05-D, located on the south side of Highway 117, Baie-Sainte-Anne, Parish of Hardwicke, Northumberland County, NB/ Bien connu sous Parcelle 05-D, situé sur le côté sud de la route 117, Baie-Sainte-Anne, paroisse de Hardwicke, comté de Northumberland (N.-B.)	40373359	4,217 m ² (vacant)/ 4 217 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 13, 2007/ Le 13 novembre 2007	\$1,700/ 1 700 \$

Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Joseph Bernardin Etienne Manuel and Joanne Manuel 5671 Route 117 Baie-Sainte-Anne, NB E9A 1H9/ Joseph Bernardin Etienne Manuel et Joanne Manuel, 5671, route 117 Baie-Sainte-Anne (N.-B.), E9A 1H9	Property known as Parcel 05-C, located on the south side of Highway 117, Baie-Sainte-Anne, Parish of Hardwicke, Northumberland County, NB/ Bien connu sous Parcelle 05-C, situé sur le côté sud de la route 117, Baie-Sainte-Anne, paroisse de Hardwicke, comté de Northumberland (N.-B.)	40373342	1,670 m ² (vacant)/ 1 670 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 13, 2007/ Le 13 novembre 2007	\$500/ 500 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Joseph Gerard Lorenzo Collette and Marie Dorina Victorine Collette 5667 Route 117 Baie-Sainte-Anne, NB E9A 1H9/ Joseph Gerard Lorenzo Collette et Marie Dorina Victorine Collette, 5667, route 117, Baie-Sainte-Anne (N.-B.), E9A 1H9	Property known as Parcel 05-D, located on the south side of Highway 117, Baie-Sainte-Anne, Parish of Hardwicke, Northumberland County, NB/ Bien connu sous Parcelle 05-D, situé sur le côté sud de la route 117, Baie-Sainte-Anne, paroisse de Hardwicke, comté de Northumberland (N.-B.)	40373334	1,775 m ² (vacant)/ 1 775 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 13, 2007/ Le 13 novembre 2007	\$500/ 500 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Joseph Aristide Schofield and Maria Laurie Schofield 5665 Route 117 Baie-Sainte-Anne, NB E9A 1H9/ Joseph Aristide Schofield et Maria Laurie Schofield, 5665, route 117, Baie-Sainte-Anne (N.-B.), E9A 1H9	Property known as Parcel 05-A, located on the south side of Highway 117, Baie-Sainte-Anne, Parish of Hardwicke, Northumberland County, NB/ Bien connu sous Parcelle 05-A, situé sur le côté sud de la route 117, Baie-Sainte-Anne, paroisse de Hardwicke, comté de Northumberland (N.-B.)	40373326	1,374 m ² (vacant)/ 1 374 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 13, 2007/ Le 13 novembre 2007	\$400/ 400 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	John J. Gilbert-Heighton 83, Trethannas Gardens Praz-an-Beeble, Cornwall TR14 OLL United Kingdom/ John J. Gilbert-Heighton, 83, Trethannas Gardens Praz-an-Beeble, Cornwall, TR14 OLL, Royaume-Uni	Property located on the south side of Principale St., Rivière-Verte, Parish of Rivière-Verte, Madawaska County, NB/ Bien situé sur le côté sud de la rue Principale, Rivière-Verte, paroisse de Rivière-Verte, comté de Madawaska (N.-B.)	35078633	456 m ² (vacant)/ 456 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	November 15, 2007/ Le 15 novembre 2007	\$600/ 600 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Steven Edward Gaunce and Faye Marie Gaunce 3 Wong Way Grand Bay-Westfield, NB E5K 1T7/ Steven Edward Gaunce et Faye Marie Gaunce, 3, Wong Way, Grand Bay-Westfield (N.-B.), E5K 1T7	Property located at 1 Wong Way, Grand Bay-Westfield, Parish of Westfield, Kings County, NB/ Bien situé au 1, Wong Way, Grand Bay-Westfield, paroisse de Westfield, comté de Kings (N.-B.)	223156	366 m ² (vacant)/ 366 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 5, 2007/ Le 5 décembre 2007	\$2,300/ 2 300 \$
Minister of Supply and Services/Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Village of Stanley 20 Main Street Stanley, NB E6B 1A2/ Village de Stanley, 20, rue Main, Stanley (N.-B.), E6B 1A2	Property located on Ward Settlement Road, Stanley, Parish of Stanley, York County, NB/ Bien situé sur le chemin Ward Settlement, Stanley, paroisse de Stanley, comté d'York (N.-B.)	1522903	1,893 m ² (vacant)/ 1 893 m ² (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act/</i> Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 10, 2007/ Le 10 décembre 2007	\$500/ 500 \$

Minister of Supply and Services/ Ministre de l'Approvisionnement et des Services	Edgar Doiron and Claudine Doiron 45 Downing Rd., Anse-Bleue, NB E8N 2E5/ Edgar Doiron et Claudine Doiron, 45, chemin Downing, Anse-Bleue (N.-B.), E8N 2E5	Property located on the east side of Downing Road, Anse-Bleue, Parish of New Bandon, Gloucester County, NB/ Bien situé sur le côté est du chemin Downing, Anse-Bleue, paroisse de New Bandon, comté de Gloucester County (N.-B.)	20561155 and 20612123/ 20561155 et 20612123	267 m ² and 523 m ² = 790 m ² (improved with sheds)/ 267 m ² et 523 m ² = 790 m ² (amélioré avec des cabanes)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act</i> / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 18, 2007/ Le 18 décembre 2007	\$3,300/ 3 300 \$
Minister of Supply and Services/ Ministre de l'Approvisionnement et des Services	William F. Pawsey and Barbara B. Pawsey 76 Route 165 Meductic, NB E6H 1B4/ William F. Pawsey et Barbara B. Pawsey, 76, route 165, Meductic (N.-B.), E6H 1B4	Portion of property located on Route 122, Meductic, Parish of Canterbury, York County, NB/ Portion de bien située sur la route 122, Meductic, paroisse de Canterbury, comté d'York (N.-B.),	Portion of 75033811/ Portion de 75033811	10 m. Right-of-way/ Easement (vacant)/ 10 m emprise/ servitude (terrain non bâti)	Subsection 12.01(1) <i>Public Works Act</i> / Paragraphe 12.01(1) de la <i>Loi sur les travaux publics</i>	December 27, 2007/ Le 27 décembre 2007	\$1.00/ 1,00 \$

Schedule C / Annexe C
Report under subsection 12.2(1) of the Highway Act /
Rapport présenté en vertu du paragraphe 12.2(1) de la Loi sur la voirie

Vendor / Vendeur	Purchaser / Acheteur	Property Name / Location / Nom et emplacement du bien	PID# / NID	Property Size / Superficie	Legislative Authority (Act & Section) / Autorité législative (Loi et article)	Date of Transfer / Date du transfert	Purchase Price / Prix d'achat
Minister of Transportation/ Ministre des Transports	RIM Holdings Inc., 2996 Rte 560/ RIM Holdings Inc., 2996, route 560	Intersection of Rte 110 & New TCH, Florenceville (No Civic Address)/ Intersection de la route 110 et de la nouvelle Transcanadienne, Florenceville (pas d'adresse de voirie)	Portion of 10188928/ Portion de 10188928	1,539 m ² / 1 539 m ²	<i>Highway Act</i> , subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	July 19, 2007/ Le 19 juillet 2007	\$1.00/ 1,00 \$
Minister of Transportation/ Ministre des Transports	NBDOT/MT	Intersection of Rte 110 & Rte 2, Florenceville/ Intersection de la route 110 et de la route 2, Florenceville	10257731	1,587 m ² / 1 587 m ²	<i>Highway Act</i> , subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	July 19, 2007/ Le 19 juillet 2007	\$1.00/ 1,00 \$
Minister of Transportation/ Ministre des Transports	Michael Greer Hanwell Road Fredericton, NB/ Michael Greer, chemin Hanwell, Fredericton (N.-B.)	Timothy Drive, Hanwell, York County/Promenade Timothy, Hanwell, comté d'York	75418343	471 m ²	<i>Highway Act</i> , subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	July 30, 2007/ Le 30 juillet 2007	\$1.00/ 1,00 \$
Minister of Transportation/ Ministre des Transports	Hartley & Peggy O'Conner 3770 Rte 114, Hopewell Cape/ Hartley et Peggy O'Conner, 3770, route 114, Hopewell Cape	Former Weldon Bros., Hopewell Cape/ Ancienne- ment Weldon Bros., Hopewell Cape	625327 & 5003801	3,207 m ² / 3 207 m ²	<i>Highway Act</i> , subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	September 7, 2007/ Le 7 septembre 2007	\$1.00/ 1,00 \$
Minister of Transportation/ Ministre des Transports	Lucille Albert 704 Main St., Grand Falls/ Lucille Albert, 704, rue Main, Grand-Sault	Intersection of Rte 218 & Ouellette St, Grand Falls/ Intersection de la route 218 et de la rue Ouellette, Grand-Sault	65205783	6,366 m ² / 6 366 m ²	<i>Highway Act</i> , subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	September 26, 2007/ Le 26 septembre 2007	\$11,000 incl HST/ 11 000 \$, TVH incluse
Minister of Transportation/ Ministre des Transports	James & Brenda Rathburn, 9819 Rte 102, Williamstown/ James et Brenda Rathburn, 9819, route 102, Williamstown	Portion of Abandoned CNR, Woodsmans Point, Kings Co/ Portion du Canadien national abandonnée, Woodsmans Point, comté de Kings	Portion of 30089205/ Portion de 30089205	951 m ²	<i>Highway Act</i> , subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	October 10, 2007/ Le 10 octobre 2007	\$2,853.00 + HST/ 2 853 \$ + la TVH

Minister of Transportation/ Ministre des Transports	Clair & Ruth Hill, 3044 Rte 108, New Denmark/ Clair et Ruth Hill, 3044, route 108, New Denmark	Old CNR Rd, New Denmark/ Ancienne route du CN, New Denmark	Portion of 65074429/ Portion de 65074429	812 m ²	Highway Act, subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	November 9, 2007/ Le 9 novembre 2007	\$324.00 + HST/ 324 \$ + la TVH
Minister of Transportation/ Ministre des Transports	ALC Hansen 35 Hansen Cross Rd, New Denmark/ ALC Hansen, 35, ch. Hansen Cross, New Denmark	Old CNR Rd, New Denmark/ Ancienne route du CN, New Denmark	Portion of 65074429/ Portion de 65074429	4,101 m ² / 4 101 m ²	Highway Act, subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	November 9, 2007/ Le 9 novembre 2007	\$328.64 + HST/ 328,64 \$ + la TVH
Minister of Transportation/ Ministre des Transports	David Dunn, 243 Maplehurst Drive, Moncton/ David Dunn, 243, prom. Maplehurst, Moncton	Riverview East Drive/ Promenade Riverview Est	Portion of 00205625/ Portion de 00205625	8,640 m ² / 8 640 m ²	Highway Act, subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	November 16, 2007/ Le 16 novembre 2007	\$1.00/ 1,00 \$
Minister of Transportation/ Ministre des Transports	Utopia Developments Ltd., 53 Riverview Ave., St. George/ Utopia Developments Ltd., 53, av. Riverview, St. George	Utopia Development Ltd., North side of Rte 1, St. George/ Utopia Development Ltd., côté Nord de la route 1, St. George	N/A-S.O.	3,079 m ² / 3 079 m ²	Highway Act, subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	November 21, 2007/ Le 21 novembre 2007	\$307.90 + HST/ 307,90 \$ + la TVH
Minister of Transportation/ Ministre des Transports	Jeanne L. Wilson Saint John, NB/ Jeanne L. Wilson, Saint John (N.-B.)	Highland Road Interchange/ Échangeur de circulation Highland	30249882	1,563 m ² / 1 563 m ²	Highway Act, subsection 12.1(1)/ <i>Loi sur la voirie</i> , paragraphe 12.1(1)	December 20, 2007/ Le 20 décembre 2007	\$1.00/ 1,00 \$

Department of Business New Brunswick

INVITATION TO PURCHASE

Sealed envelopes will be received by the Minister of Business New Brunswick by **4:30 P.M., May 28th, 2008** for tenders to purchase the vessel "K.L.M."

Official Number: 804561
Registered Length: 17.59 meters
Registered Tonnage: 31.98
Gross Tonnage: 63.01
Year Built: 1984
Construction: Wood
Location of Vessel: Centre de Service
278 avenue des Pêcheurs
Shippagan, N.B.

For information, contact:

Georges Robichaud
26 Acadie Street
Bouctouche, N.B. E4S 2T2
(506) 743-7421

Envelopes must be clearly marked "TENDER TO PURCHASE M.V. "K.L.M." and forwarded to:

Honourable Greg Byrne
Minister of Business
New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B. E3B 5H1

Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick

AVIS DE SOUMISSION

Des enveloppes cachetées seront reçues par le Ministre des Entreprises Nouveau-Brunswick jusqu'à **16 h 30 heures, le 28 mai 2008** pour l'achat du navire de pêche « K.L.M. ».

Numéro d'enregistrement : 804561
Longueur enregistrée : 17.59 mètres
Tonnage brut : 63.01
Tonnage enregistré : 31.98
Année construit : 1984
Construction : Bois
Lieu du navire : Centre de Service
278, avenue des Pêcheurs
Shippagan (N.-B.)

Pour information, communiquez avec :

Georges Robichaud
26, rue Acadie
Bouctouche (N.-B.) E4S 2T2
(506) 743-7421

L'enveloppe doit porter la mention « OFFRE D'ACHAT DU BATEAU » « K.L.M. » et être adressée à :

L'Honorable Greg Byrne
Ministre des Entreprises Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

A certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance for 10% of the tender price must accompany each tender. The said cheque will be returned to each unsuccessful tenderer.

The vessel will be sold on an as-is-where-is basis and the highest or any tender to purchase will not necessarily be accepted.

Hon. Greg Byrne
Minister of Business New Brunswick

Department of Environment

MINISTERIAL REGULATION AMENDING MINISTERIAL REGULATION FOR THE NOONAN LOCAL SERVICE DISTRICT PLANNING AREA

under the *COMMUNITY PLANNING ACT* (08-NON-038-01)

Under Section 77 of the *Community Planning Act*, the Minister of Environment makes the following Regulation:

1 Ministerial Regulation 05-NON-038-00, being the *Noonan Local Service District Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act* is hereby amended as follows:

1.1 The following definitions are added to section 1.2 of PART C: ZONING PROVISIONS:

“kennel” means a facility containing pens, cages or enclosures for the boarding, breeding, grooming, caring or training of dogs, cats, and other domestic small pets, for commercial or non-profit benefits, and does not include a veterinary clinic;

“pet day care” means a facility containing pens, cages or enclosures for the boarding of dogs, cats, and other domestic small pets, for commercial or non-profit benefits, over a daily time-period of less than 24 hours for one or more continuous days;

1.2 Subsection 2.4(1) of the said PART C: ZONING PROVISIONS is repealed and replaced by the following:

2.4(1) For the purposes of the Regulation, the area is divided into zones as delineated on the plan attached as Schedule A, entitled “Noonan Local Service District Planning Area Zoning Map”, and is amended by the attached Schedule B, entitled “Amendment to the Noonan Local Service District Planning Area Zoning Map.”

1.3 Subsection 2.4(2) of PART C: ZONING PROVISIONS is amended by replacing “.” at the end of paragraph (g) with “; and” and adding the following zone designation:

(h) Commercial Kennel - “CK” Zones.

Un dépôt de 10% du prix de l'offre d'achat doit accompagner chaque soumission. Veuillez envoyer un chèque certifié ou mandat poste payable au Ministre des Finances. Ledit dépôt sera retourné au soumissionnaire si son offre n'est pas acceptée. Le navire sera vendu dans l'état actuel et on devra en prendre possession à l'endroit où il se trouve présentement. Toute offre d'achat, même la plus élevée, ne sera pas nécessairement acceptée.

Hon. Greg Byrne
Ministre des Entreprises Nouveau-Brunswick

Ministère de l'Environnement

RÈGLEMENT MINISTÉRIEL MODIFIANT LE RÈGLEMENT MINISTÉRIEL POUR LE SECTEUR D'AMÉNAGEMENT DU DISTRICT DE SERVICES LOCAUX DE NOONAN

établi en vertu de la *LOI SUR L'URBANISME* (08-NON-038-01)

En vertu de l'article 77 de la *Loi sur l'urbanisme*, le ministre de l'Environnement établit le règlement suivant :

1 Le Règlement ministériel 05-NON-038-00, étant le *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement du district de services locaux de Noonan - Loi sur l'urbanisme*, est par les présentes modifié comme suit :

1.1 Au paragraphe 1.2 de la PARTIE C : DISPOSITIONS SUR LE ZONAGE, les définitions suivantes sont insérées :

« chenil » désigne un établissement avec enclos ou cages pour garder en pension, élever, entraîner ou prendre soin des chiens, des chats ou d'autres petits animaux domestiques à des fins commerciales ou sans but lucratif, mais ne comprend pas une clinique vétérinaire;

« garderie pour animaux » désigne un établissement avec enclos ou cages pour garder en pension des chiens, des chats et d'autres petits animaux domestiques, à des fins commerciales ou sans but lucratif, moins de 24 heures par jour, pendant une journée ou plusieurs jours consécutifs;

1.2 L'alinéa 2.4(1) de ladite PARTIE C : DISPOSITIONS SUR LE ZONAGE est abrogé et remplacé par ce qui suit :

2.4(1) Aux fins du présent règlement, le secteur est divisé en zones délimitées sur le plan qui figure à l'annexe A et intitulé « Carte de zonage du secteur d'aménagement du district de services locaux de Noonan », et est modifié par l'annexe B intitulée « Modification à la carte de zonage du secteur d'aménagement du district de services locaux de Noonan ».

1.3 À l'alinéa 2.4(2) de la PARTIE C : DISPOSITIONS SUR LE ZONAGE, le « . » est remplacé à la fin du paragraphe g) par « ; et » et la désignation de zone suivante est ajoutée :

(h) Zones de chenil commercial – zones CC.

1.4 The following is added to SECTION 4 - ZONES of PART C: ZONING PROVISIONS:

Commercial Kennel – “CK” Zones

Permitted Uses

4.8 In a “CK” Zone any land, building or structure may be used for the purpose of, and for no other purpose than

- (a) one or more of the following main uses:
 - (i) a kennel,
 - (ii) a pet day care, or
 - (iii) a single family dwelling;
- (b) the following secondary use:
 - (i) subject to section 3.1, a home occupation; and
- (c) any accessory buildings, structures or uses incidental to the main use of the land, building or structure, if such main use is permitted by this section.

2 The map herein referred to as Schedule B, entitled “Amendment to Noonan Local Service District Planning Area Zoning Map”, is hereto attached as Schedule B, entitled “Amendment to Noonan Local Service District Planning Area Zoning Map”.

3 Those lands having PID 60077716, located at 1005 Route 10, and being within the area designation of the *Noonan Local Service District Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act* are hereby re-zoned from General Residential - “GR” Zones to Commercial Kennel “CK” Zones, subject to terms and conditions as contained within attached Schedule B1.

Roland Haché, Minister
Department of Environment

April 15th, 2008

Schedule B1

Terms and Conditions Regarding the Re-zoning of Lands by Ministerial Regulation 07-NON-038-01

Whereas the current owners, namely, Richard and Catharina Adams, wish to re-zone their lands so as to accommodate a kennel and pet day care, together with a single family dwelling, lands having parcel identifier 60077716, located at 1005 Route 10 and being within the area designation of the *Noonan Local Service District Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, further described on attached Schedule B, have in conjunction therewith applied to the Minister of Environment to have the said lands re-zoned from General Residential - “GR” Zones to Commercial Kennel - “CK” Zones under the *Noonan Local Service District Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, the said re-zoning being herein carried out by Ministerial Regulation 07-NON-038-01, subject to the following terms and conditions:

1. that a kennel facility, and associated outdoor runs, not exceed a total area of 285 square metres;

1.4 À l’ARTICLE 4 – ZONES de la PARTIE C : DISPOSITIONS SUR LE ZONAGE, le paragraphe suivant est ajouté :

Zones de chenil commercial - zones CC

Usages permis

4.8 Les terrains, bâtiments ou constructions d’une zone CC ne peuvent servir qu’aux fins

- a) des usages principaux suivants :
 - (i) un chenil,
 - (ii) une garderie pour animaux, ou
 - (iii) une habitation unifamiliale;
- b) de l’usage secondaire suivant :
 - (i) sous réserve du paragraphe 3.1, une activité professionnelle à domicile;
- c) des bâtiments et constructions ou usages accessoires à l’usage principal du bâtiment, du terrain ou de la construction si cet usage principal est autorisé par le présent article.

2. La carte figurant à l’annexe B et intitulée « Modification à la carte de zonage du secteur d’aménagement du district de services locaux de Noonan » est, par les présentes, jointe en tant qu’annexe B intitulée « Modification à la carte de zonage du secteur d’aménagement du district de services locaux de Noonan ».

3 Les parcelles de terrain portant le NID 60077716 situées au 1005, Route 10, et dans la désignation du secteur du *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement du district de services locaux de Noonan - Loi sur l’urbanisme* passent, par les présentes, de Zones résidentielles générales – zones RG à Zones de chenil commercial – zones CC, sous réserve des modalités et conditions prescrites à l’annexe B1.

Roland Haché, Ministre
Ministère de l’Environnement

Le 15 avril 2008

Annexe B1

Modalités et conditions applicables au rezonage des biens-fonds en vertu du Règlement ministériel 07-NON-038-01

Attendu que les propriétaires actuels, à savoir Richard et Catharina Adams, proposent de rezoner leurs terrains afin d’exploiter un chenil et une garderie pour animaux, en plus de leur habitation unifamiliale, sur les parcelles de terrain portant le NID 60077716, situées au 1005, Route 10 et dans la désignation du secteur du *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement du district de services locaux de Noonan - Loi sur l’urbanisme*, délimitées à l’annexe B, et ont, à cet égard, présenté au ministre de l’Environnement une demande de rezonage desdits biens-fonds de Zones résidentielles générales – RG à Zones de chenil commercial – zones CC, les zones étant visées par le *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement du district de services locaux de Noonan - Loi sur l’urbanisme*, ledit rezonage est établi par le Règlement ministériel 07-NON-038-01, sous réserve des modalités et conditions suivantes :

1. Le chenil et les cours extérieures connexes ne doivent pas dépasser une superficie totale de 285 mètres carrés;

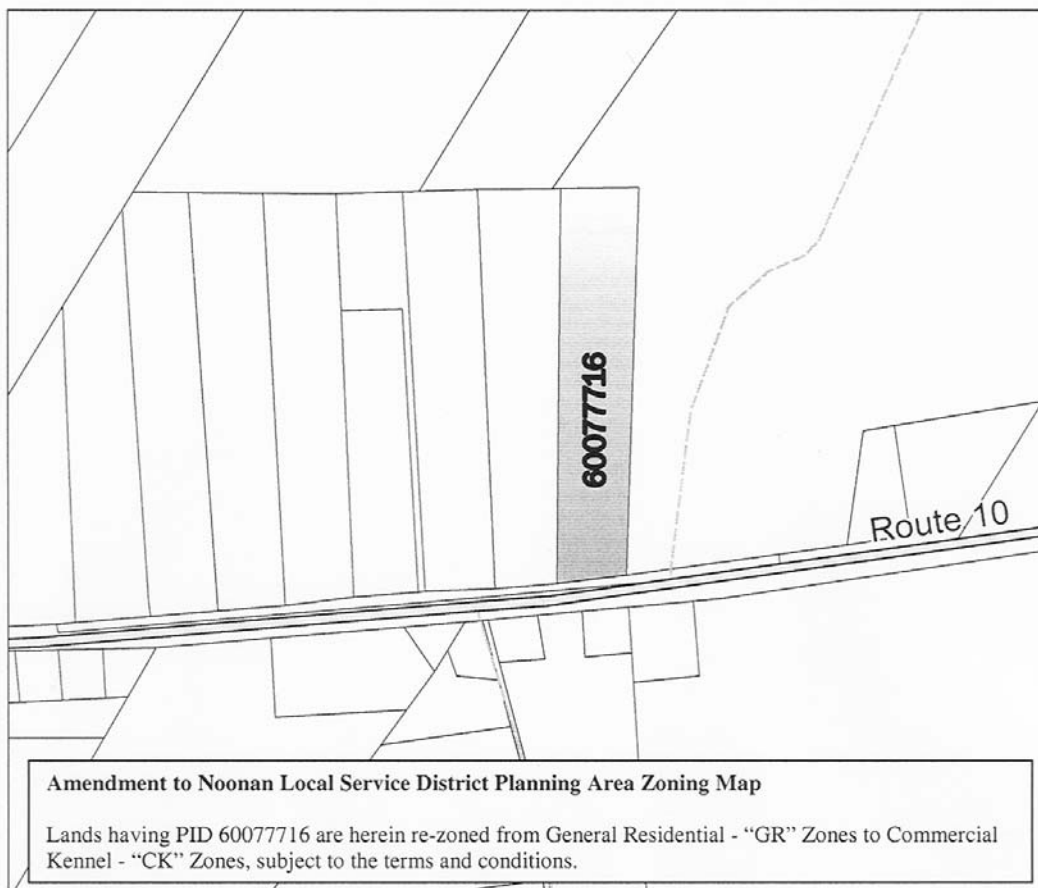
- 2. that any outdoor enclosures not exceed a total area of 140 square metres;
- 3. that a kennel facility be surrounded by a continuous noise barrier of coniferous trees, hedges or solid wooden fencing, each having a minimum height of 1.75 metres;
- 4. that the total occupancy of kennel and pet day care facilities not exceed 45 dogs at any one time; and
- 5. that the dogs associated with the kennel and pet day care facilities only be permitted within an outdoor run or an outdoor enclosure between the hours of 7:00 am and 9:00 pm.

In the event of any breach of these terms and conditions, of any amendments made to them, or of the applicable provisions of the *Noonan Local Service District Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act* by Richard and Catharina Adams, their heirs, assigns or successors, or any other owner or operator of the lands herein identified, the said Richard and Catharina Adams, their heirs, assigns or successors, or any other owner or operator of the lands herein identified may lose the right to use the said lands as herein specified by Ministerial Regulation 07-NON-038-01 and the use of said lands may revert to those of the previous zone, namely, General Residential - "GR" Zones of the *Noonan Local Service District Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*.

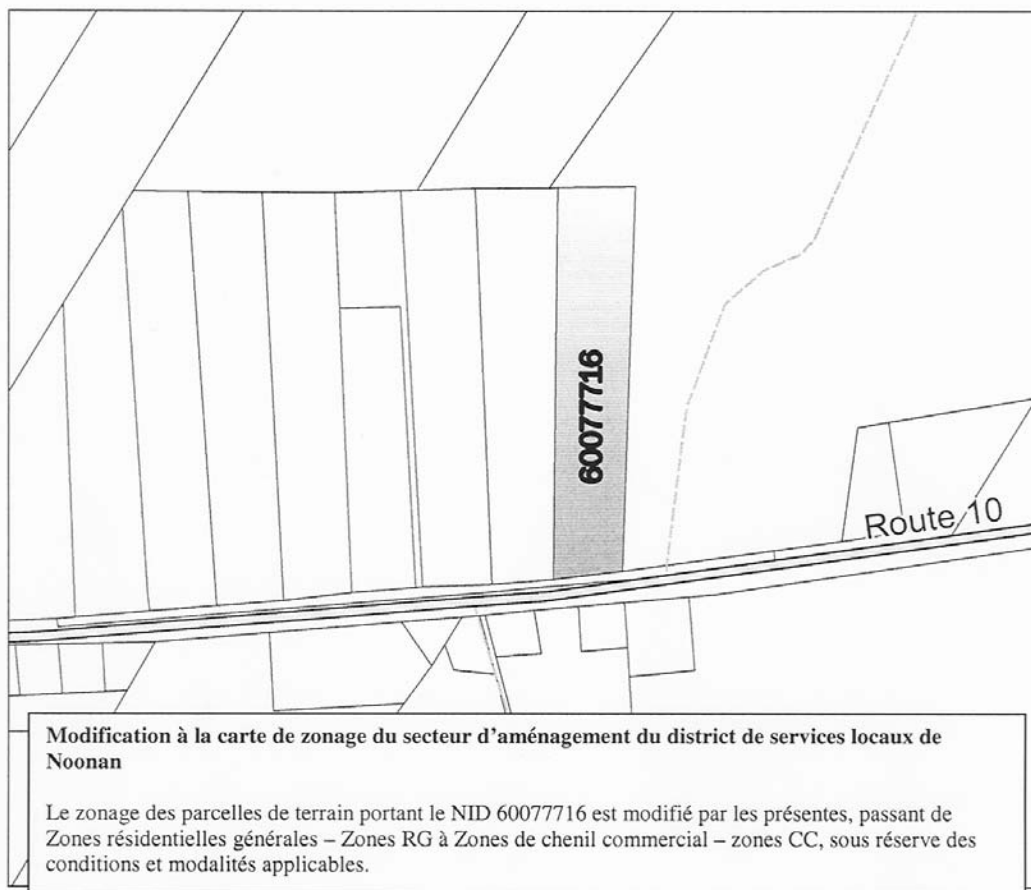
- 2. Tout enclos extérieur ne doit pas dépasser une superficie totale de 140 mètres carrés;
- 3. Le chenil doit être entouré d'une barrière antibruit continue formée de conifères, de haies ou d'une clôture en bois pleine, d'une hauteur minimale de 1,75 mètre;
- 4. Le taux d'occupation total du chenil et de la garderie d'animaux ne doit pas dépasser 45 chiens en tout temps;
- 5. Les chiens placés dans le chenil et la garderie pour animaux ne peuvent se trouver dans une cour extérieure ou un enclos extérieur qu'entre 7 h et 21 h.

En cas de violation des présentes modalités et conditions, ou des modifications de celles-ci, ou des dispositions applicables au *Règlement du plan du secteur d'aménagement du district de services locaux de Noonan - Loi sur l'urbanisme*, ou des modifications qui y sont apportées, par Richard et Catharina Adams, leurs héritiers, pourraient perdre droit ou successeurs, ou par tout autre propriétaire ou exploitant desdits biens-fonds, ces derniers pourraient servir le droit d'utiliser lesdits biens-fonds aux fins précisées dans le Règlement ministériel 07-NON-038-01, et lesdits biens-fonds serviront de nouveau aux usages de la zone précédente, à savoir ceux des zones résidentielles générales - zones GR du *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement du district de services locaux de Noonan - Loi sur l'urbanisme*.

Schedule B



Annexe B



**AMENDING REGULATION
MINISTERIAL REGULATION FOR THE
AMENDMENT OF THE LINCOLN LOCAL
SERVICE DISTRICT RURAL PLAN
under the
COMMUNITY PLANNING ACT
(08-LCN-015-07)**

Under Section 77 of the *Community Planning Act*, the Minister of Environment makes the following Regulation:

1 Paragraph 2.4(1) of the *Lincoln Local Service District Rural Plan Regulation - Community Planning Act* is hereby amended as follows:

2.4(1) For the purposes of this Regulation, the area is divided into zones as delineated on the plan attached and identified as Schedule A, entitled "Lincoln Local Service District Rural Plan Zoning Map", dated November 1995, and amended by plans attached and identified as:

- (a) Schedule B, entitled "Lincoln Local Service District Rural Plan Amendment" and dated October 1997;
- (b) Schedule C, entitled "Lincoln Local Service District Rural Plan Amendment" and dated October 1997;

**RÈGLEMENT PORTANT MODIFICATION
RÈGLEMENT MINISTÉRIEL DE
MODIFICATION DU PLAN RURAL DU DISTRICT
DE SERVICES LOCAUX DE LINCOLN
établi en vertu de la
LOI SUR L'URBANISME
(08-LCN-015-07)**

En vertu de l'article 77 de la *Loi sur l'urbanisme*, le ministre de l'Environnement établit le règlement suivant :

1 Le paragraphe 2.4(1) du *Règlement d'adoption du plan du district de services locaux de Lincoln - Loi sur l'urbanisme* :

2.4(1) Aux fins présent règlement, le secteur est divisé en zones délimitées sur le plan qui figure à l'annexe A, intitulé « Carte de zonage du plan rural du district de service locaux de Lincoln » en date du mois de novembre 1995 et modifié par les plans annexés comme :

- a) Annexe B, intitulé « Règlement de modification du plan rural du district de service locaux de Lincoln » en date d'octobre 1997;
- b) Annexe C, intitulé « Règlement de modification du plan rural du district de service locaux de Lincoln » en date d'octobre 1997;

- (c) Schedule D, entitled “Lincoln Local Service District Rural Plan Amendment” and dated October 1997;
- (d) Schedule E, entitled “Lincoln Local Service District Rural Plan Amendment” and dated September 2001; and
- (e) Schedule F, entitled “Lincoln Local Service District Rural Plan Amendment” and dated October 2007.

and applies to the area designation in Part A of this Rural Plan Regulation.

2 Those lands as identified upon aforementioned Schedule F, hereto attached, are hereby re-zoned from resource – RS Zones to residential – R1 Zones.

- c) Annexe D, intitulé « Règlement de modification du plan rural du district de service locaux de Lincoln » en date d’octobre 1997;
- d) Annexe E, intitulé « Modification du plan rural du district de services locaux de Lincoln » en date de septembre 2001; et
- e) Annexe F, intitulé « Règlement de modification du plan rural du district de service locaux de Lincoln » en date d’octobre 2007.

et qui s’applique au secteur décrit à la Partie A du présent Règlement d’adoption du plan rural.

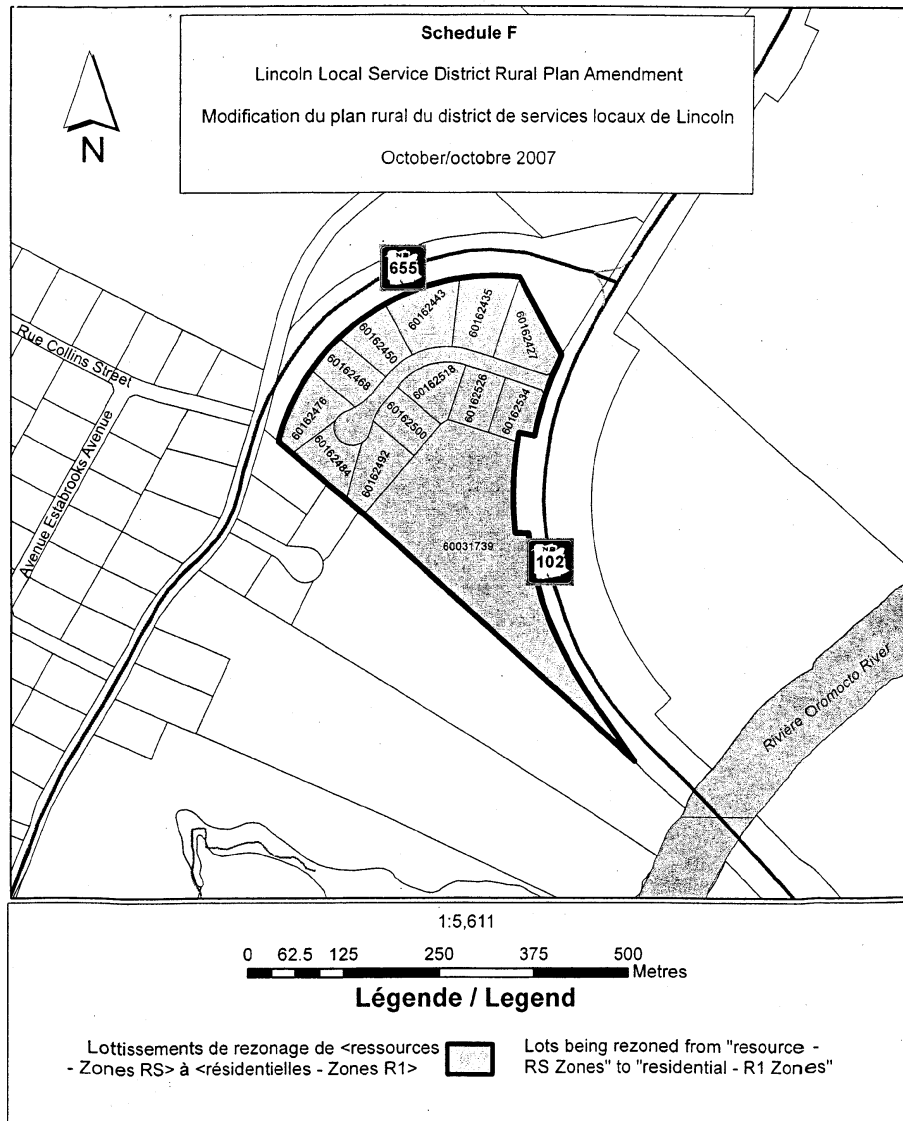
2 Les parcelles de terrain désignées à l’annexe F susmentionnée, ci-jointe, sont par les présentes rezonées, passant de ressources – Zones RS à résidentielles – Zones R1.

Roland Haché, Minister
Department of Environment

Roland Haché, Ministre
Ministère de l’Environnement

April 9th, 2008

Le 9 avril 2008



Department of Post-Secondary Education, Training and Labour

Notice is hereby given that Kevin Hooper, an employee of the Department of Post-Secondary Education, Training and Labour, is appointed Employment Standards Officer, under authority of Subsection 57(1) *Employment Standards Act*, Chapter E-7.2 of the Laws of New Brunswick 1985.

New Brunswick Securities Commission

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comment the proposed repeal and replacement of Multilateral Instrument 52-109 – *Certificate of Disclosure in Issuer's Annual and Interim Filings*, Forms 52-109F1, 52-109FT1, 52-109F2, 52-109FT2 and Companion Policy 52-109CP (MI 52-109), all of which would be replaced with National Instrument 52-109 – *Certificate of Disclosure in Issuer's Annual and Interim Filings* (the Proposed Instrument), Forms 52-109F1, 52-109FV1, 52-109F1 – *IPO/RTO*, 52-109F1R, 52-109F1 – *AIF*, 52-109F2, 52-109FV2, 52-109F2 – *IPO/RTO* and 52-109F2R (together, the Proposed Forms), Companion Policy 52-109CP (the Proposed Policy, and together with the Proposed Instrument and the Proposed Forms, the Proposed Materials) and the proposed consequential amendments to the following instrument:

- Form 51-102F1 - *Management's Discussion & Analysis* of National Instrument 51-102 - *Continuous Disclosure Obligations* (Form 51-102F1).

Introduction

On March 17, 2008, the New Brunswick Securities Commission (Commission) approved publication in order to obtain comments on the Proposed Materials, which would repeal and replace the current instrument MI 52-109 listed above, and on the proposed consequential amendments to Form 51-102F1.

Summary of Proposed Materials

The Proposed Materials are a revision of the previously proposed materials that the Canadian Securities Administrators (CSA) members published for comment on March 30, 2007 (the March 2007 Proposed Materials). The CSA received 53 comment letters on the March 2007 Proposed Materials and, as a result, the March 2007 Proposed Materials were revised.

The significant proposed changes to the March 2007 Proposed Materials, as reflected in the Proposed Materials, are as follows:

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail

Sachez que Kevin Hooper, employé du ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, a été nommée agent des normes d'emploi, en vertu du paragraphe 57(1) de la *Loi sur les normes d'emploi*, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985.

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de consultation et demande de commentaires – Publication en vue de recueillir des commentaires au sujet du projet de norme abrogeant et remplaçant la Norme multilatérale 52-109 – *l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs*, les Annexes 52-109A1, 52-109AT1, 52-109A2 et 52-109AT2 et l'Instruction complémentaire 52-109IC (NM 52-109), le tout qui serait remplacé par la Norme canadienne 52-109 – *l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* (le projet de règle), les Annexes 52-109A1, 52-109AE1, 52-109A1 – *PAPE/PCI*, 52-109A1N, 52-109A1 – *Notice annuelle*, 52-109A2, 52-109AE2, 52-109A2 – *PAPE/PCI* et 52-109A2N (collectivement, les projets d'annexes), l'Instruction complémentaire 52-109IC (le projet d'instruction complémentaire et, conjointement avec le projet de règle et les projets d'annexes, les projets de textes), ainsi que le projet de modifications corrélatives de la règle suivante :

- Annexe 51-102A1 - *Rapport de gestion* à la Norme canadienne 51-102 – *Obligations d'information continue* (Annexe 51-102A1).

Introduction

Le 17 mars 2008, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (Commission) a autorisé la publication en vue de recueillir des commentaires sur les projets de textes, qui abrogerait et remplacerait la NM 52-109, et sur le projet de modifications corrélatives à l'Annexe 51-102A1.

Résumé des projets de textes

Les projets de textes sont une version remaniée des projets que les membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) ont publiés pour consultation le 30 mars 2007 (les projets de mars 2007). Les ACVM ont reçu 53 mémoires sur les projets de mars 2007 et par conséquent, les projets de mars 2007 furent révisés.

Les principales modifications apportées aux projets de mars 2007, intégrées aux projets de textes, sont les suivantes :

- a new form of certificate for venture issuers, called a “venture issuer basic certificate” does not include representations relating to the establishment and maintenance of DC&P and ICFR;
- non-venture issuers are required to use a control framework in the design of ICFR;
- the threshold for reporting a weakness in ICFR is a “material weakness” rather than the previous concept of “reportable deficiency”;
- an issuer does not have to remediate a material weakness; however, an issuer must disclose its plans, if any, to remediate a material weakness;
- an issuer may limit the scope of its design of DC&P and ICFR to exclude controls, policies and procedures of a business that the issuer acquired not more than 365 days before the end of the financial period to which the certificate relates; this compares to a 90-day period in the March 2007 Proposed Materials; and
- the extent of guidance included in the Companion Policy has been increased.

On November 26, 2007, the Commission issued Blanket Order 52-501 - *In the Matter of Certification Requirements: Relief for Venture Issuers* that had the effect of modifying the current requirements as they apply to venture issuers. As a result, venture issuers may file interim and annual certificates for periods ending on or after December 31, 2007 in a form that does not require the CEO and the CFO to certify that they have designed and evaluated the effectiveness of DC&P or designed ICFR.

Request for Comment

The Commission welcomes your comments on the Proposed Materials relating to National Instrument 52-109 and the proposed consequential amendments to Form 51-102F1, as they apply to New Brunswick only.

How to Obtain a Copy and Provide your Comments

The text of the relevant materials can be obtained from the Commission website at: www.nbsc-cvmnb.ca.

A paper copy of the documents may be obtained by writing, telephoning or e-mailing the Commission. Comments are to be provided, in writing, by no later than June 17, 2008 to:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

- il existe une nouvelle attestation pour les émetteurs émergents, appelée « attestation de base pour émetteur émergent », ne contenant pas de déclaration relative à l'établissement et au maintien des CPCI et du CIIF;
- les émetteurs non émergents sont tenus d'utiliser un cadre de contrôle pour concevoir le CIIF;
- le critère de déclaration des faiblesses détectées dans le CIIF n'est plus la « déficience à déclarer », mais la « faiblesse importante »;
- les émetteurs ne sont pas tenus de corriger les faiblesses importantes, mais ils doivent présenter tout plan visant à les corriger;
- les émetteurs peuvent limiter l'étendue de la conception des CPCI et du CIIF en ne tenant pas compte des contrôles, politiques et procédures des entreprises qu'ils ont acquises au plus tôt 365 jours avant la date de clôture de la période comptable visée par l'attestation; par comparaison, ce délai était de 90 jours dans les projets de mars 2007; et
- nous avons augmenté les indications fournies dans l'instruction complémentaire.

Le 26 novembre 2007, la commission a émis l'Ordonnance générale 52-501 - *Dans l'affaire de certaines règles concernant l'attestation : dispense en faveur des émetteurs émergents* ayant pour effet de modifier les obligations actuelles des émetteurs émergents, à savoir que ces émetteurs peuvent, déposer pour les périodes se terminant le 31 décembre 2007 ou par la suite des attestations annuelles et intermédiaires dans lesquelles le chef de la direction et le chef des finances ne sont pas tenus d'attester qu'ils ont conçu et évalué l'efficacité des CPCI ni conçu le CIIF.

Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos commentaires sur les projets de textes relatifs à la Norme canadienne 52-109 et sur le projet de modifications corrélatives à l'Annexe 51-102A1, mais uniquement dans la mesure où cela s'applique au Nouveau-Brunswick.

Pour prendre connaissance des documents et nous faire part de vos commentaires

On trouvera les documents énoncés ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : www.nbsc-cvmnb.ca.

On peut se procurer un exemplaire sur papier de l'un ou l'autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission. Veuillez nous faire part de vos commentaires par écrit au plus tard le 17 juin 2008 à l'adresse suivante :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

If you are not sending your comments by e-mail, please send a diskette containing your comments (PDF or Word).

We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires that a summary of the written comments received during the comment period be published.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt
Director of Corporate Finance and Chief Financial Officer
New Brunswick Securities Commission
Telephone: 506-643-7691
E-mail: kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca

Si vous n'envoyez pas vos commentaires par courrier électronique, vous devrez nous en faire parvenir une copie sur disquette (Word ou PDF).

Nous sommes incapables de garantir la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que les mesures législatives sur les valeurs mobilières de certaines provinces exigent que soit publié un résumé des observations écrites qui sont reçues au cours de la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec la personne suivante :

Kevin Hoyt
Directeur des services financiers généraux et chef des finances
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
Téléphone : 506-643-7691
Courriel : kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca

Sheriff's Sales

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B., 1973, c.S-2, ss.1(2)

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF MONCTON
BETWEEN:

The Toronto Dominion Bank
Plaintiff

- and -

Jason Clifford Hicks and Natalie D. LeBlanc
Defendant

SALE UNDER THE MEMORIALS AND EXECUTIONS ACT

All right, title and interest of Jason Clifford Hicks in freehold property in the Village of Dorchester, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

SALE on the 20th day of June, 2008.

SEE Advertisement in the *Times & Transcript* April 21st, May 13th, June 3rd and June 12th, 2008.

DATED at MONCTON, NEW BRUNSWICK, this 9th day of April, A.D., 2008.

RHEAL LEBLANC - SHERIFF, JUDICIAL DISTRICT OF MONCTON

Ventes par exécution forcée

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, para.1(2)

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON
ENTRE :

The Toronto Dominion Bank
Demandeur

-et-

Jason Clifford Hicks et Natalie D. LeBlanc
Défendeur

VENTE EFFECTUÉE EN VERTU DE LA LOI SUR LES EXTRAITS DE JUGEMENT ET LES EXÉCUTIONS

TOUS les droits, titres et intérêts de Jason Clifford Hicks, bien en tenure libre situé dans le village de Dorchester, dans la paroisse de Dorchester, dans le comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

LA VENTE aura lieu le 20 juin 2008.

VOIR l'annonce publiée dans le *Times & Transcript* le 21 avril, 13 mai, 3 juin et 12 juin 2008.

Fait à Moncton (Nouveau-Brunswick), le 9^e jour d'avril 2008.

RHEAL LEBLANC - SHÉRIF, CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Stuart Paul Bagley, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 23 Whistle Road, Grand Manan, New Brunswick, the same lot conveyed to Stuart Paul Bagley by Transfer registered in the Land Titles Office on November 24, 2003, as document number 17497521.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Offices of Service New Brunswick located at 73 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick, on the 21st day of May, 2008, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated April 23, April 30, May 7 and May 14, 2008.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Cynthia Roseann Gaudet and Samuel Paul Gaudet, original Mortgagors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 316 Main Street E., Beaver Harbour, New Brunswick, the same lot conveyed to Cynthia Roseann Gaudet and Samuel Paul Gaudet by Deed registered in the Charlotte County Registry Office on June 20, 1989, in Book 405, at Page 419, as document number 112664.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Offices of Service New Brunswick located at 73 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick, on the 21st day of May, 2008, at the hour of 11:30 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated April 23, April 30, May 7 and May 14, 2008.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Stuart Paul Bagley, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 23, chemin Whistle, Grand Manan (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à Stuart Paul Bagley par l'acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 24 novembre 2003, sous le numéro 17497521.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 21 mai 2008, à 11 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick, situé au 73, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 avril et des 7 et 14 mai 2008 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Cynthia Roseann Gaudet et Samuel Paul Gaudet, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 316, rue Main Est, Beaver Harbour, et correspondant au même lot ayant été transféré à Cynthia Roseann Gaudet et Samuel Paul Gaudet, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 20 juin 1989, sous le numéro 112664, à la page 419 du registre 405.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 21 mai 2008, à 11 h 30, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick, situé au 73, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 avril et des 7 et 14 mai 2008 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse

TO: Denise Vienneau, of 1405 Route 450, Saint-Wilfred, New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: All others whom it may concern.

Freehold premises (PID 40438830) and a mobile home situate, lying and being at 1405 Route 450, Saint-Wilfred, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Caisse Populaire de Shippagan Ltée, holder of the first mortgage.

Sale on the 30th day of May, 2008, at 10:30 a.m., in the hall of the main entrance of the Shippagan Town Hall, 200 Hôtel de Ville Avenue, at Shippagan, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Nathalie Chiasson, of Cabinet Nathalie Chiasson c.p. Inc, Solicitor for the Mortgagee, La Caisse Populaire de Shippagan Ltée.

DESTINATAIRE : Denise Vienneau, du 1405, route 450, Saint-Wilfred (Nouveau-Brunswick), débiteur hypothécaire; ET tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre (NID : 40438830) et maison mobile situés au 1405, route 450, Saint-Wilfred, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Caisse Populaire de Shippagan Ltée, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 30 mai 2008, à 10 h 30, au vestibule de l'entrée principale de l'édifice municipale de la ville de Shippagan, situé au 200, avenue Hôtel de Ville, à Shippagan (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

Nathalie Chiasson, du Cabinet Nathalie Chiasson c.p. Inc, avocate de la créancière, La Caisse Populaire de Shippagan Ltée.

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$

Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada) Notice of a correction	\$ 20 charge is the same as for publishing the original document	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada) Avis d'une correction	20 \$ les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original 3,50 \$ pour chaque cm ou moins
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-53**

under the

**MOTOR VEHICLE ACT
(O.C. 2008-179)**

Filed April 25, 2008

1 *Section 5 of New Brunswick Regulation 2007-76 under the Motor Vehicle Act is amended in subsection 6.1(1) by striking out “Notwithstanding subsection 6(1)” and substituting “Despite section 6”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-53**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR
(D.C. 2008-179)**

Déposé le 25 avril 2008

1 *L'article 5 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2007-76 établi en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié au paragraphe 6.1(1) par la suppression de « Malgré le paragraphe 6(1) » et son remplacement par « Malgré l'article 6 ».*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-54**

under the

**CLEAN ENVIRONMENT ACT
(O.C. 2008-180)**

Filed April 25, 2008

Regulation Outline

PART 1	
INTERPRETATION	
Citation	1
Definitions	2
Act — Loi	
Board — commission	
brand owner — propriétaire de marque	
fiscal year — exercice financier	
inspection — inspection	
inspector — inspecteur	
member — membre	
new tire — pneu neuf	
paint — peinture	
processor — exploitant	
registrant — titulaire d'immatriculation	
scrap tire — pneu usé	
supplier — fournisseur	
supply — fournir	
tire — pneu	
valid registration — immatriculation valide	
PART 2	
RECYCLE NEW BRUNSWICK	
Continuation of Board	3
Appointment of members	4
Powers of the Board	5
By-laws	6
Budget	7
Reimbursement of members	8
Other financial matters respecting members	9
Advisory committees	10
Annual report	11
PART 3	
REGISTRATION AND SECURITY	
Requirement to register	12
Exemptions	13

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-54**

établi en vertu de la

**LOI SUR L'ASSAINISSEMENT
DE L'ENVIRONNEMENT
(D.C. 2008-180)**

Déposé le 25 avril 2008

Sommaire

PARTIE 1	
INTERPRÉTATION	
Citation	1
Définitions	2
commission — Board	
exercice financier — fiscal year	
exploitant — processor	
fournir — supply	
fournisseur — supplier	
immatriculation valide — valid registration	
inspecteur — inspector	
inspection — inspection	
Loi — Act	
membre — member	
peinture — paint	
pneu — tire	
pneu neuf — new tire	
pneu usé — scrap tire	
propriétaire de marque — brand owner	
titulaire d'immatriculation — registrant	
PARTIE 2	
RECYCLE NOUVEAU-BRUNSWICK	
Prorogation de la commission	3
Nomination des membres	4
Pouvoirs de la commission	5
Règlements administratifs	6
Budget	7
Remboursement des membres	8
Autres aspects financiers relatifs aux membres	9
Comités consultatifs	10
Rapport annuel	11
PARTIE 3	
IMMATRICULATION ET GARANTIE	
Immatriculation	12
Exemptions	13

Application for registration	14
Notification of change	15
Refusal of registration	16
Procedure on refusal	17
Suspension or cancellation	18
Registration may not be transferred	19
Security	20
Forfeiture of security	21
Hearing by Board	22
PART 4	
DESIGNATED MATERIAL - TIRES	
Tires as designated material	23
Deeming provision	24
Restriction on supply of new tires	25
Importation of scrap tires	26
Management plan	27
Implementation of management plan	28
Inspection by public of management plan	29
Reporting and record keeping	30
Fees	31
Remittance of fees, imposition of interest and penalties	32
Use of fees, interest and penalties	33
PART 5	
DESIGNATED MATERIAL - PAINT	
Definitions	34
consumer — consommateur	
engineered landfill — lieu d'enfouissement technique	
retailer — détaillant	
reuse — réutiliser	
reuse rate — taux de réutilisation	
Paint as designated material	35
Restriction on supply of paint	36
Submission of paint stewardship plan	37
Transitional provisions respecting registration	38
Contents of paint stewardship plan	39
Approval or imposition of paint stewardship plan	40
Compliance with paint stewardship plan	41
Renewal of paint stewardship plan	42
Amendment of paint stewardship plan	43
Reuse rate	44
Annual report and other information	45
Consumer information	46
Passing on of costs	47
Fees	48
Remittance of fees, imposition of interest and penalties	49
Use of fees, interest and penalties	50
PART 6	
INSPECTIONS	
Appointment of agent to conduct inspections	51
Inspections	52
PART 7	
REPEAL AND COMMENCEMENT	
Repeal	53
Commencement	54

Demande d'immatriculation	14
Avis de changement	15
Refus d'une demande	16
Processus d'un refus	17
Suspension ou révocation	18
Immatriculation inaliénable	19
Garantie	20
Confiscation d'une garantie	21
Audience	22
PARTIE 4	
MATIÈRE DÉSIGNÉE - PNEUS	
Désignation des pneus	23
Présomption légale	24
Restriction à la fourniture de pneus neufs	25
Importation de pneus usés	26
Plan de gestion	27
Mise en oeuvre du plan de gestion	28
Inspection du plan de gestion par le public	29
Rapports et tenue de registres	30
Droits	31
Remise des droits, imposition d'intérêts et pénalités	32
Utilisation des droits, intérêts et pénalités	33
PARTIE 5	
MATIÈRE DÉSIGNÉE - PEINTURE	
Définitions	34
consommateur — consumer	
détaillant — retailer	
lieu d'enfouissement technique — engineered landfill	
réutiliser — reuse	
taux de réutilisation — reuse rate	
Désignation de la peinture	35
Restriction à la fourniture de peinture	36
Remise d'un plan d'écologisation de peinture	37
Dispositions transitoires relatives à l'immatriculation	38
Contenu d'un plan d'écologisation de peinture	39
Approbation ou imposition d'un plan d'écologisation de peinture	40
Conformité avec un plan d'écologisation de peinture	41
Renouvellement d'un plan d'écologisation de peinture	42
Modification d'un plan d'écologisation de peinture	43
Taux de réutilisation	44
Rapport annuel et autres renseignements	45
Information destinée aux consommateurs	46
Transfert de coûts	47
Droits	48
Remise des droits, imposition d'intérêts et pénalités	49
Utilisation des droits, intérêts et pénalités	50
PARTIE 6	
INSPECTIONS	
Nomination d'agents	51
Inspections	52
PARTIE 7	
ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR	
Abrogation	53
Entrée en vigueur	54

Under section 32 of the *Clean Environment Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

PART 1
INTERPRETATION

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Designated Materials Regulation - Clean Environment Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Clean Environment Act*. (*Loi*)

“Board” means the body corporate continued under section 3 under the name Recycle New Brunswick. (*commission*)

“brand owner” means a person who

(a) manufactures paint in the Province and sells, offers for sale or distributes that paint in the Province,

(b) is the owner or licensee in the Province of a registered or unregistered trademark under which paint is sold, offered for sale or distributed in the Province, or

(c) brings paint into the Province for sale or distribution. (*propriétaire de marque*)

“fiscal year” means the fiscal year established by the Board in its by-laws. (*exercice financier*)

“inspection” means an inspection conducted under this Regulation, and includes an audit. (*inspection*)

“inspector” means a person designated as an inspector under the Act or as an agent under section 51. (*inspecteur*)

“member” means a member of the Board. (*membre*)

“new tire” means a tire supplied separately or with a machine or device but does not include a retreaded tire or a used tire. (*pneu neuf*)

“paint” means

(a) a tinted or untinted latex, oil or solvent-based architectural coating used for commercial or household purposes, including stain, and includes the coating’s container, or

En vertu de l’article 32 de la *Loi sur l’assainissement de l’environnement*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

PARTIE I
INTERPRÉTATION

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les matières désignées - Loi sur l’assainissement de l’environnement*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« commission » S’entend du corps constitué prorogé en vertu de l’article 3 sous le nom Recycle Nouveau-Brunswick. (*Board*)

« exercice financier » Exercice financier établi par la commission dans ses règlements administratifs. (*fiscal year*)

« exploitant » Personne qui fait affaire dans le domaine du recyclage de pneus usés. (*processor*)

« fournir » S’entend de l’aliénation ou de l’offre d’aliéner tout intérêt dans un bien, autre que l’aliénation aux seules fins de créer une sûreté au sens de la *Loi sur les sûretés relatives aux biens personnels* ou au sens de la *Loi bancaire* (Canada), à partir de l’un des moyens suivants :

- a) vente, conditionnelle ou autre;
- b) échange;
- c) remplacement;
- d) troc;
- e) bail ou location, avec ou sans option d’achat;
- f) don. (*supply*)

« fournisseur » Personne qui, dans le cours de ses affaires, fournit des pneus neufs au Nouveau-Brunswick. (*supplier*)

« immatriculation valide » Immatriculation accordée par la commission qui n’a pas été suspendue ou révoquée. (*valid registration*)

(b) a coloured or clear paint or stain sold in an aerosol container and includes the paint's or stain's container, but does not include coatings intended for marine anti-fouling, industrial or automotive applications. (*peinture*)

“processor” means a person engaged in the business of recycling scrap tires. (*exploitant*)

“registrant” means a person who holds a registration granted by the Board under section 14. (*titulaire*)

“scrap tire” means a tire that is no longer suitable for its original intended purpose because of wear, damage, defect or any other reason. (*pneu usé*)

“supplier” means a person who, in the course of doing business, supplies new tires in New Brunswick. (*fournisseur*)

“supply” means to transfer or to offer to transfer any property interest, other than by transferring for the sole purpose of creating a security interest within the meaning of the *Personal Property Security Act* or the *Bank Act* (Canada), by any of the following manners:

- (a) sale, whether conditional or otherwise;
- (b) exchange;
- (c) replacement;
- (d) barter;
- (e) lease or rental, whether with an option to purchase or otherwise; or
- (f) gift. (*fournir*)

“tire” means a tire that is air-filled or designed to be air-filled, other than a tire that is used or intended to be used on a cycle, a wheelbarrow or another machine or device that is propelled solely by human or animal power. (*pneu*)

« inspecteur » Personne désignée en tant qu'inspecteur en application de la Loi ou en tant qu'agent en application de l'article 51. (*inspector*)

« inspection » S'entend d'une inspection effectuée dans le cadre du présent règlement, ainsi qu'une vérification. (*inspection*)

« Loi » La *Loi sur l'assainissement de l'environnement*. (*Act*)

« membre » Membre de la commission. (*member*)

« peinture » L'une des deux choses suivantes :

a) un latex teinté ou non teinté, un enduit de bâtiment à l'huile ou à base de solvant utilisé à des fins commerciales ou domestiques, y compris de la teinture, et comprenant le contenant de l'enduit;

b) une peinture colorée ou claire ou une teinture vendue dans un générateur d'aérosol, y compris le contenant de la peinture ou de la teinture, mais ne comprend pas un enduit destiné à l'antiallure, à l'application industrielle ou à l'application automobile. (*paint*)

« pneu » Pneu gonflable autre qu'un pneu qui est utilisé ou conçu pour être utilisé sur un cycle, une brouette ou une autre machine ou autre engin propulsé uniquement par la force humaine ou animale. (*tire*)

« pneu neuf » Pneu fourni séparément ou avec une machine ou un engin mais ne comprend pas un pneu re-chappé ou usagé. (*new tire*)

« pneu usé » Pneu qui ne convient plus à l'utilisation pour laquelle il a été conçu en raison de l'usure, de l'endommagement, de la défektivité ou de toute autre raison. (*scrap tire*)

« propriétaire de marque » Personne qui répond à l'une des affirmations suivantes :

a) elle fabrique de la peinture dans la province et vend, offre de vendre ou distribue cette peinture dans la province;

b) elle est la propriétaire ou une licenciée dans la province d'une marque de commerce déposée ou non déposée en vertu de laquelle de la peinture est vendue, offerte en vente ou distribuée dans la province;

“valid registration” means a registration granted by the Board that has not been suspended or cancelled. (*immatriculation valide*)

c) elle amène de la peinture dans la province pour la vendre ou la distribuer. (*brand owner*)

« titulaire d'immatriculation » Personne qui est titulaire d'une immatriculation accordée par la commission en vertu de l'article 14. (*registrant*)

PART 2

RECYCLE NEW BRUNSWICK

Continuation of Board

3(1) The stewardship board established by the Minister under section 22.1 of the Act and known as the New Brunswick Tire Stewardship Board is continued as Recycle New Brunswick.

3(2) The change in name of the Board does not affect the rights and obligations of the Board, and all proceedings may be continued or commenced by the Board under its new name that might have been continued or commenced by the Board under its former name.

Appointment of members

4(1) The Board shall consist of not less than 5 members and not more than 12 members appointed by the Minister.

4(2) A member appointed to the Board shall be ordinarily resident in the Province.

4(3) The Minister may appoint a member to the Board for a term not exceeding 3 years and may reappoint the member for one additional term not exceeding 3 years.

4(4) The Minister may revoke the appointment of a member for cause.

4(5) The members shall appoint from among themselves a chair and a vice-chair of the Board.

4(6) The members may

(a) revoke the appointment of a chair or vice-chair of the Board, and

(b) reappoint a chair or vice-chair of the Board.

4(7) If one or more of the positions on the Board is vacant and, as a result, there are not sufficient members to

PARTIE 2

RECYCLE NOUVEAU-BRUNSWICK

Prorogation de la commission

3(1) La Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick créée par le Ministre en vertu de l'article 22.1 de la Loi est prorogée sous le nom de Recycle Nouveau-Brunswick.

3(2) Le changement de nom de la commission ne porte pas atteinte à ses droits et obligations et toutes les procédures qui pouvaient avoir été poursuivies ou engagées par ou contre la commission sous son ancien nom peuvent l'être sous son nouveau nom.

Nomination des membres

4(1) La commission est composée d'au moins cinq membres et d'au plus douze membres, tous nommés par le Ministre.

4(2) Un membre nommé à la commission réside habituellement dans la province.

4(3) Le Ministre peut nommer un membre à la commission pour un mandat d'au plus trois ans et peut renouveler la nomination pour un mandat additionnel d'au plus trois ans.

4(4) Le Ministre peut révoquer la nomination d'un membre pour motif valable.

4(5) Les membres nomment parmi eux un président et un vice-président.

4(6) Les membres peuvent prendre les mesures suivantes :

a) révoquer la nomination d'un président ou d'un vice-président de la commission;

b) renouveler la nomination d'un président ou d'un vice-président de la commission.

4(7) Si un ou plusieurs postes à la commission sont vacants, et que de ce fait un quorum ne peut être constitué,

constitute a quorum, the Minister may appoint a temporary member to any or all of the vacant positions.

4(8) The term of a temporary member expires not later than the day on which the position held by the temporary member is filled under subsection (1).

Powers of the Board

5(1) With respect to the purposes under subsection 22.1(1) of the Act and subject to the Act and this Regulation, the Board has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person.

5(2) For the purposes of the Act and this Regulation, and without limiting the generality of subsection (1), the Board may

(a) acquire, hold, own, lease, use, license or otherwise deal with real or personal property,

(b) subject to the provisions of the Act or any other Act and to the provisions of regulations made under the Act or any other Act, finance any of its undertakings through fees and through such other means as may be approved by the Lieutenant-Governor in Council,

(c) make and amend arrangements and enter into and amend agreements and contracts with

(i) the Government of Canada or the government of any province, territory or other jurisdiction,

(ii) a municipality or rural community in the Province, or

(iii) any other person,

(d) establish and administer a management program with respect to a designated material, including the management of the distribution, supply, packaging, labelling, use, storage, collection, transportation, recycling, processing, disposal and other handling of a designated material,

(e) establish and administer an oversight program with respect to a designated material, including the oversight of an industry's distribution, supply, packaging, labelling, use, storage, collection, transportation,

le Ministre peut nommer des membres temporaires à un ou à tous les postes vacants.

4(8) Le mandat d'un membre temporaire se termine au plus tard le jour où le poste est comblé conformément au paragraphe (1).

Pouvoirs de la commission

5(1) Relativement aux buts établis au paragraphe 22.1(1) de la Loi, la commission possède la capacité et, sous réserve de la Loi et du présent règlement, les droits, pouvoirs et privilèges d'une personne physique.

5(2) Sans limiter la portée générale du paragraphe (1), la commission peut prendre les mesures suivantes aux fins de la Loi et du présent règlement :

a) acquérir, détenir, être propriétaire, utiliser, prendre ou donner à bail ou en vertu d'une licence, ou traiter de toute autre façon des biens réels ou personnels;

b) sous réserve des dispositions de la Loi ou de toute autre loi et des dispositions des règlements établis en vertu de la Loi ou de toute autre loi, financer l'une quelconque de ses entreprises au moyen de droits et par tout autre moyen que le lieutenant-gouverneur en conseil peut approuver;

c) faire et modifier des arrangements et conclure et modifier des accords et des contrats avec les personnes suivantes :

(i) le gouvernement du Canada ou le gouvernement de toute province, territoire ou autre juridiction,

(ii) une municipalité ou une communauté rurale de la province,

(iii) toute autre personne;

d) établir et gérer un programme de gestion à l'égard d'une matière désignée, y compris la gestion de la distribution, de la fourniture, de l'emballage, de l'étiquetage, de l'utilisation, de l'entreposage, de la collecte, du transport, du recyclage, de la transformation, de l'élimination et de toute autre forme de manutention de la matière désignée;

e) établir et gérer un programme de surveillance à l'égard d'une matière désignée, y compris la surveillance de la distribution, de la fourniture, de l'emballage, de l'étiquetage, de l'utilisation, de l'entre-

recycling, processing, disposal and other handling of a designated material,

(f) operate storage, collection, transportation, recycling, processing or disposal facilities for a designated material,

(g) employ persons, establish their conditions of employment and provide for and pay their compensation and reimbursement,

(h) engage the services of advisors and persons providing special, technical or professional knowledge or services and provide for and pay their compensation and reimbursement, and

(i) do such other things as may be incidental to or necessary for the carrying out of its purposes.

By-laws

6 The members of the Board may make by-laws

(a) establishing its fiscal year,

(b) regulating its administration and generally for the conduct of its business and affairs,

(c) establishing the rules of procedure for its meetings, including establishing the number of members required to constitute a quorum, which number shall not be less than 50% of the total number of members who have been appointed under subsection 4(1),

(d) respecting the appointment of officers of the Board and providing for reimbursement of their expenses, and

(e) subject to subsection 9(2), establishing rules for its members respecting conflict of interest.

Budget

7(1) In each fiscal year, the Board shall prepare and approve a balanced annual operating budget for the next fiscal year.

7(2) Notwithstanding paragraph 5(2)(b), in any one fiscal year the Board may borrow for operating expenses a sum not exceeding 25% of its most recently approved an-

sage, de la collecte, du transport, du recyclage, de la transformation, de l'élimination et de toute autre forme de manutention de la matière désignée par l'industrie;

f) exploiter des installations d'entreposage, de collecte, de transport, de recyclage, de transformation ou d'élimination d'une matière désignée;

g) employer des personnes, établir leurs conditions d'emploi et assurer et payer leur rémunération et rembourser leurs frais;

h) retenir les services de conseillers et de personnes fournissant des connaissances ou des services spécialisés, techniques ou professionnels et assurer et payer leur rémunération et rembourser leurs frais;

i) faire toutes autres choses accessoires ou nécessaires à l'accomplissement de ses buts.

Règlements administratifs

6 Les membres de la commission peuvent établir des règlements administratifs traitant des sujets suivants :

a) l'établissement de son exercice financier;

b) la réglementation de sa gestion et, de façon générale, la conduite de son activité et de ses affaires internes;

c) l'établissement de règles de procédure pour ses réunions, y compris l'établissement du nombre de membres requis pour constituer un quorum, ne devant pas être inférieur à 50 % du nombre total de membres qui ont été nommés en vertu du paragraphe 4(1);

d) la nomination des dirigeants de la commission et le remboursement de leurs dépenses;

e) sous réserve du paragraphe 9(2), l'établissement des règles pour ses membres concernant les conflits d'intérêt.

Budget

7(1) Durant chaque exercice financier, la commission prépare et approuve, pour le prochain exercice financier, un budget d'exploitation annuel équilibré.

7(2) Malgré l'alinéa 5(2)b), dans tout exercice financier la commission peut emprunter, à des fins d'exploitation, une somme ne dépassant pas 25 % du dernier budget d'ex-

nual operating budget without first obtaining the approval of the Lieutenant-Governor in Council.

7(3) The Board shall carry forward any surplus or deficit occurring at the end of a fiscal year into the next fiscal year.

7(4) Notwithstanding subsection (3), the Board may accrue surplus funds occurring at the end of any fiscal year in a reserve fund, which shall be used to fund the reduction or elimination of the fee payable under section 31 or 48 in a manner compatible with the purposes of the Board.

Reimbursement of members

8(1) In this section

“board-assigned activity” means, when used in relation to an activity of a member of the Board, an activity by which the member represents the Board, investigates or researches a matter or carries out any other action assigned to the member as an individual or as a member of a group by a resolution of the Board as recorded in the minutes of the meeting of the Board; (*activité assignée*)

“Board meeting” means a meeting of the Board or subcommittee of the Board called in accordance with the by-laws. (*réunion de la commission*)

8(2) A member is entitled to be reimbursed by the Board for expenses reasonably incurred wholly within New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island or Newfoundland and Labrador by the member in carrying out a Board-assigned activity or attending a Board meeting, at the rate in place for reimbursement for such expenses by the Province at the time when the expenses are incurred.

8(3) A member, other than an employee under the *Civil Service Act*, is entitled to be paid an honorarium by the Board of \$150 per day for Board meetings attended by the member.

8(4) The Board shall not, directly or indirectly, pay any member any compensation or other consideration in relation to the member’s activities as a member, other than the reimbursement for expenses permitted under subsection (2) and the honorarium permitted under subsection (3).

plaitation annuel adopté, sans obtenir l’autorisation préalable du lieutenant-gouverneur en conseil.

7(3) La commission reporte sur l’exercice suivant tout surplus ou déficit encouru à la fin d’un exercice financier donné.

7(4) Malgré le paragraphe (3), la commission peut cumuler les surplus budgétaires de tout exercice financier dans un fonds de réserve, qui doit servir à réduire ou à éliminer les droits exigibles en vertu de l’article 31 ou 48 selon une méthode qui est compatible avec les buts de la commission.

Remboursement des membres

8(1) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent article.

« activité assignée » S’entend, relativement à une activité d’un membre de la commission, d’une activité où le membre représente la commission, enquête ou mène une étude sur une question ou accomplit toute autre action assignée au membre, soit individuellement, soit comme membre d’un groupe, par une résolution de la commission apparaissant au procès-verbal d’une réunion de la commission. (*board-assigned activity*)

« réunion de la commission » Réunion de la commission ou de l’un de ses sous-comités dûment convoquée conformément aux règlements administratifs. (*Board meeting*)

8(2) Un membre a droit au remboursement par la commission des dépenses qu’il a raisonnablement encourues entièrement au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à l’Île-du-Prince-Édouard ou à Terre-Neuve et Labrador, dans l’accomplissement d’une activité assignée ou afin de se rendre à une réunion de la commission, au taux en vigueur pour le remboursement de telles dépenses par la province au moment où elles sont encourues.

8(3) Un membre, qui n’est pas un employé au sens de la *Loi sur la Fonction publique*, a droit de recevoir de la commission une indemnité quotidienne de 150 \$ pour chaque réunion de la commission à laquelle il assiste.

8(4) La commission ne verse à un membre aucune compensation ou autre contrepartie, directement ou indirectement, relativement à ses activités en tant que membre, autre que le remboursement des dépenses permises en vertu du paragraphe (2) et de l’indemnité permise en vertu du paragraphe (3).

Other financial matters respecting members

9(1) The Board shall not give any direct or indirect financial assistance to a member, an officer or an employee of the Board.

9(2) No person shall be employed by, contract with, act as an agent for or otherwise provide goods or services to the Board in exchange for any direct or indirect consideration

- (a) while holding office as a member, or
- (b) during the period of one year following the end of the person's term of office as a member, regardless of whether the person served the entire term.

Advisory committees

10 The Board may establish one or more committees to advise it on matters in relation to

- (a) the development, amendment or implementation of a scrap tire management plan, or
- (b) the adequacy of a paint stewardship plan.

Annual report

11(1) Before July 1 of each year, the Board shall submit to the Minister an annual report which shall include

- (a) with respect to the tire stewardship program, the following information:
 - (i) the number of tires supplied by all holders of a supplier registration;
 - (ii) the amount of fees, interest on outstanding fees and penalties remitted to the Board;
 - (iii) the number of scrap tires collected;
 - (iv) the number of scrap tires processed;
 - (v) the cost of the collection and processing of scrap tires;
 - (vi) the results of any inspections conducted under this Regulation;

Autres aspects financiers relatifs aux membres

9(1) Il est interdit à la commission d'accorder de l'aide financière, directement ou indirectement, à un de ses membres, dirigeants ou employés.

9(2) Il est interdit à toute personne de conclure des contrats avec elle, d'agir comme son agent ou de lui procurer des biens ou services par tout autre moyen en échange d'une contrepartie, directement ou indirectement, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) lorsque la personne est en fonction comme membre;
- b) durant une période d'un an suivant la fin de son mandat de membre, qu'elle l'ait complété ou non.

Comités consultatifs

10 La commission peut établir un ou plusieurs comités pour le conseiller sur les questions suivantes :

- a) le développement, la modification et la mise en oeuvre d'un programme de gestion de pneus usés;
- b) l'efficacité d'un plan d'écologisation de peinture.

Rapport annuel

11(1) Avant le 1^{er} juillet de chaque année, la commission remet au Ministre un rapport annuel comprenant les renseignements et les documents suivants :

- a) à l'égard d'un plan de gestion de pneus,
 - (i) le nombre de pneus fournis par tous les titulaires d'une immatriculation de fournisseur,
 - (ii) le montant de droits remis à la commission, y compris le montant d'intérêt sur les droits impayés et le montant des pénalités,
 - (iii) le nombre de pneus usés recueillis,
 - (iv) le nombre de pneus usés transformés,
 - (v) le coût de la collecte et de la transformation de pneus usés,
 - (vi) le résultat de toute inspection complétée dans le cadre du présent règlement,

- | | |
|---|--|
| <p>(vii) a description of all enforcement activities;</p> <p>(viii) a description of other related activities of the Board; and</p> <p>(ix) a description of emerging trends in the field of scrap tire management;</p> <p>(b) with respect to the paint stewardship program, the following information:</p> <p>(i) the amount of fees, interest on outstanding fees and penalties remitted to the Board;</p> <p>(ii) the results of any inspections conducted under this Regulation;</p> <p>(iii) a description of all enforcement activities; and</p> <p>(iv) a description of other related activities of the Board;</p> <p>(c) a copy of each annual report submitted by a brand owner;</p> <p>(d) a copy of the Board's audited financial statement for the previous fiscal year; and</p> <p>(e) any other information required by the Minister.</p> <p>11(2) The Minister shall submit the Board's annual report to the Legislature each year.</p> <p>11(3) The Minister shall keep all annual reports submitted to the Minister under subsection (1), and shall make copies of them available for inspection by the public at the head office of the Department of Environment in Fredericton during normal business hours.</p> <p>11(4) The Board shall keep copies of all annual reports submitted to the Minister under subsection (1) and shall make them available for inspection by the public at its head office during normal business hours.</p> | <p>(vii) une description de toutes les activités relatives à l'application de la loi,</p> <p>(viii) une description des autres activités connexes de la commission,</p> <p>(ix) une description des nouvelles tendances dans le domaine de la gestion des pneus usés;</p> <p>b) à l'égard du plan d'écologisation de peinture,</p> <p>(i) le montant de droits remis à la commission, y compris le montant d'intérêt sur les droits impayés et le montant des pénalités,</p> <p>(ii) le résultat de toute inspection complétée dans le cadre du présent règlement,</p> <p>(iii) une description de toutes les activités relatives à l'application de la loi,</p> <p>(iv) une description des autres activités connexes de la commission;</p> <p>c) une copie de chaque rapport annuel remis par un propriétaire de marque;</p> <p>d) une copie d'un état financier de la commission vérifié pour l'exercice financier précédent;</p> <p>e) tout autre renseignement requis par le Ministre.</p> <p>11(2) Chaque année, le Ministre présente le rapport annuel de la commission à la Législature.</p> <p>11(3) Le Ministre conserve les rapports annuels qui lui sont remis en vertu du paragraphe (1) et il en met des copies à la disposition du public pour fins de consultation au bureau central du ministère de l'Environnement à Fredericton, durant les heures normales d'affaires.</p> <p>11(4) La commission conserve les rapports annuels remis au Ministre en vertu du paragraphe (1) et les met à la disposition du public pour fins de consultation à son siège social, durant les heures normales d'affaires.</p> |
|---|--|

PART 3**REGISTRATION AND SECURITY****Requirement to register**

12 The following persons shall register with the Board:

- (a) a supplier; and
- (b) a brand owner.

Exemptions

13 The Board may, in the manner it considers appropriate, exempt a supplier or a class of suppliers from the requirement to register with the Board if the Board is satisfied that another supplier who is registered will do the following in accordance with this Regulation:

- (a) report the supply of tires by the exempted supplier or class of suppliers; and
- (b) remit the fees in relation to those tires.

Application for registration

14(1) An application for the issuance of a registration shall be on a form provided by the Board and shall provide the following information:

- (a) the name of the applicant;
- (b) whether the applicant is applying for registration as a supplier or brand owner;
- (c) the location of the head office of the applicant, and its main place of business within the Province;
- (d) if a corporation, the name of the officers of the corporation, their titles, addresses of their places of residence and telephone numbers;
- (e) the name, address and telephone number of the person to whom any correspondence or inquiries should be directed; and
- (f) if an applicant is a brand owner, the name, address and telephone number of any agent acting on behalf of the applicant for the purposes of this Regulation.

PARTIE 3**IMMATRICULATION ET GARANTIE****Immatriculation**

12 Les personnes suivantes doivent obtenir une immatriculation de la commission :

- a) les fournisseurs;
- b) les propriétaires de marque.

Exemptions

13 La commission peut, de la manière qu'elle estime appropriée, exempter un fournisseur ou une catégorie de fournisseurs de l'exigence de détenir une immatriculation si, de l'avis de la commission, un autre fournisseur immatriculé prend les mesures suivantes conformément au présent règlement :

- a) fournir un rapport de la fourniture de pneus par le fournisseur exempté ou par la catégorie de fournisseurs exemptés;
- b) remettre des droits relativement à ces pneus.

Demande d'immatriculation

14(1) Une demande pour la délivrance d'une immatriculation se fait au moyen d'une formule fournie par la commission et contient les renseignements suivants :

- a) le nom du demandeur;
- b) si le demandeur demande une immatriculation de fournisseur ou de propriétaire de marque;
- c) le siège social du demandeur et l'établissement principal du demandeur dans la province;
- d) s'il s'agit d'une corporation, le nom des administrateurs de la corporation, leurs rôles, leurs adresses résidentielles et leurs numéros de téléphone;
- e) le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la personne à qui toute correspondance ou question doit être adressée;
- f) si le demandeur est un propriétaire de marque, le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de tout agent agissant pour le compte du demandeur pour les fins du présent règlement.

14(2) If satisfied that an applicant is in compliance with the Act and this Regulation, the Board may grant the registration.

Notification of change

15 A person registered with the Board shall notify the Board within 10 days of any change to the information supplied under section 14.

Refusal of registration

16 The Board may refuse an application for the issuance of a registration in the following circumstances:

(a) the Board is satisfied that the applicant has violated a provision of the Act, the *Clean Water Act*, the *Clean Air Act* or any regulation or statutory instrument under those Acts, or a provision relating to the management or handling of a designated material in any other Act of the Legislature, any Act of the Parliament of Canada or any regulation or statutory instrument under those Acts;

(b) the applicant has not provided security in accordance with the requirements of the Board;

(c) the applicant has not obtained the necessary approval of the Board for a stewardship plan for a designated material; or

(d) a registration previously held by the applicant under this Regulation was cancelled during the previous 5 years.

Procedure on refusal

17(1) If the Board proposes to refuse an application for the issuance of a registration, it shall serve the applicant with a notice of proposal which shall include the following information:

(a) a statement of the Board's reasons for refusing the application; and

(b) a statement informing the applicant of the objection process under subsection (2).

17(2) An applicant who is served with a notice of proposal and who wishes to object to the proposed action shall do so by setting out its representations in writing and delivering them to the Board no later than 10 days after being served with the notice.

14(2) Si elle estime que le demandeur se conforme à la Loi et au présent règlement, la commission peut accorder l'immatriculation.

Avis de changement

15 Une personne immatriculée auprès de la commission doit l'aviser dans les dix jours d'un changement aux renseignements fournis en vertu de l'article 14.

Refus d'une demande

16 La commission peut refuser une demande de délivrance d'une immatriculation dans les cas suivants :

a) elle est convaincue que le demandeur a enfreint une disposition de la Loi, de la *Loi sur l'assainissement de l'eau*, de la *Loi sur l'assainissement de l'air* ou de tout règlement ou autre texte réglementaire établi en vertu de ces lois ou une disposition relative à la gestion ou à l'utilisation d'une matière désignée dans toute autre loi de la Législature, toute loi du Parlement du Canada ou tout règlement ou texte réglementaire établi en vertu de ces lois;

b) le demandeur n'a pas déposé une garantie conformément aux exigences de la commission;

c) le plan d'écologisation du demandeur pour une matière désignée n'a pas été approuvé par la commission;

d) une immatriculation détenue antérieurement par le demandeur en vertu du présent règlement a été révoquée au cours des cinq dernières années.

Processus d'un refus

17(1) Si la commission propose de refuser une demande pour la délivrance d'une immatriculation, elle doit signifier au demandeur un avis de la proposition qui comprend les renseignements suivants :

a) les motifs pour lesquels elle refuse la demande;

b) des renseignements au sujet de la procédure d'opposition établie au paragraphe (2).

17(2) Un demandeur ayant reçu signification d'un avis de proposition qui désire s'opposer aux mesures proposées doit le faire en présentant une soumission écrite à la commission dans les dix jours qui suivent la signification de l'avis.

17(3) If an applicant served with a notice of proposal does not deliver written representations within 10 days after being served with the notice, the Board may refuse the application.

17(4) If an applicant served with a notice of proposal delivers written representations within 10 days after being served with the notice, the Board shall consider the representations within 10 days after receiving them and after doing so may

- (a) refuse the application for registration, or
- (b) grant the application for registration.

17(5) Within 10 days after considering written representations under subsection (4), the Board shall serve the applicant with written notice of its decision under that subsection.

Suspension or cancellation

18(1) The Board may suspend a registration in the following circumstances:

- (a) the Board is satisfied that the registrant or another person acting under authority of the registration has violated a provision of the Act, the *Clean Water Act*, the *Clean Air Act* or any regulation or statutory instrument under those Acts, or a provision relating to the management or handling of a designated material in any other Act of the Legislature, any Act of the Parliament of Canada or any regulation or statutory instrument under those Acts;
- (b) the registrant has not provided or has not maintained security in accordance with the requirements of the Board; and
- (c) the registrant has not obtained the necessary approval of the Board for a stewardship plan for a designated material.

18(2) The Board may cancel a registration in any of the following circumstances:

- (a) the circumstances set out in subsection (1);
- (b) the registrant has ceased to carry on business as a supplier or brand owner; or

17(3) Si un demandeur ayant reçu signification d'un avis de proposition ne présente aucune soumission écrite dans les dix jours qui suivent la signification, la commission peut refuser la demande.

17(4) Si un demandeur ayant reçu signification d'un avis de proposition livre une soumission écrite dans les dix jours qui suivent la signification, la commission étudie la soumission dans les dix jours qui suivent sa réception et peut par la suite prendre l'une ou l'autre des décisions suivantes :

- a) refuser la demande d'immatriculation;
- b) accorder l'immatriculation.

17(5) La commission, dans les dix jours qui suivent l'étude de la soumission écrite prévue au paragraphe (4), signifie au demandeur un avis écrit de sa décision.

Suspension ou révocation

18(1) La commission peut suspendre une immatriculation dans les cas suivants :

- a) elle est convaincue que le titulaire d'immatriculation ou une autre personne agissant sous l'autorité de l'immatriculation a enfreint une disposition de la Loi, de la *Loi sur l'assainissement de l'eau*, de la *Loi sur l'assainissement de l'air* ou de tout règlement ou texte réglementaire établi en vertu de ces lois, ou une disposition relative à la gestion ou à l'utilisation d'une matière désignée dans toute autre loi de la Législature, toute loi du Parlement du Canada ou tout règlement ou texte réglementaire établi en vertu de ces lois;
- b) le titulaire d'immatriculation n'a pas déposé ou maintenu une garantie conformément aux exigences de la commission;
- c) le plan d'écologisation du titulaire pour une matière désignée d'immatriculation n'a pas été approuvé par la commission.

18(2) La commission peut révoquer une immatriculation dans l'un quelconque des cas suivants :

- a) lorsque les circonstances établies au paragraphe (1) sont réunies;
- b) lorsque le titulaire d'immatriculation a cessé de se livrer aux activités de fournisseur ou de propriétaire de marque;

(c) the registrant has applied to surrender the registration.

18(3) If the Board proposes to suspend or cancel a registration, it shall serve the registrant with a notice of proposal which shall include the following information:

(a) a statement of the Board's reasons for the suspension or cancellation; and

(b) a statement informing the registrant of the objection process under subsection (4).

18(4) A registrant who is served with a notice of proposal and who wishes to object to the proposed action shall do so by setting out its representations in writing and delivering them to the Board no later than 10 days after being served with the notice.

18(5) If a registrant served with a notice of proposal does not deliver written representations within 10 days after being served with the notice, the Board may suspend or cancel the registration.

18(6) If a registrant served with a notice of proposal delivers written representations within 10 days after being served with the notice, the Board shall consider the representations within 10 days after receiving them and may

(a) suspend or cancel the registration, or

(b) decline to suspend or cancel the registration.

18(7) Within 10 days after considering written representations under subsection (6), the Board shall serve the registrant with written notice of its decision under that subsection.

18(8) The Board may reinstate a suspended registration if the Board is satisfied that the applicant will comply with the requirements of the Act and this Regulation and has rectified, to the extent possible, the circumstances that led to the suspension.

Registration may not be transferred

19 A registration is not transferable.

c) lorsque le titulaire d'immatriculation en a demandé la cession.

18(3) Si la commission propose de suspendre ou de révoquer une immatriculation, elle signifie au titulaire de l'immatriculation un avis de la proposition, qui comprend :

a) les motifs pour lesquels elle suspend ou révoque l'immatriculation;

b) des renseignements au sujet de la procédure d'opposition établie au paragraphe (4).

18(4) Un demandeur ayant reçu signification d'un avis de proposition qui désire s'opposer aux mesures proposées doit le faire en présentant une soumission écrite à la commission dans les dix jours qui suivent la signification de l'avis.

18(5) Si un demandeur ayant reçu signification d'un avis de proposition ne présente aucune soumission écrite dans les dix jours qui suivent la signification, la commission peut suspendre ou révoquer l'immatriculation.

18(6) Si un demandeur ayant reçu signification d'un avis de proposition livre une soumission écrite dans les dix jours qui suivent la signification, la commission étudie la soumission dans les dix jours qui suivent sa réception et peut par la suite prendre l'une ou l'autre des décisions suivantes :

a) suspendre ou révoquer l'immatriculation;

b) décliner de suspendre ou de révoquer l'immatriculation.

18(7) La commission, dans les dix jours qui suivent l'étude de la soumission écrite prévue au paragraphe (6), signifie au demandeur un avis écrit de sa décision.

18(8) La commission peut rétablir une immatriculation qui a été suspendue si la commission est convaincue que le titulaire de l'immatriculation se conformera aux exigences de la Loi et du présent règlement et qu'il a corrigé, autant que possible, les causes de la suspension de l'immatriculation.

Immatriculation inaliénable

19 Une immatriculation est inaliénable.

Security

20(1) For the purposes of ensuring compliance with the Act and this Regulation, the Board may require any of the following persons to provide security to the Board at any time:

- (a) an applicant for the issuance of a registration;
- (b) a registrant; and
- (c) a person seeking the reinstatement of a suspended registration.

20(2) The amount of security required shall not exceed the following:

- (a) in respect of a registration of a supplier - the amount of the fees that the Board reasonably estimates would be remitted by the supplier under section 31 during a two month period; and
- (b) in respect of a registration of a brand owner - the amount of the fees that the Board reasonably estimates would be remitted by the brand owner under section 48 during a six month period.

20(3) The Board shall serve written notice on a person required to provide security, and the notice shall include the following information:

- (a) the form and amount of the security required;
- (b) the nature of the proof of the security required by the Board;
- (c) the time within which the security is to be provided; and
- (d) the time period during which the security is to be maintained.

20(4) A person served with a written notice shall, within the time specified in the notice, provide security and maintain it in accordance with the notice.

Forfeiture of security

21(1) If a person who is required to remit fees under this Regulation fails or refuses to remit the fees, any security

Garantie

20(1) Afin de s'assurer que les exigences de la Loi et du présent règlement sont respectées, la commission peut exiger que les personnes suivantes déposent une garantie à une date quelconque :

- a) une personne qui fait une demande pour la délivrance d'une immatriculation;
- b) un titulaire d'immatriculation;
- c) une personne qui demande le rétablissement d'une immatriculation suspendue.

20(2) Le montant de la garantie exigée ne doit pas être supérieur aux montants suivants :

- a) dans le cas de l'immatriculation d'un fournisseur, le montant des droits que la commission estime raisonnablement redevables par le fournisseur en vertu de l'article 31 durant une période de deux mois;
- b) dans le cas de l'immatriculation d'un propriétaire de marque, le montant des droits que la commission estime raisonnablement redevables par le propriétaire de marque en vertu de l'article 48 durant une période de six mois.

20(3) La commission signifie à la personne qui doit déposer une garantie un avis écrit comprenant les renseignements suivants :

- a) la nature et le montant de la garantie exigée;
- b) le genre de preuve de la garantie exigée par la commission;
- c) le délai imparti pour le dépôt de la garantie;
- d) la période durant laquelle la garantie doit être maintenue.

20(4) Une personne ayant reçu signification d'un avis écrit dépose la garantie, dans les délais impartis, et la maintient conformément à l'avis.

Confiscation d'une garantie

21(1) L'omission ou le refus par une personne de remettre ses droits conformément au présent règlement en-

provided by the person shall be forfeited 14 days after the remittance is due.

21(2) The Board shall use any money recovered on the forfeiture of a security, after deducting any costs in relation to the forfeiture, to meet the purposes of the Board as established under the Act in relation to

(a) the management of scrap tires, if the money is recovered from a supplier, and

(b) the management of paint, if the money is recovered from a brand owner.

Hearing by Board

22 Nothing in this Regulation requires the Board to hold an oral hearing before making a decision.

PART 4

DESIGNATED MATERIAL - TIRES

Tires as designated material

23 Tires are a designated material for the purposes of section 22.1 of the Act.

Deeming provision

24(1) Every supplier who uses or consumes in the Province a new tire that the supplier has acquired shall be deemed to have supplied the tire to another person.

24(2) A tire shall be deemed to be new from the time of its manufacture until immediately after it is first supplied by a supplier anywhere.

Restriction on supply of new tires

25 No supplier shall supply a new tire to another person in New Brunswick unless the person holds a valid registration as a supplier or is acting under the authority of a person who holds a valid registration as a supplier.

Importation of scrap tires

26(1) No person shall import a scrap tire into the Province unless the person has first obtained the written permission of the Board to do so.

traîne, dans les quatorze jours qui suivent la date où les droits deviennent exigibles, la confiscation de toute garantie déposée par cette personne.

21(2) La commission affecte toute somme recouvrée lors de la confiscation d'une garantie, après déduction de toute dépense afférente à la confiscation, à l'accomplissement des buts de la commission tels qu'établis dans la Loi relativement aux sujets suivants :

a) la gestion de pneus usés, si la somme est recouvrée d'un fournisseur;

b) la gestion de peinture, si la somme est recouvrée d'un propriétaire de marque.

Audience

22 Aucune disposition du présent règlement n'oblige la commission à tenir une audience orale avant de prendre une décision.

PARTIE 4

MATIÈRE DÉSIGNÉE - PNEUS

Désignation des pneus

23 Un pneu est une matière désignée pour les fins de l'article 22.1 de la Loi.

Présomption légale

24(1) Chaque fournisseur qui utilise ou consomme dans la province un pneu neuf dont il a fait l'acquisition est réputé avoir fourni le pneu à une autre personne.

24(2) Un pneu est réputé être neuf du moment de sa fabrication jusqu'à ce qu'il soit fourni pour la première fois par un fournisseur à un endroit quelconque.

Restriction à la fourniture de pneus neufs

25 Il est interdit à tout fournisseur de fournir un pneu neuf à une autre personne au Nouveau-Brunswick, à moins que cette personne ne soit titulaire d'une immatriculation valide de fournisseur ou qu'elle agit sous l'autorité d'une personne qui est titulaire d'une immatriculation valide de fournisseur.

Importation de pneus usés

26(1) Il est interdit à toute personne d'importer un pneu usé dans la province, à moins qu'elle a obtenu, préalablement, l'autorisation écrite de la commission.

26(2) The Board may provide written permission under subsection (1) only if it is satisfied that the importation of the scrap tire will not have a negative financial impact on the management plan for tires operated by the Board under this Regulation.

26(3) A person who imports a scrap tire shall do so in accordance with the directions of the Board as set out in the written permission, and in accordance with any other applicable Act or regulation.

Management plan

27(1) The management plan for tires approved by the Minister and adopted by the New Brunswick Tire Stewardship Board that is in effect immediately before the commencement of this Regulation remains in effect until a management plan is adopted by the Board and approved by the Minister under this section.

27(2) Before January 1, 2009, and before January 1 in every second year following that date, the Board shall

(a) adopt a management plan for tires in the form and containing the information required by the Minister for the implementation of the Board's responsibilities under the Act and this Regulation for the two year period beginning on the first day of the fiscal year following its adoption, and

(b) submit the management plan to the Minister for approval.

27(3) The Minister may extend the time for adopting and submitting a management plan.

27(4) The Minister may approve a management plan.

27(5) The Board may adopt an amendment to an approved management plan, and the Minister may approve the amendment.

Implementation of management plan

28 The Board shall ensure that an original or amended management plan approved by the Minister is implemented in accordance with its intent.

Inspection by public of management plan

29(1) The Minister shall keep all original and all amendments to management plans that are approved by

26(2) La commission peut seulement fournir une autorisation écrite prévue au paragraphe (1) si elle est convaincue que l'importation du pneu usé n'aura pas un impact financier négatif sur le plan de gestion des pneus appliqué par la commission dans le cadre du présent règlement.

26(3) Une personne qui importe un pneu usé doit le faire conformément aux directives de la commission énoncées dans l'autorisation écrite, et conformément à toute autre loi ou règlement applicable.

Plan de gestion

27(1) Le plan de gestion de pneus approuvé par le Ministre et adopté par la Commission d'intendance de pneus du Nouveau-Brunswick, qui est en place immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent règlement, demeure en vigueur jusqu'à ce qu'un plan de gestion de pneus soit adopté par la commission et approuvé par le Ministre en vertu du présent article.

27(2) La commission, avant le 1^{er} janvier 2009 et avant le premier jour du mois de janvier de chaque deuxième année suivant cette date, prend les mesures suivantes :

(a) elle adopte un plan de gestion de pneus selon la forme et contenant les renseignements que le Ministre exige pour la mise en oeuvre des responsabilités de la commission en vertu de la Loi et du présent règlement pour la période de deux ans suivant le premier jour de l'exercice financier suivant son adoption;

(b) elle soumet le programme de gestion de pneus au Ministre pour fins d'approbation.

27(3) Le Ministre peut prolonger le délai pour l'adoption et la soumission d'un plan de gestion de pneus.

27(4) Le Ministre peut approuver un plan de gestion de pneus.

27(5) La commission peut adopter une modification à un plan de gestion de pneus approuvé et le Ministre peut approuver la modification.

Mise en oeuvre du plan de gestion

28 La commission s'assure qu'un plan de gestion de pneus original ou modifié, approuvé par le Ministre, est mis en oeuvre tel que prévu.

Inspection du plan de gestion par le public

29(1) Le Ministre conserve tous les originaux et toutes les modifications aux plans de gestion qu'il approuve en

the Minister under section 27 and shall make copies of them available for inspection by the public at the head office of the Department of Environment in Fredericton during normal business hours.

29(2) The Board shall keep copies of all original and all amendments to management plans that are approved by the Minister under section 27 and shall make them available for inspection by the public at its head office during normal business hours.

Reporting and record keeping

30(1) Within 30 days after the last day of a calendar month, a registrant who is a supplier shall report to the Board, on a form provided by the Board, the total number of tires supplied by the supplier in that month, the number of tires supplied from each location operated by the supplier and any other information in relation to the supply of tires that the Board requires.

30(2) Upon the request of a registrant who is a supplier, the Board may authorize the registrant to make the report required under subsection (1) for a different period of time and at a different frequency than required under subsection (1).

30(3) A registrant who is a supplier shall ensure that the registrant's registration number appears on the invoice and sales receipt related to the supply of a tire by the registrant and, if the person to whom a tire has been supplied is another registrant who is a supplier, that the other registrant's registration number also appears on those documents.

30(4) Every registrant who is a supplier shall maintain records in accordance with the directions of the Board in relation to the tires that the registrant has supplied, and shall keep the record of each transaction for a period of 7 years after the date of its occurrence.

30(5) No person shall falsify, render misleading or unlawfully alter or destroy any of the reports or records required to be made or maintained under this section.

Fees

31(1) Subject to subsections (3), (4) and (5), the Board may require a supplier to remit to the Board a fee fixed by the Board for each tire supplied by the supplier in the Province.

vertu de l'article 27 et il en met des copies à la disposition du public pour fins de consultation au bureau central du ministère de l'Environnement à Fredericton, durant les heures normales d'ouverture.

29(2) La commission conserve des copies de tous les originaux et de toutes les modifications aux plans de gestion de pneus approuvés par le Ministre en vertu de l'article 27 et les met à la disposition du public pour fins de consultation à son siège social, durant les heures normales d'ouverture.

Rapports et tenue de registres

30(1) Dans les trente jours qui suivent le dernier jour du mois civil, le titulaire d'une immatriculation de fournisseur fait rapport à la commission, au moyen d'une formule fournie par la commission, du nombre total de pneus qu'il a fournis à partir de chacun de ses établissements dans ce mois ainsi que tout autre renseignement afférent à la fourniture de pneus que la commission exige.

30(2) À la demande d'un titulaire d'une immatriculation de fournisseur, la commission peut autoriser celui-ci à faire le rapport requis en vertu du paragraphe (1) pour une période différente et à une fréquence différente de celles exigées en vertu du paragraphe (1).

30(3) Le titulaire d'une immatriculation de fournisseur s'assure que son numéro d'immatriculation est inscrit sur la facture et sur le reçu portant sur la fourniture de pneus et, si la personne à qui le pneu a été fourni est aussi le titulaire d'une immatriculation de fournisseur, que le numéro d'immatriculation de celui-ci est aussi inscrit sur ces documents.

30(4) Chaque titulaire d'une immatriculation de fournisseur doit tenir des registres, conformément aux directives de la commission, relativement aux pneus qu'il a fournis et il conserve le registre de chaque transaction pendant une période de sept ans.

30(5) Nul ne doit falsifier, rendre fallacieux ou illicitement altérer ou détruire l'un quelconque des rapports ou registres dont l'établissement ou la tenue est exigé par le présent article.

Droits

31(1) Sous réserve des paragraphes (3), (4) et (5), la commission peut exiger qu'un fournisseur lui remette un droit établi par la commission pour chaque pneu que le fournisseur fournit dans la province.

31(2) Subsection (1) does not apply to a supplier exempted under section 13.

31(3) The Board shall not require remittance of a fee in relation to the following tires:

- (a) the supply of retreaded or used tires;
- (b) the supply of tires with a rim size of less than 20.32 cm (8.00 in); and
- (c) tires shipped directly outside the Province.

31(4) The fee fixed by the Board

- (a) for tires with a rim size of 20.32 cm (8.00 in) or more but not exceeding 43.18 cm (17.00 in), shall not exceed \$4.50, exclusive of all applicable taxes,
- (b) for tires with a rim size exceeding 43.18 cm (17.00 in) but not exceeding 62.23 cm (24.50 in), shall not exceed \$13.50, exclusive of all applicable taxes, and
- (c) notwithstanding paragraphs (a) and (b), for tires of motor-driven cycles and motorcycles as defined in the *Motor Vehicle Act*, shall not exceed \$3.00, exclusive of all applicable taxes.

31(5) No supplier shall ask for or receive from any person a sum intended to represent a fee under this section in relation to the supply of a replacement tire if no consideration is given for the replacement tire and the replacement is made because the original tire was defective.

Remittance of fees, imposition of interest and penalties

32(1) A supplier shall remit fees at the times and in the manner directed by the Board.

32(2) If the Board is satisfied that a supplier has not fully reported the number of tires supplied in accordance with subsection 30(1), has not remitted fees fully in accordance with subsection (1) or has otherwise reported or remitted fees in a manner that is in violation of this Regulation, the Board may serve written notice on the supplier requiring payment of the following amounts:

- (a) the full amount of the fees that the Board believes are outstanding;

31(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à un fournisseur qui est exempté en vertu de l'article 13.

31(3) La commission ne peut exiger de droits pour les pneus suivants :

- a) des pneus rechapés ou usagés;
- b) des pneus pour jantes de moins de 20,32 cm (8 po);
- c) des pneus expédiés directement à l'extérieur de la province.

31(4) Les droits établis par la commission :

- a) pour des pneus pour jantes de 20,32 cm (8 po) jusqu'à 43,18 cm (17 po), ne doivent pas dépasser 4,50 \$, à l'exclusion des taxes applicables;
- b) pour des pneus pour jantes de plus de 43,18 cm (17 po) et allant jusqu'à 62,23 cm (24,5 po), ne doivent pas dépasser 13,50 \$, à l'exclusion des taxes applicables;
- c) malgré les alinéas a) et b), pour des pneus de cyclomoteurs et de motocyclettes tels que la *Loi sur les véhicules à moteur* les définit, ne doivent pas dépasser 3 \$, à l'exclusion des taxes applicables.

31(5) Il est interdit à tout fournisseur de demander ou de recevoir de quiconque une somme représentant le paiement d'un droit en vertu de cet article relativement à la fourniture d'un pneu de rechange si aucune contrepartie n'est offerte pour le pneu de rechange et que le pneu est offert en raison d'une défectuosité du pneu original.

Remise des droits, imposition d'intérêts et pénalités

32(1) Un fournisseur remet ses droits selon les délais et la manière exigés par la commission.

32(2) Si la commission est convaincue qu'un fournisseur n'a pas fait un rapport complet du nombre de pneus fournis conformément au paragraphe 30(1), n'a pas remis en entier ses droits conformément au paragraphe (1) ou a fait rapport ou remis des droits selon une manière qui est contraire au présent règlement, elle peut, par signification d'un avis écrit au fournisseur, exiger le paiement des montants suivants :

- a) le montant intégral de tous les droits que la commission considère impayés;

(b) interest on the amount of the outstanding fees calculated monthly at a rate not exceeding 2% per month; and

(c) a penalty in an amount established by the Board, which shall not exceed the amount of the outstanding fees.

32(3) A written notice under subsection (2) shall include the time and manner in which the payments required under that subsection are to be made.

32(4) A supplier served with a written notice under subsection (2) shall pay the amounts set out in the notice in accordance with the notice.

32(5) All fees, interest and penalties that are not paid to the Board in accordance with a written notice constitute a debt due to the Board.

32(6) The Board may, under the signature of the proper officer, issue a certificate setting out the name of a supplier who has not paid fees, interest or penalties in accordance with a written notice and certifying the total amounts of the fees, interest or penalties remaining unpaid and the certificate, without proof of the appointment, authority or signature of the person purporting to have signed it, is admissible in evidence and is, in the absence of evidence to the contrary, proof of the amount of the fees, interest and penalties remaining unpaid.

Use of fees, interest and penalties

33 The Board shall use the fees, interest and penalties remitted or paid to it under this Part solely to meet its purposes as established under the Act and this Regulation in relation to the management of scrap tires and for no other purpose.

PART 5

DESIGNATED MATERIAL - PAINT

Definitions

34 The following definitions apply in this Part.

“consumer” means a person who uses paint for his or her own purpose, and not for the purpose of resale. (*consommateur*)

“engineered landfill” means a sanitary landfill with the following features:

b) l’intérêt sur le montant des droits impayés, calculé chaque mois à un taux qui n’est pas supérieur à 2 % par mois;

c) une pénalité d’un montant établi par la commission, jusqu’à concurrence du montant des droits impayés.

32(3) L’avis écrit prévu au paragraphe (2) comprend le moment et la manière de faire les paiements exigés en vertu de ce même paragraphe.

32(4) Un fournisseur ayant reçu signification d’un avis écrit prévu au paragraphe (2) paye les montants établis dans l’avis et il le fait conformément à cet avis.

32(5) Tous les droits, intérêts et pénalités qui ne sont pas payés à la commission conformément à l’avis écrit constituent une dette envers la commission.

32(6) La commission peut, sous le seing du dirigeant responsable, délivrer un certificat établissant le nom d’un fournisseur qui n’a pas payé ses droits, intérêts ou pénalités conformément à l’avis écrit et certifiant le montant total des droits, intérêts ou pénalités demeurant impayés et le certificat, sans preuve de la nomination, de l’autorité ou de la signature de la personne présentée comme signataire, est admissible en preuve et constitue, en l’absence de preuve contraire, une preuve du montant des droits, intérêts et pénalités demeurant impayés.

Utilisation des droits, intérêts et pénalités

33 La commission utilise les droits, intérêts et pénalités qui lui sont remis ou payés en vertu de la présente partie strictement à l’accomplissement des buts de la commission tels qu’ils sont établis dans la Loi et dans le présent règlement et à nulle autre fin.

PARTIE 5

MATIÈRE DÉSIGNÉE - PEINTURE

Définitions

34 Les définitions suivantes s’appliquent à la présente partie.

« consommateur » Personne qui utilise de la peinture pour ses propres fins et non pour des fins de revente. (*consumer*)

« détaillant » Personne qui vend ou offre de vendre de la peinture à un consommateur dans la province. (*retailer*)

(a) a multi-layered containment barrier with engineered liners;

(b) a leachate collection, removal and disposal system;

(c) a groundwater monitoring system; and

(d) surface water run-on and run-off control. (*lieu d'enfouissement technique*)

“retailer” means a person who sells or offers for sale paint in the Province to a consumer. (*détaillant*)

“reuse”, with respect to waste paint, means to process in such a way that it is capable of being used by a consumer as paint. (*réutiliser*)

“reuse rate” means the amount of paint (excluding containers) reused under a paint stewardship plan divided by the amount of paint (excluding containers) collected that may be reused, expressed as a percentage. (*taux de réutilisation*)

Paint as designated material

35 Paint is a designated material for the purposes of section 22.1 of the Act.

Restriction on supply of paint

36 No brand owner shall sell, offer for sale or distribute paint to a person in the Province unless the brand owner holds a valid registration as a brand owner.

Submission of paint stewardship plan

37(1) A brand owner shall, with its application for registration under this Regulation, submit a paint stewardship plan for approval of the Board.

37(2) A paint stewardship plan shall apply to the manufacture, storage, collection, transportation, recycling, disposal or other handling of paint that is sold, offered for sale or distributed within the Province.

Transitional provisions respecting registration

38(1) A brand owner who is selling, offering for sale or distributing paint within the Province immediately before the commencement of this Regulation shall submit an ap-

« lieu d'enfouissement technique » Site d'enfouissement sanitaire qui est doté de ce qui suit :

a) une barrière de confinement multicouches avec membranes d'étanchéité;

b) un système de captage, d'évacuation et de dépôt de lixiviat;

c) un système de contrôle de l'eau souterraine;

d) un système de contrôle d'écoulement d'eaux de surface. (*engineered landfill*)

« réutiliser » En ce qui a trait à la peinture résiduelle, traiter de façon à ce qu'un consommateur puisse l'utiliser comme de la peinture. (*reuse*)

« taux de réutilisation » Quantité de peinture, à l'exclusion des contenants, réutilisée dans le cadre d'un plan d'écologisation de peinture, divisée par la quantité de peinture, à l'exclusion des contenants, accumulée qui peut être réutilisée, exprimée en pourcentage. (*reuse rate*)

Désignation de la peinture

35 La peinture est une matière désignée pour les fins de l'article 22.1 de la Loi.

Restriction à la fourniture de peinture

36 Il est interdit à tout propriétaire de marque, à moins qu'il soit titulaire d'une immatriculation valide de propriétaire de marque, de vendre, d'offrir de vendre ou de distribuer de la peinture à une autre personne dans la province.

Remise d'un plan d'écologisation de peinture

37(1) Un propriétaire de marque remet à la commission, avec sa demande d'immatriculation faite dans le cadre du présent règlement, un plan d'écologisation de peinture pour approbation.

37(2) Un plan d'écologisation de peinture s'applique à la fabrication, à l'entreposage, à la collecte, au transport, au recyclage, à la disposition ou à toute autre manipulation de peinture qui est vendue, offerte à vendre ou distribuée dans la province.

Dispositions transitoires relatives à l'immatriculation

38(1) Un propriétaire de marque qui vend, offre de vendre ou distribue de la peinture dans la province immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent règlement doit

plication for registration within 30 days after the commencement of this Regulation.

38(2) A brand owner referred to in subsection (1) is not required to submit a paint stewardship plan with its application for registration, but shall ensure that a plan is submitted no later than 90 days after the date of commencement of this Regulation.

38(3) Notwithstanding section 36, a brand owner referred to in subsection (1) may continue selling, offering for sale or distributing paint within the Province until the Board renders its decision in respect of the brand owner's application for registration.

38(4) If the Board refuses to register a brand owner referred to in subsection (1), the brand owner shall cease selling, offering for sale or distributing paint immediately upon receiving notice of the Board's proposal to refuse.

Contents of paint stewardship plan

39 A paint stewardship plan shall provide for the following:

- (a) the collection of waste paint in New Brunswick, including the waste paint of other brand owners;
- (b) the management of waste paint in adherence to the following order of preference:
 - (i) reuse;
 - (ii) recycle;
 - (iii) disposal in an engineered landfill; and
 - (iv) recovery of energy;
- (c) the brand owner's plan for achieving a 70% reuse rate;
- (d) a description of the efforts being made by the brand owner to redesign paint products to improve reusability and recyclability;
- (e) a communications plan for informing consumers of the brand owner's paint stewardship plan and the lo-

faire une demande d'immatriculation dans les trente jours qui suivent l'entrée en vigueur du présent règlement.

38(2) Un propriétaire de marque mentionné au paragraphe (1) n'est pas requis de remettre un plan d'écologisation de peinture avec sa demande d'immatriculation, mais il doit s'assurer qu'un plan est remis dans les quatre-vingt-dix jours qui suivent l'entrée en vigueur du présent règlement.

38(3) Malgré l'article 36, un propriétaire de marque mentionné au paragraphe (1) peut continuer de vendre, d'offrir de vendre ou de distribuer de la peinture dans la province jusqu'à ce que la commission rende une décision à l'égard de sa demande d'immatriculation.

38(4) Si la commission propose de refuser la demande d'immatriculation d'un propriétaire de marque mentionné au paragraphe (1), ce dernier doit arrêter de vendre, d'offrir de vendre ou de distribuer de la peinture dès qu'il reçoit signification de l'avis de proposition.

Contenu d'un plan d'écologisation de peinture

39 Un plan d'écologisation de peinture traite des sujets suivants :

- a) la collecte de peinture résiduelle au Nouveau-Brunswick, y compris la collecte de peinture résiduelle d'autres propriétaires de marque;
- b) la gestion de la peinture résiduelle, en respectant l'ordre de préférence qui suit :
 - (i) la réutilisation,
 - (ii) le recyclage,
 - (iii) la disposition dans un lieu d'enfouissement technique,
 - (iv) la récupération de l'énergie;
- c) le plan du propriétaire de marque pour atteindre un taux de réutilisation de 70 %;
- d) une description des moyens que le propriétaire de marque prend pour modifier des produits de peinture afin d'en améliorer leur réutilisation et leur recyclage;
- e) un plan de communication destiné aux consommateurs, les informant du plan d'écologisation de peinture

cation of return depots, in addition to the brand owner's obligations under section 46;

(f) the establishment of return depots that will ensure reasonable and free consumer access for the return of waste paint;

(g) the assessment of the performance of the brand owner's plan by an independent auditor; and

(h) the elimination or reduction of the environmental impacts of waste paint.

Approval or imposition of paint stewardship plan

40(1) Where a paint stewardship plan has been submitted to the Board, the Board shall, as soon as practicable,

(a) approve the plan for a period of time not to exceed 5 years, or

(b) reject the plan with written reasons.

40(2) Where the Board rejects a paint stewardship plan, it may

(a) require the brand owner to comply with a paint stewardship plan prepared and approved by the Board, or

(b) require the brand owner to resubmit a paint stewardship plan within the period of time specified by the Board.

40(3) The Board may refuse to register or may suspend the registration of a brand owner if the brand owner does not submit a paint stewardship plan within the period of time specified under paragraph (2)(b).

40(4) A plan referred to in paragraph (2)(a) expires on the date set by the Board, but the period of time for which the plan is to be effective shall not exceed 5 years.

40(5) If the Board rejects a paint stewardship plan submitted by a brand owner and does not act under subsection

du propriétaire de marque et de l'emplacement des comptoirs de retour, et ce en plus des renseignements que doit fournir le propriétaire de marque en vertu de l'article 46;

f) l'établissement de comptoirs de retour, donnant ainsi aux consommateurs un accès raisonnable et sans frais à des comptoirs de retour pour y retourner de la peinture résiduelle;

g) l'évaluation du rendement du plan d'écologisation du propriétaire de marque par un vérificateur indépendant;

h) l'élimination ou la réduction de l'impact environnemental que cause la peinture résiduelle.

Approbation ou imposition d'un plan d'écologisation de peinture

40(1) Lorsqu'un plan d'écologisation de peinture est remis à la commission, celle-ci doit, dès que possible, prendre l'une ou l'autre des décisions suivantes :

a) approuver le plan d'écologisation pour une période d'au plus cinq ans;

b) rejeter le plan d'écologisation, avec des raisons écrites à l'appui.

40(2) Si la commission rejette un plan d'écologisation de peinture, elle peut exiger que le propriétaire de marque fasse l'une ou l'autre des choses suivantes :

a) se conformer au plan d'écologisation de peinture élaboré et approuvé par la commission;

b) remettre un nouveau plan d'écologisation de peinture dans le délai imparti par la commission.

40(3) La commission peut refuser une demande d'immatriculation ou suspendre l'immatriculation d'un propriétaire de marque si ce dernier ne lui remet pas un plan d'écologisation de peinture dans le délai précisé à l'alinéa (2)b).

40(4) Un plan visé à l'alinéa (2)a) prend fin à la date fixée par la commission, sans toutefois durer plus de cinq ans.

40(5) Si la commission rejette un plan d'écologisation de peinture remis par un propriétaire de marque et n'exige

(2), the Board shall refuse to register the brand owner or shall suspend or cancel the registration of the brand owner, as the case may be.

Compliance with paint stewardship plan

41 A brand owner shall implement and comply with the paint stewardship plan as approved or imposed by the Board under section 40.

Renewal of paint stewardship plan

42(1) At least 90 days before the expiry date of a paint stewardship plan approved or imposed by the Board, a brand owner shall submit a paint stewardship plan to the Board for review and approval.

42(2) Sections 39 to 41 apply with the necessary modifications to a plan submitted under this section.

Amendment of paint stewardship plan

43(1) The Board may amend an approved or imposed paint stewardship plan

- (a) to correct a clerical error,
- (b) to reflect a change in the name or address of a brand owner, or
- (c) on the request of the brand owner.

43(2) A brand owner may at any time apply to have its paint stewardship plan amended and sections 39 to 41 apply with the necessary modifications to the application.

Reuse rate

44 A brand owner shall ensure that it achieves a reuse rate for waste paint of at least 70% within one year after the commencement of this Regulation, and that it achieves such reuse rate in each subsequent calendar year.

Annual report and other information

45(1) A brand owner shall, on or before April 30 in each year, provide the Board with an annual report detailing the effectiveness of the paint stewardship plan during the previous calendar year including, but not limited to, the following:

pas que ce dernier prenne une des mesures mentionnées au paragraphe (2), la commission doit refuser la demande d'immatriculation du propriétaire de marque ou suspendre ou révoquer son immatriculation, selon le cas.

Conformité avec un plan d'écologisation de peinture

41 Un propriétaire de marque met en oeuvre le plan d'écologisation de peinture approuvé ou imposé par la commission en vertu de l'article 40 et s'y conforme.

Renouvellement d'un plan d'écologisation de peinture

42(1) Un propriétaire de marque remet, au moins quatre-vingt-dix jours avant la date d'échéance d'un plan d'écologisation de peinture approuvé ou imposé par la commission, un plan d'écologisation de peinture à la commission pour fins de révision et d'approbation.

42(2) Les articles 39 à 41 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au plan remis dans le cadre du présent article.

Modification d'un plan d'écologisation de peinture

43(1) La commission peut modifier un plan d'écologisation de peinture approuvé ou imposé :

- a) afin de corriger une erreur de transcription;
- b) afin de modifier le nom ou l'adresse du propriétaire de marque;
- c) à la demande du propriétaire de marque.

43(2) Un propriétaire de marque peut en tout temps faire une demande de modification à son plan d'écologisation de peinture, et les articles 39 à 41 s'appliquent à la demande avec les adaptations nécessaires.

Taux de réutilisation

44 Un propriétaire de marque doit atteindre un taux de réutilisation de peinture résiduelle de 70 % dans l'année qui suit l'entrée en vigueur du présent règlement et il doit atteindre ce taux chaque année civile subséquente.

Rapport annuel et autres renseignements

45(1) Un propriétaire de marque fournit à la commission, au plus tard le 30 avril de chaque année, un rapport annuel portant sur l'efficacité du plan d'écologisation de peinture lors de l'exercice financier précédent et comprenant d'autres renseignements, notamment :

(a) the total amount of waste paint collected in New Brunswick by the brand owner;

(b) the total amount of waste paint processed or in storage;

(c) the percentage of waste paint collected that was reused, recycled, disposed of in an engineered landfill, recovered for energy, contained, or otherwise treated or disposed of;

(d) a description of the types of processes utilized to reuse, recycle, dispose of in an engineered landfill, recover energy from, contain, or otherwise treat or dispose of, waste paint;

(e) a description of efforts to redesign paint products to improve reusability and recyclability;

(f) the location of return depots;

(g) the location of any processing or containment facilities for waste paint;

(h) the types of consumer information, educational materials and strategies adopted by the brand owner;

(i) the annual financial statements, as prepared by an independent auditor, of the revenues received and the expenditures incurred by the paint stewardship plan;

(j) an assessment of the performance of the brand owner's plan prepared by an independent auditor; and

(k) any other information requested by the Board that relates to the paint stewardship program.

45(2) At the same time a brand owner submits its annual report, it shall provide the Board a statement in writing as to the total amount of paint sold by it during the previous calendar year.

45(3) The information provided to the Board by the brand owner under subsection (2) shall be treated as confidential.

a) la quantité totale de peinture résiduelle accumulée au Nouveau-Brunswick par le propriétaire de marque;

b) la quantité totale de peinture résiduelle traitée ou entreposée;

c) le pourcentage de peinture résiduelle accumulée qui a été réutilisée, recyclée, disposée dans un lieu d'enfouissement technique, récupérée pour fins d'énergie, contenue, traitée ou disposée autrement;

d) une description des types de processus utilisés pour la réutilisation, le recyclage, la disposition dans un lieu d'enfouissement technique, la récupération pour fins d'énergie ou des autres processus utilisés pour le traitement ou la disposition de peinture résiduelle;

e) une description des efforts qui ont été faits pour modifier les produits de peinture afin d'en améliorer leur réutilisation et leur recyclabilité;

f) l'emplacement de comptoirs de retour;

g) l'emplacement des installations de traitement ou de confinement de la peinture résiduelle;

h) le genre d'information que le propriétaire de marque communique aux consommateurs, ainsi que les ouvrages éducatifs et stratégies adoptés par le propriétaire de marque;

i) les états financiers annuels, préparés par un vérificateur externe, des revenus générés et des dépenses entraînées par l'application du plan d'écologisation de peinture;

j) l'appréciation, préparée par un vérificateur externe, de l'efficacité du plan d'écologisation de peinture du propriétaire de marque;

k) tout autre renseignement exigé par la commission relatif au plan d'écologisation de peinture.

45(2) Au même moment qu'il fournit son rapport annuel, le propriétaire de marque fournit à la commission un énoncé écrit de la quantité totale de peinture qu'il a vendu lors de l'exercice financier précédent.

45(3) Les renseignements que fournit le propriétaire de marque à la commission en conformité avec le paragraphe (2) doivent être considérés comme étant confidentiels.

Consumer information

46(1) A brand owner shall provide to each retailer of its paint, educational and consumer material, including printed handouts, that informs consumers about

- (a) the brand owner's paint stewardship plan,
- (b) access to return depots, and
- (c) the environmental and economic benefits of participating in the paint stewardship plan.

46(2) A brand owner shall not release any educational and consumer material referred to in subsection (1) unless the material has been submitted to the Board at least one month before its intended release.

46(3) A retailer shall post or distribute the educational and consumer material it receives from brand owners at the area inside the retailer's premises where paint is displayed, and

- (a) at the main entrance of the retailer's premises, or
- (b) at the area inside a retailer's premises where the transaction to purchase paint takes place.

46(4) Subsection (2) applies with the necessary modifications to any changes proposed to be made to the information supplied in the material referred to in subsection (1).

Passing on of costs

47 No brand owner shall charge a retailer and no retailer shall charge a consumer any separate fee with respect to the costs associated with implementing or operating a paint stewardship plan, or with respect to supplying material under section 46.

Fees

48(1) The Board may charge a brand owner such fees as are established by the Board to cover the Board's annual administrative costs in carrying out its duties under the Act and this Regulation in relation to paint.

Information destinée aux consommateurs

46(1) Un propriétaire de marque fournit à chacun des détaillants de sa peinture des ouvrages éducatifs et des ouvrages destinés aux consommateurs, y compris des dépliants, informant les consommateurs des sujets suivants :

- a) le plan d'écologisation de peinture du propriétaire de marque;
- b) l'accès aux comptoirs de retour;
- c) les bienfaits environnementaux et économiques de la participation au plan d'écologisation de peinture.

46(2) Un propriétaire de marque ne peut fournir les ouvrages destinés aux consommateurs et les ouvrages éducatifs mentionnés au paragraphe (1), à moins que ces ouvrages ont été remis à la commission au moins un mois avant leur date prévue de sortie.

46(3) Un détaillant affiche ou distribue les ouvrages éducatifs et les ouvrages destinés aux consommateurs qu'il reçoit du propriétaire de marque à l'intérieur de ses locaux, près du présentoir de peinture, ainsi qu'à l'un des endroits suivants :

- a) à l'entrée principale des locaux;
- b) à l'intérieur des locaux, à l'endroit où a lieu la transaction relative à l'achat de peinture.

46(4) Le paragraphe (2) s'applique, avec les adaptations nécessaires, à toute modification proposée au contenu des ouvrages mentionnés au paragraphe (1).

Transfert de coûts

47 Il est interdit à tout propriétaire de marque d'imposer au détaillant, et il est interdit à tout détaillant d'imposer au consommateur, des frais distincts reliés aux coûts associés à l'élaboration ou à l'application d'un plan d'écologisation de peinture, ou reliés à la fourniture d'ouvrages en vertu de l'article 46.

Droits

48(1) La commission peut imposer au propriétaire de marque des droits relatifs aux dépenses administratives annuelles qu'elle a encourues lors de la performance des obligations liées à la peinture qui lui sont conférées dans le cadre de la Loi et du présent règlement.

48(2) The annual administrative costs include office, operational and inspection expenses and the cost of salaries, benefits and expenses of members and employees of the Board that are attributable to the Board's duties referred to in subsection (1).

48(3) The annual administrative costs of the Board incurred or to be incurred by it, together with any sum needed to make up any deficiency in the assessment for the preceding year shall be borne equally by each brand owner.

48(4) The Board shall assess up to one-half of the amount determined under subsection (1) on or before the first day of April of the fiscal year in respect of which the costs are incurred, and assess the remaining amount after the first day of December of that fiscal year.

Remittance of fees, imposition of interest and penalties

49(1) A brand owner shall remit fees referred to in section 48 at the times and in the manner directed by the Board.

49(2) If the Board is satisfied that a brand owner has not remitted fees fully in accordance with subsection (1), the Board may serve written notice on the brand owner requiring payment of the following amounts:

- (a) the full amount of the fees that are outstanding;
- (b) interest on the amount of the outstanding fees calculated monthly at a rate not exceeding 2% per month; and
- (c) a penalty in an amount established by the Board, which shall not exceed the amount of the outstanding fees.

49(3) A written notice under subsection (2) shall include the time and manner in which the payments required under that subsection are to be made.

49(4) A brand owner served with a written notice under subsection (2) shall pay the amounts set out in the notice in accordance with the notice.

49(5) All fees, interest and penalties that are not paid to the Board in accordance with a written notice constitute a debt due to the Board.

48(2) Les dépenses administratives annuelles de la commission comprennent les frais de bureau, d'exploitation et d'inspection, les salaires, les bénéfices et les dépenses des membres et employés de la commission qui sont attribuables aux obligations de la commission qui lui sont conférées en vertu du paragraphe (1).

48(3) Les dépenses administratives annuelles de la commission engagées, ou qui seront engagées par elle, ainsi que la somme nécessaire pour couvrir toute insuffisance de la cotisation fixée pour l'année précédente, sont supportées par les propriétaires de marque en parts égales.

48(4) La commission fixe la cotisation sur la moitié du montant fixé en application du paragraphe (1) au plus tard le 1^{er} avril de l'exercice financier pour lequel les dépenses sont engagées, et fixe la cotisation sur le solde du montant fixé après le 1^{er} décembre du même exercice financier.

Remise des droits, imposition d'intérêts et pénalités

49(1) Un détaillant remet les droits mentionnés à l'article 48 selon les délais et la manière exigés par la commission.

49(2) Si la commission est convaincue qu'un propriétaire de marque n'a pas remis ses droits en entier conformément au paragraphe (1), elle peut signifier un avis écrit au propriétaire de marque, exigeant le paiement des montants suivants :

- a) le montant intégral des droits impayés;
- b) l'intérêt sur le montant des droits impayés, calculé chaque mois à un taux qui n'est pas supérieur à 2 %;
- c) une pénalité d'un montant établi par la commission, jusqu'à concurrence du montant des droits impayés.

49(3) L'avis écrit prévu au paragraphe (2) précise le moment et la manière de faire les paiements exigés en vertu de ce même paragraphe.

49(4) Un propriétaire de marque ayant reçu signification d'un avis écrit mentionné au paragraphe (2) paye les montants établis dans l'avis et il le fait conformément à cet avis.

49(5) Tous les droits, intérêts et pénalités qui ne sont pas payés à la commission en conformité avec les directives comprises dans l'avis écrit constituent une dette envers la commission.

49(6) The Board may, under the signature of the proper officer, issue a certificate setting out the name of a brand owner who has not paid fees, interest or penalties in accordance with a written notice and certifying the total amounts of the fees, interest or penalties remaining unpaid and the certificate, without proof of the appointment, authority or signature of the person purporting to have signed it, is admissible in evidence and is, in the absence of evidence to the contrary, proof of the amount of the fees, interest and penalties remaining unpaid.

Use of fees, interest and penalties

50 The Board shall use the fees, interest and penalties remitted to it or paid to it under this Part solely to meet its purposes in relation to paint as established under the Act and this Regulation and for no other purpose.

PART 6 INSPECTIONS

Appointment of agent to conduct inspections

51 The Board may designate any person as its agent to conduct inspections under section 52.

Inspections

52(1) At any reasonable time and upon presentation of proof of identification, an inspector may

(a) enter any land or premises, other than a dwelling house, and conduct an inspection of the land, premises or personal property where or with which any person distributes, supplies, packages, labels, uses, stores, collects, transports, recycles, processes, disposes of or otherwise handles a designated material,

(b) conduct an audit of records maintained by or on behalf of a registrant, or

(c) examine any record maintained by or on behalf of a registrant.

52(2) At the request of an inspector, a person in charge of land or premises entered under this section shall produce for inspection all records maintained by or on behalf of a registrant.

52(3) An inspector may remove any record produced as a result of a request or discovered during the inspection

49(6) La commission peut, sous le seing du dirigeant responsable, délivrer un certificat établissant le nom d'un propriétaire de marque qui n'a pas payé ses droits, intérêts ou pénalités conformément à l'avis écrit et certifiant le montant total des droits, intérêts ou pénalités demeurant impayés et le certificat, sans preuve de la nomination, de l'autorité ou de la signature de la personne présentée comme signataire, est admissible en preuve et constitue, en l'absence de preuve contraire, une preuve du montant des droits, intérêts et pénalités demeurant impayés.

Utilisation des droits, intérêts et pénalités

50 La commission utilise les droits, intérêts et pénalités qui lui sont remis ou payés en vertu de la présente partie strictement à l'accomplissement des buts de la commission relatifs à la peinture, tels qu'ils sont établis dans la Loi et dans le présent règlement et à nulle autre fin.

PARTIE 6 INSPECTIONS

Nomination d'agents

51 La commission peut désigner des personnes à titre d'agent afin de mener des inspections en vertu de l'article 52.

Inspections

52(1) Un inspecteur peut, à tout moment raisonnable et sur présentation d'une preuve d'identification, prendre les mesures suivantes :

a) entrer sur le terrain ou les lieux, autre qu'une maison d'habitation, et inspecter le terrain, les lieux ou les biens personnels où, ou avec lesquels, une personne distribue, fournit, emballe, étiquette, utilise, entrepose, collecte, transporte, recycle, transforme, dispose ou manutentionne de toute autre façon une matière désignée;

b) faire une vérification des registres conservés par le titulaire d'immatriculation ou en son nom;

c) examiner tout registre conservé par le titulaire d'immatriculation ou en son nom.

52(2) La personne responsable d'un terrain ou des lieux inspectés en vertu du présent article produit pour inspection, à la demande d'un inspecteur, tous les registres conservés par le titulaire d'immatriculation ou en son nom.

52(3) Un inspecteur peut retirer tout registre produit à sa demande ou découvert au cours de l'inspection afin d'en

for the purpose of making copies or taking extracts, together with any equipment, hardware or other thing necessary to enable access to the records.

52(4) If the inspector consents, the person in charge of land, premises or personal property being inspected may provide the inspector with copies of any record or other thing for the purposes of removal instead of providing the original.

52(5) An inspector removing any record, equipment, hardware or other thing or copies of them under subsection (3) or (4) shall first provide a receipt for them to the person in charge of the land, premises or personal property and, subject to subsection (7), shall promptly return them to the person in charge after completion of making copies or taking extracts.

52(6) Copies of or extracts from any record or other thing removed from land or premises under this Regulation and certified by the person making the copies or taking the extracts as being true copies of or extracts from the originals are admissible in evidence to the same extent as, and have the same evidentiary value as, the record or other thing of which they are copies or from which they are extracts.

52(7) An inspector may seize and detain any record, equipment, hardware or other thing discovered which the inspector believes on reasonable grounds may afford evidence of the commission of an offence under the Act or this Regulation during an inspection under subsection (1).

52(8) No person shall obstruct or hinder a person conducting an inspection under this section.

PART 7

REPEAL AND COMMENCEMENT

Repeal

53 *New Brunswick Regulation 96-82 under the Clean Environment Act is repealed.*

Commencement

54 *This Regulation comes into force on May 1, 2008.*

faire des copies ou des extraits et peut aussi retirer tout équipement, matériel ou autre chose nécessaire permettant d'avoir accès aux registres.

52(4) La personne responsable du terrain, des lieux ou des biens personnels inspectés peut fournir à l'inspecteur, s'il y consent, des copies de tout registre ou de toute autre chose, plutôt que les originaux ou les copies originales, pour fins de saisie.

52(5) Un inspecteur qui retire tout registre, tout équipement, tout matériel ou toute autre chose, ou des copies de ces choses en vertu du paragraphe (3) ou (4), fournit d'abord un reçu à la personne responsable du terrain, des lieux ou des biens personnels et, sous réserve du paragraphe (7), les retourne dans les meilleurs délais à la personne responsable après avoir fait les copies ou les extraits.

52(6) Des copies ou des extraits de tout registre ou toute autre chose retiré par un inspecteur en vertu du présent règlement et certifié par la personne en ayant fait des copies ou des extraits comme étant des copies ou extraits conformes aux originaux sont admissibles en preuve dans la même mesure et ont la même valeur que les registres ou autres choses dont ils sont des copies ou des extraits.

52(7) Un inspecteur peut saisir et retirer tout registre, tout équipement, tout matériel ou toute autre chose qu'il découvre durant une inspection faite en vertu du paragraphe (1) s'il a des motifs raisonnables de croire que cela pourrait constituer une preuve ou être nécessaire à constituer une preuve d'une infraction à la Loi ou au présent règlement.

52(8) Il est interdit à toute personne de faire obstacle ou de nuire à une personne procédant à une inspection en vertu du présent article.

PARTIE 7

ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR

Abrogation

53 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 96-82 établi en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'environnement est abrogé.*

Entrée en vigueur

54 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mai 2008.*